



Udany start na Pustyni Błędowskiej

Włodawianie zbudowali rakietę



Cyklista - lepkie ręczki

Zatrzymany przez policję (trzykrotnie w ciągu kilku zaledwie dni!) 20-latek ewidentnie lubuje się w kradzionych pojazdach. On i jego starszy kolega - również złodziej - będą się niebawem tłumaczyć przed sądem. Grozi im do 5 lat więzienia.

str. 4



szczegóły na str. 17

Miliony dla gmin i powiatu

Dodatkowe środki dla samorządów

Jeszcze w tym roku samorządy otrzymają miliony, w tym na zadania bieżące, np. dołożenie do opłat za energię. Wśród powiatów Lubelszczyzny najwięcej otrzyma powiat włodawski - ponad 5 mln, a wśród samorządów gminnych powiatu włodawskiego - miasto Włodawa - nieco ponad 1 mln zł. Przy okazji zostanie zlikwidowana tzw. subwencja rozwojowa.

str. 2

LXI sesja Rady Miejskiej we Włodawie

Radni zakazali picia wody z fontann

(7 września) W porządku obrad Rady Miejskiej we Włodawie było podjęcie ośmiu uchwał oraz przyjęcie dwóch sprawozdań i jednego raportu. Radni przyjęli wszystko niemal jednogłośnie i bez większych dyskusji.

str. 4

Fundusz sołecki i nabór na „przydomówki”

Zebrania sołeckie w gminie Wiryki

Fundusz sołecki i nabór na przydomowe oczyszczalnie ścieków będą głównymi punktami zebrań sołeckich w gminie Wiryki.

str. 5



43-78 m²
Włodawa - al. J. Piłsudskiego

RAZEM
BUDUJEMY
PRZYSZŁOŚĆ



handbud.pl 82 57 21 256
510 084 144

NOWY Punkt Pobrań
badań laboratoryjnych

📍 Włodawa,
ul. Wojska Polskiego 1
godziny pracy:
pon.-pt. 7.30-11.00, sobota 7.30-11.00

☎ tel. 82 542 16 35

♿ Placówka przystosowana
dla osób niepełnosprawnych

CENTRUM
LUXMED
MEDYCZNE



Sprzątanie jeziora po sezonie



(10 września) Setki butelek i puszek, ręczniki, ubrania, buty i plastiki różnego przeznaczenia - to wszystko znaleziono w Jeziorze Białym w Okunince podczas sprzątania po sezonie turystycznym. Deszcz nie przeszkodził uczestnikom akcji zorganizowanej przez klub pływacki Włodawskiego Stowarzyszenia Nurkowego HydroLife i gminę Włodawa.

Organizatorów wsparli: osadzeni i funkcjonariusze z Zakładu Karnego we Włodawie, strażacy PSP we Włodawie, OSP w Orchówku, żołnierze 2 Pułku Rozpoznawczego w Hrubieszowie, żołnierze 19 Nadbużańskiej Brygady

Wojsk Obrony Terytorialnej, WOPR Włodawa, uczniowie Szkoły Podstawowej w Orchówku (pod opieką Arkadiusza Wolińskiego), uczniowie SP nr 3 we Włodawie (kl. Ila Anny Stupnickiej), Starostwo Powiatowe we Włodawie oraz wielu wolontariuszy. Nad jeziorem byli też samorządowcy, m.in. sekretarz gminy Włodawa - Marta Wawrzesz. - To dla nas bardzo ważna akcja. Do udziału w niej nie trzeba było nikogo zachęcać - mówili uczestnicy akcji. - O Białe musimy bowiem dbać wszyscy, gdyż jest to perełka turystyczna Lubelszczyzny. Najpopularniejsze jezioro regionu zostało gruntownie posprzątane. Nie tylko pod wodą, ale i brzegi. Sprzątanie Białego zorganizowano już po raz dwudziesty. (pk)



Miliony dla gmin i powiatu

Dodatkowe środki dla samorządów

Jeszcze w tym roku samorządy otrzymają miliony, w tym na zadania bieżące, np. dołożenie do opłat za energię. Wśród powiatów Lubelszczyzny najwięcej otrzyma powiat włodawski - ponad 5 mln, a wśród samorządów gminnych powiatu włodawskiego - miasto Włodawa - nieco ponad 1 mln zł. Przy okazji zostanie zlikwidowana tzw. subwencja rozwojowa.

Pod koniec sierpnia premier **Mateusz Morawiecki** zapowiedział wysyp gotówki dla biednych samorządów. Otrzymają one dodatkowe wsparcie finansowe w łącznej wysokości 13,7 mld zł. Ma ono być przeznaczone m.in. na poprawę efektywności energetycznej oraz ograniczenie kosztów zakupu ciepła ponoszonych przez odbiorców. Umożliwi także realizację nowych inwestycji. Według zapowiedzi rządu samorządy mogą liczyć na wsparcie w wysokości co najmniej: 2,9 mln zł dla jednej gminy; 6,1 mln zł dla jednego powiatu; 32,7 mln zł dla jednego województwa. Pieniądze trafią do samorządów jeszcze tym roku, przed zimą. Rząd zobowiązał równocześnie samorządy, aby do 2025 r. wydały równowartość co najmniej 15% otrzymanych środków na inwestycje dotyczące poprawy efektywności energetycznej.

Według wyliczeń ekonomistów dla powiatu włodawskiego w wyniku zmian łączny zysk wynikający z wprowadzenia znolizowanych przepisów wyniesie 5 mln 3 tys. zł. I jest to najwięcej ze wszystkich powiatów województwa lubelskiego. Większość powiatów województwa otrzyma kwoty ponad 4 mln zł (to są sumy pomniejszone o zlikwidowaną subwencję rozwojową).

Z kolei gminy powiatu włodawskiego wzbogacą się o zysk sięgający maksymalnie prawie 2 mln 800 tys. zł. Najmniej otrzyma miasto Włodawa - 1 mln 128 tys. zł. (pk)

Łącznie zysk wynikający z wprowadzenia znolizowanych przepisów

Powiat włodawski - 5 003 837 zł
Włodawa (miasto) - 1 128 563 zł
Gmina Hanna - 2 781 203 zł
Gmina Hańsk - 2 724 963 zł
Gmina Stary Brus - 2 770 121 zł
Gmina Urszulin - 1 908 295 zł
Gmina Włodawa - 2 591 861 zł
Gmina Wola Uhruska - 2 736 706 zł
Gmina Wyrki - 2 770 086 zł

WŁODAWA. Chełmska doczeka się remontu

W dobie szalejącej inflacji i gwałtownego wzrostu cen robót budowlanych władzom powiatu włodawskiego udało się uzyskać kwotę przetargową niemal dokładnie w cenie przeznaczonych do tego środków. Za 3,5 mln zł zostanie przebudowana powiatowa ul. Chełmska we Włodawie. Po wielu latach oczekiwania.

Przed dwoma miesiącami Zarząd Dróg Powiatowych we Włodawie ogłosił przetarg na remont niemal półkilometrowego odcinka ul. Chełmskiej. Miał na to przeznaczone 3,5 mln zł. Jednak najtańszy oferent zażądał za wykonanie ponad 3,8 mln zł. ZDP zdecydował więc o ponownym przetargu. 6 września nastąpiło otwarcie ofert. Zgłosiły się trzy przedsiębiorstwa. Zwycięska firma „DROGOTOM” Roboty Inżynieryjno-Drogowe Tomasz Pruszkowski zaproponowała dokładnie 3 499 965 zł, czyli niemal tyle, ile powiat mógł przeznaczyć na te prace.

Realizacja zamówienia ma trwać 11 miesięcy, zaś gwarancja 5 lat.



Na remont tego odcinka drogi powiatowej (od „krajówki” nr 82 do „ronda z rurami”) mieszkańcy czekają od bardzo dawna. Jednak dopiero teraz udało się

pozyskać pieniądze zewnętrzne z Polskiego Ładu (II edycja). Powiat zdobył na ten cel 3 mln 325 tys. zł, więc wkład własny będzie symboliczny. (pk)

Areszt za e-fajkę

Decyzją włodawskiego sądu do aresztu trafił nastolatek z Chełma, podejrzany o dokonanie kradzieży rozbójniczej w Okunince. Poszło o e-papierosa...

Sytuacja miała miejsce w niedzielę nad ranem (4 września). - 23-latek wyszedł zapalić przed jednym z lokali w Okunince. Wtedy podszedł do niego nieznany mężczyzna i poprosił najpierw o udostępnienie mu Internetu, a później o e-papierosa. Życzliwy 23-latek podzielił się i Internetem, i e-papierosem.

Nieznajomemu tak on się spodobał, że nie chciał go oddać i sobie z nim poszedł. Gdy 23-latek próbował odebrać swoją własność, dostał silny cios, a rozbójnik poszedł do samochodu, gdzie schował skradziony przedmiot - relacjonuje podinsp. **Bożena Szymańska** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie.

Sprawcą okazał się 18-latek mieszkaniec Chełma. Policjanci znaleźli przy nim skradzionego e-papierosa. W chwili zatrzymania chłopak miał ponad 1,5 promila alkoholu w organizmie. Usłyszał zarzuty, a Sąd Rejonowy we Włodawie zastosował wobec niego środek zapobiegawczy w postaci tymczasowego aresztowania. - Za kradzież rozbójniczą grozi zgodnie z kodeksem karnym do 10 lat pozbawienia wolności - przypomina podinspektor Szymańska. (pc)

nowytydzień
tygodnik lokalny

NOWY TYDZIEŃ. TYGODNIK LOKALNY

WYDAWCA: Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma

REDAGUJE ZESPÓŁ: redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski, Piotr Stępień.

DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ: Bożena Weremko - kierownik

DRUK: Agora S.A., ul. Daniszewska 27, 03-230 Warszawa

Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

PRENUMERATA realizowana przez RUCH S. A.:

Zamówienia na prenumeratę można składać na stronie www.prenumerata.ruch.com.pl

Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: prenumerata@ruch.com.pl

lub kontaktując się z Centrum Obsługi Klienta „RUCH” pod numerami: 22 693 70 00 lub 801 800 803

– w dni robocze w godzinach 7⁰⁰ – 17⁰⁰. Koszt połączenia wg taryfy operatora.

Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

e-mail: redakcja@nowytydzien.pl

e-mail: reklama@nowytydzien.pl

PRENUMERATA

realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać

– na stronie internetowej: prenumerata.poczta-polska.pl

– w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonej przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - www.nowytydzien.pl

Tak pomagali, że zabili



Co dokładnie stało się przed „Cegielką” gorącej, lipcowej nocy? Oskarżeni utrzymują, że chcieli jedynie pomóc leżącej na ziemi parze, ale skończyło się na szarpaninie i śmierci pobitego mężczyzny. Wersja wdowy jest inna. Przed Sądem Okręgowym w Lublinie ruszył właśnie proces w tej sprawie.

Marihuana była warta miliony złotych

Przemycali narkotyki z Hiszpanii

W Hiszpanii odebrali kilkadziesiąt kilogramów narkotyków i ukryli towar w drewnianych skrzyniach. Dwaj bracia spod Chełma, Marcin i Łukasz K., oraz ich szef zostali zatrzymani w wyniku skoordynowanej akcji pod Warszawą.

Śledztwo w tej sprawie - nadzorowane przez lubelski pion Prokuratury Krajowej - prowadzone jest wspólnie z Centralnym Biurem Śledczym Policji i Nadbużańskim Oddziałem Straży Granicznej w Chełmie. - Policjanci z Zarządu w Warszawie Centralnego Biura Śledczego Policji od jakiegoś czasu rozpracowywali gang zajmujący się przemytem środków odurzających na ogromną skalę. Jeszcze w minionym roku przekazali służbom niemieckim informację o przemyśle 39 kg marihuany. Wówczas to na terenie Niemiec przejęto narkotyki oraz za-

trzymał kierowcę, który je przemycił z Hiszpanii. W międzyczasie okazało się, że ta grupa jest również w zainteresowaniu funkcjonariuszy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej w Chełmie. Służby połączyły siły i pod nadzorem Lubelskiego Wydziału Zamiejscowego Departamentu do Spraw Przestępczości Zorganizowanej i Korupcji Prokuratury Krajowej w Lublinie wszczęto śledztwo dotyczące wewnątrzwspólnotowego obrotu narkotyków z Hiszpanii do Polski - informuje biuro prasowe CBŚP.

W toku postępowania ustalono, że zorganizowana grupa przestępcza, którą kierował **Dariusz A.** (57 lat), kupowała narkotyki w Hiszpanii i przemyciała je do Polski. Wszystko wskazuje na to, że jednorazowo transportowano ponad 50 kg. Organizowaniem i finansowaniem przemytów zajmował się lider gangu, zaś do transportów wykorzystywani byli pochodzący z okolic Chełma kierowcy busów. W zależności od ilości przewożonych narkotyków otrzymywali oni „wynagrodzenie” w kwocie od 10 tysięcy złotych. W taki oto sposób zarabiali m.in. bracia spod Chełma: **Marcin i Łukasz K.**

22 sierpnia bracia odebrali w Hiszpanii towar i ukryli go w drewnianych skrzyniach, które następnie zapakowali do busa marki Iveco. Na kolejnych przejściach granicznych podawali, że przewożą meble. Kiedy dwa dni później dojechali do Warszawy i spotkali się ze swoim szefem Dariuszem A., by przekazać nar-



Do tych tragicznych wydarzeń doszło w nocy z 30/31 lipca ub. roku. Jak przyznała na pierwszej rozprawie wdowa po zmarłym 46-latk, byli wówczas na grillu u znajomego, gdzie wypili butelkę whisky. Następnie poszli do baru na wódkę, a około północy udali się do domu. W akcie oskarżenia jest napisane wprost, że byli pijani i przewracali się, aż w końcu wylądowali na poboczu nieopodal „Cegielki”.

W tym czasie ulicą Lwowską przejeżdżało pięciu młodych mężczyzn - jechali do sklepu po alkohol. I tu zaczynają się rozbieżności w zeznaniach. Wdowa po 46-latk twierdzi, że ktoś krzyknął w stronę jej męża: „ty pedale!”. Powodem miał być fakt, że mężczyzna nosił długie włosy i brodę. Po chwili mieli zostać zaatakowani, a kobieta straciła przytomność.

Wersja oskarżonych jest taka, że zobaczyli leżącą na ziemi parę i zatrzymali auto, by sprawdzić, co się stało. **Kamil W.** (20 lat), **Przemysław L.** (21 lat) i **Mateusz Z.** (19 lat) podeszli do małżeństwa z butelkami z piwem w dłoniach, a

dwaj pozostali (nieletni oraz brat jednego z nich) czekali w aucie. Jeden próbował podnieść leżącego 46-latk. Wtedy kobieta zerwała się, zaczęła wyzywać nieznajomych i krzyżeć, by zostawili jej męża. Podniesiony przez nich 46-latek znów się przewrócił, po czym wstał i usiłował uderzyć Przemysława L. w głowę. Nie trafił, bo chłopak zrobił unik. W odwecie L. uderzył go pięścią w twarz. Wywiązała się szamotanina, w efekcie której 46-latek doznał ciężkich obrażeń. Pobity i skopany upadł. Według oskarżonych, uderzając przy tym głową o chodnik.

Po wszystkim młodzi wsiedli do samochodu i odjechali. Chwilę później nadjechał inny kierowca, który zatrzymał się i wezwał pomoc do rannego mężczyzny. Pobity 46-latek trafił do szpitala. Tam został przesłuchany i przeszedł operację mózgu. Po operacji zmarł (9 sierpnia).

- Nie byliśmy nastawieni agresywnie - mówili na pierwszej rozprawie oskarżeni. Całej trójce grozi do 10 lat więzienia. Kolejne posiedzenie sądu w tej sprawie zaplanowano za miesiąc. **(pc)**



toky, zostali zatrzymani przez funkcjonariuszy policji i straży granicznej.

- W wyniku przeszukania pojazdu ujawniono i zabezpieczono prawie 79 kg marihuany. W miejscu przebywania Dariusza A. - ponad 33 kg suszu roślinnego - podała z kolei w minionym tygodniu Prokuratura Krajowa.

Czarnorynkowa wartość zabezpieczonych łącznie ponad 112 kg marihuany to około 5,5 miliona złotych. W trakcie akcji, jak podaje CBŚP, zabezpieczono też nielegalną amunicję i ujawniono należący do podejrzanych majątek wart około 200 tys. zł.

Dariusz A. usłyszał zarzuty kierowania zorganizowaną grupą przestępczą, wewnątrzwspólnotowego nabycia oraz posiadania i udziału w obrocie znacznymi ilościami marihuany. Marcin i Łukasz K. odpowiedzą za udział w zorganizowanej grupie przestępczej oraz wewnątrzwspólnotowe nabycie znacznych ilości marihuany. Z uwagi na dobro postępowania i realną obawę mactwa prokurator wystąpił o areszt tymczasowy dla całej trójki. Sąd Rejonowy Lublin - Zachód podzielił jego stanowisko i aresztował podejrzanych na trzy miesiące. Grozi im od 3 do 15 lat więzienia. **(pc)**

Work Centre
BIURO PRACY

PRACA W HOLANDII

- PRODUKCJA
- LOGISTYKA
- OGRODNICTWO
- ROLNICTWO

☎ 533 966 678 ☎ 533 111 037

WORK CENTRE SP. Z O.O., UL. KOŚCIUSZKI 24/4, 22-600 TOMASZÓW LUBELSKI

www.workcentre.com.pl

RADIO TAXI FINO
196-22

☎ 605 102 222

POLSKA 19 100
OGÓLNOPOLSKA SIĘĆ TAXI

U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA
800 202 802 ☎ 19 100

VANDORUM

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277
slonecznyzakatek.pl

Chełmskie Centrum Tańca

Rytm

- taniec towarzyski: dzieci, młodzież, dorośli
- kursy tańca
- zajęcia dla 5-latków
- hip-hop • Tai-Chi
- latino-aerobik
- lekcje indywidualne

www.taniec.chelm.pl

Chełm, al. Żołnierzy I AWP 41a (nad pocztą główną)
☎ 82 563 08 52, 512 553 359

KASY I DRUKARKI FISKALNE

ELZAB 1969
POSNET • NOVITUS • INNOVA

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

TYLKO U NAS! SERWIS FABRYCZNY

BOX PLAN

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5
☎ 82 565 31 91 www.boxplan.pl

certifikat podpisu elektronicznego

Jezioranki ruszają w świat



(28 sierpnia) Podczas Dożynek Powiatu Włodawskiego w Haninie, zadebiutował zespół „Jezioranki” działający przy Włodawskim Domu Kultury. Ten kwartet ma na celu kultywowanie tradycji ludowych pogranicza.

W skład zespołu wchodzi: Nina Wirowicz, Katarzyna Wojtal, Julita Fajks-Mitkowska oraz Karolina Wojtal. Zespół prezentuje trzygłosowe utwory ludowe, pochodzące z różnych regionów Polski i Ukrainy. „Jezioranki” planują udział w konkursach i uroczystościach, promując tam swoim śpiewem Włodawę.

- Pomysł zrodził się za namową Niny Wirowicz, artystki z Szacka, która od lat z powodzeniem prowadzi ukraiński zespół „Mołodyczki” - mówi Katarzyna Wojtal. - Po agresji Rosji na Ukrainę wraz z Niną, która w Polsce została, postanowiliśmy założyć nowy zespół. Mamy nadzieję, że nasz śpiew będzie się podobał publiczności. Mamy już pierwsze pozytywne recenzje, co nas bardzo cieszy. Poszerzamy repertuar i doskonalimy warsztat artystyczny. Miałyśmy trochę kłopotów ze znalezieniem strojów na występy, ale dzięki pomocy naszego muzeum wszystko nam się udało. (pk)

Cyklista - lepkie ręczki



Zatrzymany przez policję (trzykrotnie w ciągu kilku zaledwie dni!) 20-latek ewidentnie lubuje się w kradzionych pojazdach. On i jego starszy kolega - również złodziej - będą się niebawem tłumaczyć przed sądem. Grozi im do 5 lat więzienia.

(1 września) Policjanci z włodawskiej drogówki zwrócili uwagę na mężczyznę, który jechał rowerem po chodniku i przejściu dla pieszych. - Wydali polecenia zatrzymania, jednak rowerzysta je zignorował. Porzucił rower i uciekał pieszo. Policjanci ruszyli w pościg i zatrzymali mężczyznę. 20-latek za popełnione wykroczenia w ruchu drogowym został ukarany w drodze mandatu karnego. Policjanci sprawdzili, że rower, którym poruszał się mężczyzna, został tego dnia skradziony. Jego wartość oszacowano na 500 złotych - informuje podinspektor **Bożena Szymańska** z Komendy Powiatowej Policji we Włodawie. Skradziony rower wrócił do właścicielki. 20-latek został zwolniony, ale już następnego dnia policjanci zatrzymali go ponownie. Kolejni funkcjonariusze

włodawskiej drogówki nakryli mężczyznę na jeździe innym rowerem, który został skradziony kilka miesięcy temu we Włodawie. - Gdy zobaczył policjantów, wjechał na cmentarz, porzucił rower, a sam uciekł, skacząc przez kolejne ogrodzenia. Policjanci zabezpieczyli warty 1300 złotych rower i przekazali go właścicielce. Jak ustalili, rower ukradł 29-latek z Włodawy, zaś 20-latek pojechał nim na przejażdżkę. Pozbawiony kradzionych rowerów 20-latek nie porzestał na rowerach i w niedzielę nad ranem ukradł samochód marki Renault Laguna z jednej z włodawskich ulic. Wartość pojazdu oszacowano na 1000 złotych. Skradzionym pojazdem 20-latek zjechał z drogi i utknął na podmokłym terenie. Nie mogąc wyjechać, porzucił skradziony samochód. Gdy policjanci go odnaleźli, ujawnili u niego kolejny rower - składak. Trwa ustalanie, do kogo należy. Obaj sprawcy zostali zatrzymani i usłyszeli zarzuty kradzieży - po wykonaniu czynności procesowych z ich udziałem zostali zwolnieni. Za kradzież zgodnie z kodeksem karnym grozi do 5 lat pozbawienia wolności - dodaje podinspektor Szymańska. (pc)

LXI sesja Rady Miejskiej we Włodawie

Radni zakazali picia wody z fontann

(7 września) W porządku obrad Rady Miejskiej we Włodawie było podjęcie ośmiu uchwał oraz przyjęcie dwóch sprawozdań i jednego raportu. Radni przyjęli wszystko niemal jednogłośnie i bez większych dyskusji.

Niemal wszyscy radni (14) uczestniczyli w obradach. Na pierwszy ogień poszły uchwały finansowe. Nieco dyskusji było przy uchwale dotyczącej wprowadzenia regulaminu korzystania z Rynku we Włodawie. Najpierw sekretarz **Edyta Słabko** przedstawiła zasadność wprowadzenia tego regulaminu, wskazując różne naganne zachowania mieszkańców i turystów. Wśród nich wymieniła picie wody z fontann, a nawet kąpanie się w nich. Nowy regulamin pod groźbą kar finansowych zabrania tego typu zachowań. Przy okazji sekretarz przypomniała, że pomimo doskonałej barwy woda z fontann absolutnie nie nadaje się do picia i może szkodzić zdrowiu. Przy okazji tej uchwały radny **Mariusz Czuj** zwrócił uwagę na fakt, że radni głosują nad uchwałą, której treść została kilka godzin temu zmieniona, a radni nie zostali o tym uprzedzeni. Sekretarz tłumaczyła, że zmiany są kosmetyczne i wyłącznie niemal literowe.

Kolejne uchwały majątkowe o dzierżawie, sprzedaży nieruchomości bądź zmianach w poprzednich uchwałach przeszły niemal jednogłośnie. Jedynie przy uchwale dotyczącej sprzedaży mieszkania radny **Lucjan Gąsiorowski** doprowadził do zwiększenia bonifikaty o 5%.

W punkcie *Wolne wnioski i informacje* jako pierwszy głos zabrał radny L. Gąsiorowski. Poruszył temat zadłużenia wielu najemców mieszkań komunalnych (ponad 2 mln zł). Radny **Krzysztof Flis** wy-



wołał do tablicy prezesa MPGK, pytając o najbliższy sezon grzewczy. Poruszył też kwestię drutu kolczastego na brzegu rzeki Bug. Chciał też znać plany burmistrza dotyczące pomocy przedsiębiorcom oraz remontów dróg. **Mirosława Dynkiewicz** również wyraziła zaniepokojenie zadłużeniem lokatorów wobec miasta, apelując o nowe inicjatywy. Miała także uwagi dotyczące małej architektury rewitalizowanego Rynku oraz jego zanieczyszczeń i ujednolicenia sztyldów. **Joanna Uryniuk** pytała o przyłączenie osiedla Kraszewskiego do sieci miejskiej. Radny **Andrzej Bisko** pytał o program mieszkań SIM. Radny **Mariusz Czuj** miał trzy sprawy: wnioski dotyczące rewitalizacji Rynku, termomodernizację szkoły „Trójki”, Poleskie Lato z Folklorem - czy będzie? **Jani-na Klimczuk** poinformowała o przygotowaniach do nowego roku szkolnego.

Odpowiedzi jako pierwszy udzielił **Łukasz Zdolski**, dyrektor WDK, który - wszedłszy na mównicę - oznajmił, że musi za chwilę odebrać dziecko z przedszkola, dlatego będzie mówił krótko. Stwierdził, że stolicą folkloru chętnie by zostali, ale budżet na to nie pozwala.

Obiecał jednak, że za rok Poleskie Lato z Folklorem odbędzie się.

Prezes MPGK **Hubert Ratkiewicz** mówił o zbliżającym się trudnym sezonie grzewczym. Poinformował, że spółka ma zakontraktowane 12 tys. ton mialu węglowego i nie powinno go zabraknąć. - *Nie jestem w stanie powiedzieć, jaka będzie podwyżka dla odbiorców ciepła sytemowego. Nie znamy bowiem wysokości rządowej dotacji do ciepła. Nie wiem czy to będzie 10% czy 50%, bo to mogą być takie kwoty* - mówił prezes. Dodał, że przyłączenie osiedla Kraszewskiego do sieci miejskiej jest na etapie projektowania. Wyraził też nadzieję, że trzeci już przetarg na budowę kotłowni na biomasę da w końcu efekt i w ten sposób Włodawa uniezależni się od węgla. Na zakończenie burmistrz **Wiesław Muszyński** poinformował, że usunięcie druty żyłkowego znad Bugu to zadanie straży granicznej, natomiast program SIM (tanie mieszkań) jest w fazie planowania. Termomodernizacja SP nr 3 nie jest zagrożona opóźnieniem, przynajmniej tak zapewnia wykonawca, a termin oddania to 30 września przyszłego roku. (pk)

Droga w Kosyniu odebrana



Wcześniej niż przewidywała umowa przebudowano prawie 4-kilometrowy odcinek drogi powiatowej w Kosyniu (gm. Wola Uhruska). Odbiór prac nastąpił 8 września.

W maju władze powiatu podpisały z Przedsiębiorstwem Robót Drogowych z Lubartowa umowę opiewającą na 5 mln 78 tys. zł. Był to już drugi przetarg, bowiem pierwszy zakończył się unieważnieniem z powodu zbyt wysokich cen. Ostatecznie firma z Lubartowa dała kwotę „tylko” o 400 tys. zł wyższą niż powiat zakładał.

Długość przebudowanej drogi to 3610 m, a zadanie, choć zgodnie z umową mogło być wykonane w ciągu sześciu miesięcy, zostało zrealizowane w trzy miesiące.

- Droga została poszerzona do 5,5 m, wzmocniona kruszywem łamany i ułożone zostały dwie warstwy betonu asfaltowego - mówi **Marcin Łopacki**, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych we Włodawie. - Wykonane zostały również pobocza i zjazdy z kruszywa. Wymieniono została część przepustów pod jezdnią. Z kostki brukowej wykonano dojścia do peronów autobusowych. Droga zyskała także nowe oznakowanie pionowe i poziome. Jest objęta 60-miesięczną gwarancją.

Przebudowana droga została sfinansowana w prawie połowie przez Rządowy Fundusz Rozwoju Dróg (2 mln 302 tys. zł), a w połowie przez powiat włodawski (1 mln 394 tys. zł - 27%) i gminę Wola Uhruska (tyle samo - czyli 27%). (pk)

Włodawianie zbudowali rakietę



(3-4 września) Na Pustyni Błędowskiej odbyła się największa raketowa impreza w Polsce, czyli Festiwal Meteora 2022, zorganizowany przez Polskie Towarzystwo Rakietowe. Festiwal zgromadził liczne grono pasjonatów modelarstwa raketowego z kraju i zagranicy, w tym reprezentantów Włodawy.

Konstruktorzy spotkali się, by przeprowadzić starty samodzielnie skonstruowanych rakiet. Wśród nich byli uczniowie Zespołu Szkół Zawodowych Nr 1 i II Liceum Ogólnokształcącego, członkowie Szkolnego Koła Astronomicznego PULSAR: **Marcin Kanarszczuk** oraz **Mikołaj Podolak**, konstruktorzy pierwszej włodawskiej rakiety (rzecz

absolutnie bez precedensu w przypadku uczniów szkoły średniej), która pomyślnie wystartowała, osiągając pułap 650 metrów i bezpiecznie wróciła na Ziemię dzięki systemowi odzysku. Lot trwał ok. 70 sekund, a rakietę ważyła 1,4 kg. Część elementów konstrukcyjnych rakiety została wydrukowana na drukarce 3D. Rakietę o nazwie Cattus-1 to autorski projekt uczniów, w całości też przez z nich sfinansowany. Mikołaj - jako główny konstruktor - otrzymał za ten lot licencję startową pierwszego stopnia Polskiego Towarzystwa Rakietowego. Niewątpliwym sukcesem w postaci pomyślnego startu pobudził uczniowską wyobraźnię i dodał odwagi, aby w przyszłości rozwijać „szkolny program raketowy” we Włodawie. (pk)

STARY BRUS. Dowóz jest bezpieczny Problemu z opiekunem dzieci nie ma

Gmina określa zakres obowiązków osoby wyznaczonej do opieki nad dziećmi w autobusie - tak mówi prawo. Ale w Starym Brusie takiej osoby nie ma, bo nie musi. Nie wszystkim to się podoba. - To jest co najmniej skandal, że nasze dzieci szkolne czy przedszkolne przewozi się bez opiekuna - mówi zaniepokojona mama 6-letniej Rozalii.

Zgodnie z przepisami dzieciom, które mieszkają w odległości przekraczającej 3 km od przedszkola lub szkoły (w przypadku uczniów klas I-IV szkół podstawowych oraz 4 km w przypadku uczniów klas V-VIII) gmina jest obowiązana zorganizować bezpłatny transport i zapewnić opiekę w czasie przewozu. Zapewnić ją powinien opiekun zatrudniony przez gminę. Nie musi to być nauczyciel ani inna osoba pracująca w szkole.

Inaczej się ma jednak sprawa, kiedy przewozu nie organizuje gmina, ale gdy dzieci dowozi się zwykłą komunikacją.

- U nas w gminie dzieci dowozi komunikacja publiczna - mówi **Paweł Kołtun**, wójt gminy Stary Brus. - Jest to na podobnej zasadzie, jak ma to miejsce w dużych miastach w przypadku komunikacji zbiorowej. Po prostu do takiego busa może wsiąść każdy, kupując u kierowcy bilet. Nie mamy bowiem specjalnego pojazdu, który by przewoził nasze dzieci. Po prostu nas na to nie stać. Tym samym nie musimy zatrudniać specjalnego opiekuna.

Jak jednak zapewnia wójt, dzieci są w pełni bezpieczne, a kierowca specjalnie uczulony na potrzeby małych mieszkańców. Zdaniem P. Kołtuna, do tej pory gmina nie miała skarg, poza jedną, dotyczącą dowozu dzieci lub zagrożenia ich bezpieczeństwa. (pk)

Fundusz sołecki i nabór na „przydomówki” Zebrania sołeckie w gminie Wiryki

Fundusz sołecki i nabór na przydomowe oczyszczalnie ścieków będą głównymi punktami zebrań sołeckich w gminie Wiryki.

Wiryki przygotowują wniosek w ramach naboru PROW na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków dla mieszkańców gminy. Chętni mogą zgłaszać się do urzędu do 16 września. Warunkiem koniecznym do udziału w projekcie jest brak zaległości z tytułu należności podatkowych, opłat za wodę, wywóz śmieci, itp.

Od 2 września odbywają się zebrania w poszczególnych sołectwach gminy Wiryki, będzie ich 16. Tematem zebrań są realizowane i planowane zadania inwestycyjne oraz przeznaczenie środków z funduszu sołeckiego na 2023 r. Plany inwestycyjne są bardzo ambitne i związane z pozyskaniem przez gminę Wiryki ponad 20 mln zł z programów unijnych i rządowych.

Trwa przebudowa stacji uzdatniania wody w Lubieniu, gdzie przestarzałe urządzenia zastąpiono nowymi. Ujęcie wody zostało wyposażone m.in. w agregat prądowłóczy, który ma zapewnić stałą dostępność wody oraz w instalację fotowoltaiczną, która z kolei ma ograniczyć koszt energii elektrycznej.

Jeszcze w tym roku zostanie prze-

budowana oczyszczalnia ścieków przy budynku ośrodka zdrowia, zostaną wymienione wszystkie oprawy oświetleniowe na nowe w technologii LED, zostanie także wykonany nowy system sterowania oświetleniem ulicznym. Wartość obu zadań przekracza 5 mln zł. Pozyskano na nie pieniądze ze źródeł zewnętrznych (Program Rozwoju Obszarów Wiejskich, Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych, Program Inwestycji Strategicznych Polski Ład).

Na 2023 r. zaplanowana jest realizacja kolejnych 6 dużych zadań. To termomodernizacja budynku ośrodka zdrowia, budowa i przebudowa kilku dróg gminnych, przy których są zabudowania mieszkalne, modernizacja systemów zaopatrzenia w energię elektryczną i ciepłą budynków użyteczności publicznej, przebudowa części pomieszczeń i zagospodarowanie terenu wokół szkół w Wirykach i Kaplonosach oraz przebudowa i zagospodarowanie terenu wokół starej szkoły w Zahajkach. Wartość tych zadań wynosi blisko 20 mln zł, przy planowanym udziale własnym gminy na średnim poziomie jedynie ok. 8%.

- Zadania inwestycyjne są zawsze ogromnym wyzwaniem. Podejmujemy je, aby pozytywnie zmieniać gminę Wiryki. Część zadań ma na celu wymierne

zmniejszenie wydatków bieżących związanych z ogrzewaniem i zaopatrzeniem w energię elektryczną budynków stanowiących mienie gminy. Bardzo ważne jest też rozpoczęcie budowy i przebudowy dróg gminnych. Będzie również kolejny etap prac remontowych w naszych szkołach - mówi **Mirosław Torbicz**, wójt gminy Wiryki.

Na dotychczasowych zebraniach Fundusz sołecki na przyszły rok mieszkańcy przeznaczyli na wsparcie zaplanowanych do realizacji zadań inwestycyjnych w sołectwach Adampol, Zahajki-Kolonia, Zahajki i Kaplonosy. Ponadto sołectwo Suchawa planuje remonty dróg gminnych. Sołectwo Zahajki-Kolonia weszło także jednostkę OSP w Zahajkach. Kaplonosy-Kolonia planują wykonanie wiaty na kontenery na śmieci oraz zakup wykaszarki. Sołectwo Kaplonosy, obok wsparcia prac inwestycyjnych w tamtejszej szkole, planuje także udrażnianie rowów i przepustów.

Wnioski z zebrań dotyczą m.in. potrzeby uruchomienia komunikacji publicznej na linii Suchawa - Włodawa, obaw związanych z dostępnością węgla i drewna opałowego oraz ich kosztem, remontów dróg gminnych i konieczności uzupełnienia ubytków na kilku drogach powiatowych. (pk)

Uczniowie Modrzaka gwiazdą Festiwalu Smaków

ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie jako jedna z trzech szkół Lubelszczyzny prezentowała kulinarne umiejętności swoich uczniów podczas Europejskiego Festiwalu Smaku, który trwał cały tydzień (5-11 września) na Starym Mieście w Lublinie.



Pokazy z udziałem włodawskiej młodzieży trwały w piątek (9 września) od godz. 15. 30 do 20.30 na scenie za Trybunałem Koronnym. Całość prowadziła aktorka **Kamila Ścioborek**. Na scenie wystąpili jako pierwsi uczniowie klasy 4gt technikum żywienia i usług gastronomicznych, których wychowawczynią jest **Małgorzata Kostka**, nauczycielka przedmiotów gastronomicznych (ona też przygotowywała uczniów do występów). Później pokaz dali: **Michał Kowalczyk**, który przygotował kisiel gryczany z sosem szczypiorkowym, **Katarzyna Hasioli** - pierogi z serem, miętą i sosem gruszkowym (pierogi pomagała lepić prowadząca K. Ścioborek), **Mykhailo Humeniuk** - zupa jegomościa włodawskiego, któremu pomagał w gotowaniu **Roman Szymański** - jeden z najlepszych polskich koszykarzy będący gwiazdą wieczoru.

Pokazy uczniów „Modrzewiaka” podziwiali m.in. starosta włodawski **Andrzej Romańczuk** i dyrektor szkoły **Eugeniusz Omelczuk**.

Podczas Europejskiego Festiwalu Smaku w Lublinie w okolicy i na Starym Mieście można było spróbować specjalistów kuchni z całej Europy, ale nie tylko - Festiwal Smaku bowiem to również muzyka, obraz i słowo. (pk)



CHEŁMSKIE. Brakuje własnych kandydatów?

Był Sasin, będzie Madziar

Chełmskie PiS zwiera szeregi przed nadchodzącymi wyborami parlamentarnymi. I już spekuluje się, kto będzie jedynką na liście do sejmiku w okręgu chełmskim. Podobnie jak cztery lata temu partia planuje zafundować mieszkańcom regionu „spadochroniarza” z zewnątrz?

Trzy lata temu jedynką PiS w okręgu chełmskim został niespodziewanie **Jacek Sasin**. Już wtedy był bardzo znanym i wpływowym politykiem Prawa i Sprawiedliwości. Był kandydatem na prezydenta Warszawy, byłym wojewodą mazowieckim, sekretarzem stanu w Kancelarii Premiera. Z jego wyborem mieszkańcy naszego regionu wiązali wiele nadziei. Tym bardziej, że Sasin wiele naobiecował przed wyborami, m.in. częste wizyty, wsparcie dla regionu a przede wszystkim budowę kopalni węgla pod Rejowcem, na co mieszkańcy bardzo liczyli. Dzięki tym obietnicom Sasin zdobył mandat i rekordową liczbę głosów w naszym okręgu - ponad 91 tysięcy. I pomimo że wkrótce po wyborach został wicepremierem i ministrem Aktywów Państwowych, któremu podlegają spółki Skarbu Państwa, z obietniczek budowy kopalni nic nie wyszło. Tak jak z zapowiadanych częstych wizyt w Chełmie i okolicach. Kilkakrotnie wicepremier pojawił się w Chełmie i sąsiednich gminach dopiero w tym roku. Wcześniej był bardzo rzadkim gościem a wielu jego przeciwników wytykało mu także, że nawet nie otworzył w Chełmie własnego biura poselskiego, dzieląc lokal z europosłanką **Beata Mazurek**.



Spotkanie chełmskich struktur powiatowych PiS

„Trwa spotkanie struktur powiatowych #PrawoISprawiedliwość Okręgu Chełmskiego z Panem Ryszard Madziar - pełnomocnikiem naszego okręgu. Ustalamy strategię na kolejne miesiące, rozmawiamy, dyskutujemy i już niedługo ruszamy do działania!” - takiej treści wpis ze zdjęciem działaczy pojawił się przed tygodniem na internetowym profilu partii. Nieoficjalnie mówi się, że w nadchodzących wyborach, do których i PiS i inne ugrupowania już się mocno przygotowują, jedynką w okręgu chełmskim ma być teraz wspomniany **Ryszard Madziar**. To prawa ręka Sasina, szef jego gabinetu politycznego. Od pewnego czasu pojawia się w naszym regionie publicznie, na wszelkich możliwych imprezach i uroczystościach. Ostatnio był na dożynkach powiatowych w Łopienniku Górnym, Wierzbicy. Był we Włodawie,

Leśniowicach. Ewidentnie widać, że jest promowany i szykowany do startu w wyborach. Tymczasem, podobnie jak Sasin, nie jest nawet z naszego województwa. Mieszka w Wołominie.

W poprzednich wyborach Sasin przekonywał mieszkańców Chełmszczyzny kopalnią i bliskimi relacjami z niedalekim Hrubieszowem, skąd pochodzi jego żona. Podobno teraz kopalnię obiecuje mieszkańcom Tomaszowa, bo tym razem z tamtego okręgu ma kandydować do parlamentu.

A lokalni działacze i zwolennicy PiS, oczywiście nieoficjalnie, uważają, że ponowne stawianie na „spadochroniarza” to nie jest dobra taktyka. - Ludzie nie dadzą się dwa razy oszukać i tym bardziej nie uwierzą w kolejne obietnice osoby z zewnątrz, która - gdy zostanie wybrana - szybko o nas zapomni - uważają. (bf)

CHEŁMSKIE. Kredyt był zły, jak brali poprzednicy

Przyganiał kocioł...

Niedawno starosta chełmski wypomniał poprzednikom, że zadłużyli powiat, a okazuje się, że sam musi wziąć kilkanaście milionów złotych kredytu na dokończenie remontów powiatowych dróg. I oczywiście nie ma nic złego w pożyczaniu pieniędzy na inwestycje. Ale po co za to samo robić wyrzuty przeciwnikom?

Przy okazji ostatniej sesji radni powiatu chełmskiego dowiedzieli się, że starostwo musi zaciągnąć kredyt. - Dziś nasze zadłużenie to około 12 mln zł a przypominę, że gdy tutaj przychodziłem, 1 grudnia 2014 roku, to zadłużenie było wyższe i wynosiło 14,5 mln zł - mówił Deniszczuk. Zresztą nie pierwszy raz przypominał o tym, jak to zredukował dług, jednocześnie prowadząc wiele inwestycji w powiecie. Po raz pierwszy jednak zapowiedział, że sytuacja zmusza powiat do zwiększenia zadłużenia.

- Z uwagi na wojnę i ponieważ inwestycje w części zostały przerwane, a musimy je dokończyć, żeby nie stracić dofinansowania - tłumaczył **Piotr Deniszczuk**, starosta chełmski.

Wysokość ostatecznego długu nie jest jeszcze znana, bo powiat czeka na rządowe wsparcie. Gminy mają otrzymać

niecałe 3 mln zł a powiaty wyjściowo co najmniej 6,1 mln zł. Od ostatecznej wysokości rządowej dotacji zależeć będzie, ile kredytu weźmie starosta, ale już podczas sesji, przy okazji zmiany uchwały budżetowej zapowiedziano, że na pokrycie deficytu potrzebne będzie 5 mln zł. Radny **Tomasz Szczepaniak** pytał jak to się ma do ogłoszonego już przez powiat przetargu na kredyt w wysokości 9 mln zł. - Co z tą różnicą 4 mln zł? - pytał. Skarbnik wyjaśniała, że przetarg na 9 mln zł kredytu to jedna kwestia a powiat będzie musiał ogłosić kolejny na 5 mln zł, czyli łącznie zadłuży się na dodatkowe 14 mln zł.

Nie ma nic złego w zaciąganiu kredytu na inwestycje, jeśli wymaga tego sytuacja. Ale nie tak dawno, przy okazji sporu z **Henrykiem Gołębiowskim**, wójtem Wojsławic, Deniszczuk zarzucał swoim poprzednikom, że zadłużyli powiat, bo zaciągnęli 11 mln zł kredytu. Wójt, który był wtedy sekretarzem powiatu, tłumaczył, że pieniądze zostały pożyczone na remonty dróg. Bo w tamtych czasach nie było tak atrakcyjnych dotacji z rządowych programów, które dostają dzisiaj wszystkie gminy i powiaty jak leci. Starosta korzystał przez ostatnie lata na dobrej koniunkturze i koalicji z PiS, bez której niewiele by zrobił. Ale gdy ceny poszły w górę, a wykonawcy zeszli z placów budowy, to sam ratuje się kredytem. (bf)

PKO BP znowu sprzedaje

Cena za bank spadła. Będą chętni?

PKP BP ponownie próbuje sprzedać siedziby swoich dawnych oddziałów w Chełmie i we Włodawie. Za niższą cenę i z wolnej ręki. Znajdą się inwestorzy?

W 2019 roku, po prawie 25 latach, bank PKO BP zniknął z ulicy Orlicz-Dreszera w Chełmie. Nie wyniósł się oczywiście z miasta, bo jego pierwszy oddział funkcjonuje w nowej lokalizacji, przy al. Armii Krajowej. Dawna siedziba została wystawiona na sprzedaż. Na początku PKO BP chciało za budynek ponad 3,2 mln zł. Ale nie znalazł się chętny. Przez moment wydawało się, że nieruchomość przejmie miasto, bo prezydent planował utworzenie tam centrum obsługi interesantów. Ale rozmowy z bankiem chyba nie poszły po myśli urzędników, którzy wycofali się z tego pomysłu. Budynek znowu trafił na sprzedaż. Ale długo nie było na niego chętnego. Gdy oferta zniknęła, spekulowano, że w końcu znalazł się inwestor, który zagospodaruje

obiekt. Ale bank przyznał, że nie udało mu się pozbyć dawnej siedziby.

- Nieruchomość należąca do banku przy ul. Orlicz- Dreszera w Chełmie nie została jeszcze sprzedana. Przygotowujemy się do kolejnego etapu zbycia nieruchomości. Ogłoszenie o sprzedaży opublikujemy w najbliższym czasie - tłumaczyła nam kilka tygodni temu **Małgorzata Witkowska**, specjalista z Departamentu Komunikacji Korporacyjnej PKO BP z Warszawy. Kilka dni temu oferta sprzedaży rzeczywiście pojawiła się na stronie PKO BP. Tym razem za budynek z działką o powierzchni ok. 2300 mkw. bank oczekuje ok. 2,5 mln zł. Oferty można składać do końca września.

Na sprzedaż, ale z wolnej ręki, bank wystawił także swoją dawną siedzibę we Włodawie. Charakterystyczna kamieniczka o powierzchni ponad 580 mkw., usadowiona na niewielkiej działce (225 mkw.) w centrum Włodawy, wyceniona została na 737 tys. zł. (bf)

CHEŁM. Przestraszyli się zwolnień

Zawrzało w MP GK

Od tygodnia wśród pracowników Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej krąży plotki o szykowanych przez spółkę masowych zwolnieniach. Miasto zapewnia, że nie ma takich planów.

W ubiegłym tygodniu skontaktowało się z nami dwóch pracowników MP GK. Byli podenerwowani, by nie powiedzieć przestraszeni. - Proszę ustalcie, jakie miasto ma plany wobec spółki. Od jakiegoś czasu słyszymy o tym, że, by szukać oszczędności, ma dojść do zwolnień i to dość poważnych. Dowa nawet o 15-20 osobach - powiedział nam jeden z mężczyzn. - Nikt nas o niczym nie informuje,

nie wiemy o jakich pracownikach chodzi, o jakie stanowiska. Czy zwolnienia mają dotyczyć oczyszczalni ścieków, czy pracowników wodociągów, czy osób odpowiedzialnych za sprzątanie? Bo pewnie nie tych, co siedzą w biurze - dodaje z przekąsem inny.

Damian Zieliński z Urzędu Miasta Chełm zapewnił nas, że nikt w MP GK nie planuje grupowych zwolnień. Być może plotka wzięła się stąd, że w ostatnim czasie doszło jednak do incydentalnych zwolnień, wynikających z nieprzebrnięcia z danym pracownikiem umowy na czas określony. - Były to jednak, z tego co wiem, dwie osoby. Nie ma więc mowy o żadnej, planowanej redukcji etatów - podkreśla Zieliński. (kg)

CHEŁM. Wbicie łopaty na placu po PKS w I kwartale 2023 r.

Będzie nowy dworzec i biurowiec



Stary dworzec PKS zmieni swoje oblicze - informuje Urząd Miasta Chełm. Agencja Rozwoju Przemysłu wybuduje na jego terenie biurowiec. Część działki nadal ma funkcjonować jako postój dla autobusów.

- Otrzymałem koncepcję na budowę nowego dworca autobusowego w Chełmie i biurowca klasy A - poinformował kilka dni temu prezydent Chełma **Jakub Banaszek**. - Inwestycja będzie w stu procentach realizowana przez Agencję Rozwoju Przemysłu. Miasto Chełm aportem wnosi teren i 100 tys. zł. Wartość całej

inwestycji to wstępnie ok. 45 mln zł. Wbicie łopaty planowane jest w pierwszym kwartale 2023 roku.

Przypomnijmy. Już w grudniu ubiegłego roku chełmscy radni przyjęli projekt dotyczący realizacji w Chełmie programu „Fabryka”. Jego nadrzędnym założeniem jest wsparcie rozwoju średnich miast, tracących funkcje społeczno-gospodarcze, poprzez budowę nowoczesnych biurowców klasy A. W takich budynkach działalność mogą prowadzić firmy z sektora nowoczesnych usług biznesowych. Jak dowiadujemy się w urzędzie miasta, koncepcja zagospodarowania terenu po PKS w Chełmie, zakłada powstanie nie

tylko biurowca, ale i budynku odpowiadającego za obsługę dworca, ponieważ miejsce, w którym realizowana będzie inwestycja, w części zachowa swój dawny charakter.

- W obszarze dworcowym powstaną nowoczesne wiaty przystankowe, na których, zgodnie ze wstępnym projektem, znajdą się panele fotowoltaiczne. Będą wpisywać się w estetykę obiektu, a dodatkowo, w pewnym stopniu, zasilają cały kompleks, który, oprócz swoich podstawowych funkcji, ma stać się również wizytówką Chełma i znacząco odmienić oblicze centrum miasta - przekonują urzędnicy. (kg)

Pijany, poszukiwany i bez prawka

(7 września) Dyżurny chełmskiej komendy otrzymał zgłoszenie, że w rejonie gminy Chełm przemieszcza się mazda, której kierowca najpewniej jest nietrzeźwy.

- Skierowani na interwencję policjanci zatrzymali do kontroli drogowej typowane auto. Za kierownicą siedział mężczyzna, od którego funkcjonariusze wyczuli alkohol - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie. Zatrzymany kierowca próbował zmylić mundurowych, podając się za kogoś innego. Nie chciał też „dmuchać” w alko-

mat. Policjanci szybko ustalili, że jest to 36-letni mieszkaniec powiatu krasnostawskiego - poszukiwany przez Sąd Rejonowy w Przemyśle do odbycia rocznej kary pozbawienia wolności za przestępstwa przeciwko rodzinie i opiece. Mężczyzna nie posiada prawa jazdy. - Ponieważ mężczyzna odmówił poddania się badaniu stanu trzeźwości, pobrana została od niego krew do badań na stężenie alkoholu w organizmie. Został już doprowadzony do zakładu karnego w celu odbycia zasądzonej kary - dodaje komisarz Czyż. (pc)

CHEŁMSKIE
Sprawdzą inwestycje m.in. w Wierzbicy

Prokuratura szuka w powiecie

Czy to prawda, że prokuratura prowadzi postępowanie dotyczące przekroczenia uprawnień i działania na szkodę powiatu przez starostę Piotra Deniszczuka, wicestarostę Jerzego Kwiatkowskiego i członków zarządu powiatu Dorotę Łosiewicz i Bogusława Kudybę? - pytał na ostatniej sesji radny Tomasz Szczepaniak.

Przed tygodniem w starostwie aż hucało od plotek, że prokuratura zajęła się nieprawidłowościami przy powiatowych inwestycjach. Zawiadomienie o wszczęciu postępowania miało trafić do zarządu i Rady Powiatu w Chełmie. Oficjalnie o zawiadomieniu radni się jednak nie dowiedzieli. Podczas sprawozdania z działalności między sesjami starosta o tym nie wspominał, a i w komunikatach przewodniczącego rady tej sprawy nie poruszano. Gdyby nie głos radnego Szczepaniaka, plotka dalej żyłaby swoim życiem. Radny zapytał podczas interpelacji czy to prawda, że prokuratura wszczęła postępowanie w związku z realizacją pozapowiatowej inwestycji na prywatnym terenie Spółdzielni Mieszkaniowej w Wierzbicy lub innych inwestycji.

Deniszczuk próbował bagatelizować sprawę i zaatakował radnego dzisiejszej opozycji **Jarosława Wójcickiego**. - Pan Wójcicki na sesji mówił, że będzie zawiadamiał. To normalne, że prokuratura musi podjąć działania i tutaj, znając za-

cietrzewienie radnego, bo znamy się kilkadziesiąt lat, nie jest to pewnie ostatnia i pierwsza skarga. Musimy się przyzwyczaić i żyć z tym, jak z covidem.

Deniszczuk nie zdradził żadnych szczegółów zawiadomienia i nie mówił, o jaką inwestycję chodzi. Czy faktycznie o drogę dla spółdzielni w Wierzbicy, czy inne realizowane remonty. Przez chwilę wydawało się nawet, że przyznał się do popełnienia błędu, ale okazało się, że nie chodzi mu bynajmniej o nieprawidłowości przy inwestycjach, a poparcie jakiegoś miał rzekomo udzielić radnemu Wójcickiemu: - Popęlniłem błąd polityczny, ulegając prośbie, bo myślałem, że radny się zmienił. Taka sytuacja była w gminie Chełm, gdzie przez jedną kadencję przez przypadek pan był radnym, taka sytuacja jest w powiecie. Mniej nadzieję, że to przeminie. A do wyborów już niedługo a społeczeństwo zweryfikuje to wszystko.

Agnieszka Kępka, rzecznik Prokuratury Okręgowej w Lublinie, potwierdziła nam, że ośrodek zamiejscowy prokuratury w Białej Podlaskiej prowadzi postępowanie w związku z art. 231 Kodeksu karnego w sprawie niedopełnienia obowiązków lub przekroczenia uprawnień. - Na razie to postępowanie prowadzone jest w sprawie, a nie przeciwko konkretnym osobom. Zawiadomienie złożyło dwoje radnych rady powiatu chełmskiego, a dotyczy nieprawidłowości przy remontach kilku odcinków dróg m.in. w Wierzbicy. Prokuratura dopiero podejmuje czynności - mówi prokurator. **(bf)**

Wydział Filozofii i Socjologii Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej



www.wfis.umcs.pl
+48 81 537 54 79
wfis@umcs.pl



Studuj u nas!

- Europeistyka
- Filozofia
- Kognitywistyka
- Kreatywność społeczna
- Socjologia
- Zarządzanie w politykach publicznych



UMCS
WYDZIAŁ FILOZOFII I SOCJOLOGII

PANOWIE, Z

PROSTATĄ

NIE MA ŻARTÓW

Rak prostaty to drugi – po raku płuca – najczęściej występujący nowotwór złośliwy u mężczyzn. W Polsce corocznie notuje się ponad 16 tysięcy przypadków. Dotyka on zwłaszcza starszych (po 60. roku życia), ale z systematycznych badań profilaktycznych powinni korzystać wszyscy mężczyźni po 45. roku życia. Tylko badania pozwalają wykryć tego raka, ponieważ najczęściej rozwija się on bezobjawowo.



Cichy zabójca starszych panów

Rak prostaty jest zdradliwy, bo rozwija się całkowicie skrycie i na ogół – bez objawów. Stanowi największe zagrożenie wśród onkologicznych męskich schorzeń w naszym kraju: co roku w Polsce z powodu raka prostaty umiera 5,5 tysiąca mężczyzn. Jest przyczyną 10 proc. zgonów nowotworowych wśród Polaków i ok. 20 proc. zachorowań na nowotwory złośliwe wśród mężczyzn. Ten nowotwór występuje u panów w średnim wieku i starszych, niezwykle rzadko pojawia się przed 40. rokiem życia. Ponad 60 proc. przypadków dotyczy mężczyzn powyżej 65. roku życia, a średni wiek, w którym rozpoznaje się raka prostaty to 66 lat.

Nie wiadomo, co dokładnie powoduje rozwój raka prostaty. Główną przesłanką jest wiek: u starszych panów występuje zdecydowanie większe prawdopodobieństwo pojawienia się tej choroby. Pewien wpływ mają czynniki genetyczne: ryzyko wzrasta, gdy w rodzinie ktoś już chorował na złośliwy nowotwór prostaty (tak po stronie ojca, jak i matki).

NIE PODDAWAJ SIĘ

Tadeusz miał do wykonania badania lekarskie, do jakich zobowiązani są wykładowcy zatrudnieni na uczelni. Lekarz medycyny pracy oprócz rutynowej morfologii zaproponował mu, żeby wykonał dodatkowo badanie PSA, bo jako mężczyzna po sześćdziesiątce powinien skontrolować prostatę. Nie miał ochoty, bo przecież jest zdrowy, nic mu nie dolega, ale dał się przekonać, kiedy lekarz wyjaśnił, że badanie robi się przy okazji pobierania krwi. To prosty test poziomu markera specyficznego dla prostaty nazywanego PSA (Prostate Specific Antigen), który wykonuje się właśnie z próbki krwi, bowiem komórki nowotworów gruczołu krokowego uwalniają większe ilości PSA do krwiobiegu. Po trzech tygodniach Tadeusz odebrał telefon z laboratorium z propozycją powtórzenia badania. To go zaniepokoiło. Powtórny test wykazał podwyższony poziom PSA.

Tadeusz nie wpadł w panikę. Wiedział, że raka prostaty wykrytego na wczesnym etapie da się wyleczyć. Obawiał się jedynie, że terapia nowotworowa uniemożliwi mu pracę na uczelni, utrudni codzienne funkcjonowanie, a pewnie wpłynie na życie seksualne. Nie zamierzał jednak się poddawać. Napisał sobie plan działania i konsekwentnie go realizował. W ciągu trzech miesięcy trafił do urologa-onkologa i przeszedł gruntowne badania. Nowotwór został wykryty na wczesnym etapie, nie był nadmiernie aktywny, więc operacja nie była konieczna. Wykrytego raka trzeba stale monitorować, a gdyby jego rozwój przyspieszył, należy sięgnąć po dostępne terapie. W zależności od stadium choroby lekarz może zalecić radioterapię, leczenie hormonalne lub operację chirurgiczną.

Tadeusz jest jednym z wielu mężczyzn chorujących na raka prostaty, którzy żyją normalnie – pracują, nie mają problemów z trzymaniem moczu i uprawiają seks. Świadomi pacjenci wiedzą, że choć jest to choroba śmiertelna, to wcale nie musi rozwijać się szybko. Warunkiem jest stała kontrola swojego stanu zdrowia u urologa. Zawsze najważniejsza jest profilaktyka i możliwie wczesne wykrycie choroby, dzięki czemu można żyć długo i korzystać z życia nawet z rakiem prostaty.



Jak zmniejszyć ryzyko nowotworu prostaty?

- Każdy mężczyzna, który skończył 50 lat, powinien raz w roku poddać się kontroli u urologa. Profilaktyka pozwala wykryć nowotwór na wczesnym etapie.
- Dzięki odpowiedniej diecie bogatej w kwasy tłuszczowe zawarte w rybach i oleju lnianym i oliwie z oliwek, spożywając dużo pomidorów, potraw z dyni i nasion słonecznika, unikając wołowiny i wieprzowiny.
- Dzięki zmianie trybu życia: ograniczając siedzenie na rzecz ruchu i umiarkowanego wysiłku fizycznego.
- Przez rzucenie palenia tytoniu i rezygnację z alkoholu.

Chcesz wiedzieć więcej, szukasz informacji na temat bezpłatnych badań, wejdź na
www.planujedlugiezycie.pl
lub zadzwoń na bezpłatną infolinię 800 190 590.
Infolinia jest czynna 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.

Ministerstwo Zdrowia **PLANUJĘ DŁUGIE ŻYCIE**

Kampania społeczna „Planuj długie życie” realizowana w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej na lata 2020-2030, finansowana ze środków Ministra Zdrowia.

OGŁOSZENIE PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm dzielnicy przemysłowej w rejonie ulic Rampa Brzeska - Okszowska.

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2022 r. poz. 503) zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miasta Chełm Uchwały Nr XLV/390/21 z dnia 27 sierpnia 2021 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm dzielnicy przemysłowej w rejonie ulic Rampa Brzeska - Okszowska. Przedmiotem planu będzie obszar zawarty pomiędzy północną granicą administracyjną Miasta Chełm, linią kolejową relacji Chełm-Włodawa, ulicą Rampa Brzeska, ulicą Chemiczną, ulicą Okszowską, ulicą Okszówek, rzeką Uherką.

Wnioski dotyczące planu mogą być składane na piśmie w terminie **do dnia 5 października 2022 r.** na adres Urzędu Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm.

Pisma należy kierować do Prezydenta Miasta Chełm pocztą, osobiście lub przez elektroniczną skrzynkę podawczą: epuap.gov.pl.

Zgodnie z art. 8a ust. 1 oraz art. 17a ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w związku z przetwarzaniem przez Prezydenta Miasta Chełm, danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzania aktów planistycznych, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.

Z up. Prezydenta Miasta Chełm
/-/ Dorota Cieślík
Zastępca Prezydenta Miasta Chełm

OGŁOSZENIE PREZYDENTA MIASTA CHEŁM

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm osiedla Zachód, obszaru Szarych Szeregów – Synów Pułku.

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2022 r. poz. 503) zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Miasta Chełm Uchwały Nr XLIII/375/21 Rady Miasta Chełm z dnia 30 czerwca 2021 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Chełm osiedla Zachód, obszaru Szarych Szeregów – Synów Pułku. Przedmiotem planu, będzie obszar na zachodniej części miasta, zawarty pomiędzy ulicami: Szarych Szeregów, Zachodnią, Synów Pułku, Legionów Polskich oraz planowaną obwodnicą południową.

Wnioski dotyczące planu mogą być składane na piśmie w terminie **do dnia 5 października 2022 r.** na adres Urzędu Miasta Chełm, ul. Lubelska 65, 22-100 Chełm.

Pisma należy kierować do Prezydenta Miasta Chełm pocztą, osobiście lub przez elektroniczną skrzynkę podawczą: epuap.gov.pl.

Zgodnie z art. 8a ust. 1 oraz art. 17a ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, w związku z przetwarzaniem przez Prezydenta Miasta Chełm, danych osobowych, uzyskanych w toku prowadzenia postępowań dotyczących sporządzania aktów planistycznych, prawo, o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.

Z up. Prezydenta Miasta Chełm
/-/ Dorota Cieślík
Zastępca Prezydenta Miasta Chełm

OGŁOSZENIE PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <http://umchem.bip.lubelskie.pl/index.php?id=51> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 12.09.2022r.) wykaz nieruchomości lokalowych, stanowiących własność Miasta Chełm, przeznaczonych do zbycia, obejmujący lokal mieszkalny położony przy ul. Śląskiej 5.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na podstawie art. 34 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z 21.08.1997r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2021r., poz. 1899 z późn. zm.) mogą składać wnioski w sprawie nabycia nieruchomości.

OGŁOSZENIE PREZYDENT MIASTA CHEŁM informuje

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz na stronie internetowej <https://umchem.bip.lubelskie.pl/index.php?id=55> został podany do publicznej wiadomości (na okres 21 dni począwszy od 12.09.2022 r.) wykaz nieruchomości stanowiących własność Miasta Chełm, przeznaczonych do zbycia w drodze aportu.

Bliższych informacji udziela Departament Nieruchomości Urzędu Miasta Chełm, w pok. 37, III p. oraz pod nr tel. 82 564 34 18.

CHEŁMSKIE. Dalszy ciąg utarczek między wójtem a starostą

Kto mieczem wojuje...

Złośliwa korespondencja starosty chełmskiego chyba zainspirowała wójta Wojsławic, który postanowił w podobny sposób komunikować się z powiatem. Właśnie wysłał do starosty, a także do wiadomości wszystkich radnych powiatowych, gminnych i sołtysów, informację i zdjęcia jak wygląda droga w majdanie Ostrowskim. A to dopiero początek

Relacje wójta Wojsławic **Henryka Gołębiowskiego** ze starostą chełmskim Piotrem Deniszczukiem od początku tej kadencji nie układały się najlepiej. Gmina ewidentnie jest pomijana przy okazji powiatowych inwestycji, co boli wójta i mieszkańców. Zapewne dlatego, że po raz pierwszy od lat w radzie powiatu gmina nie ma własnego reprezentanta, który mógłby zabiegać o jej sprawy i na którego głosie mogłoby zależeć staroście. Choć wójt Gołębiowski kojarzony jest z powiatową opozycją, to wielokrotnie proponował współpracę staroście i zawsze deklarował dokładanie do powiatowych inwestycji na terenie gminy. Ale w bieżącej kadencji powiat skrzętnie omijał Wojsławicę. Starosta nie wywiązał się nawet z obietnicy budowy niewielkiego chodnika do Biedronki, żeby ułatwić mieszkańcom bezpieczne dojście do sklepu. A gdy wójt zaczął mu to otwarcie wytykać, zarzucił mu w przesłanym do gminy, radnych i sołtysów piśmie, że gdy był sekretarzem w starostwie, to powiat był nieudolnie zarządzany. Pisaliśmy, że na pismo starosty wójt odgryzł się publicznie podczas gminnych dożynek. A teraz postanowił przyjąć „taktykę” Deniszczuka i w podobny sposób prowadzić z nim korespondencję. Zaczął od przesłania do wszystkich radnych powiatowych, gminnych i sołtysów zdjęć drogi powiatu w Majdanie Ostrowskim z odpowiednią, tj. złośliwą, adnotacją.

„Z drogi tej korzystają autobusy dowożące dzieci do szkoły, pojazdy komunikacji zbiorowej, rolnicy oraz mieszkańcy Majdanu Ostrowskiego i okolicznych miejscowości z gminy Wojsławice i Leśniowice. Przez tę drogę prowadzi ścieżka rowerowa Malowniczy Wschód. W Majdanie Ostrowskim znajdują się dwa gospodarstwa agroturystyczne, Ośrodek Trzech Kultur, Izba Ludowa Wrzeciono, ścieżka edukacyjno-przyrodnicza, cmen-

CHEŁM. Nowe przystanki budzą obawy

Szkielety do oszklenia

Mieszkańcy Chełma mogą odetchnąć z ulgą. Miasto zapewnia, że nowe przystanki, które są właśnie instalowane, zostaną oszkłone. - Na razie hula tam wiatr, przed niczym te szkielety nie chronią. W ogóle dlaczego są takie małe? - zastanawiają się nasi Czytelnicy.

Od kilkunastu dni trwa w Chełmie wymiana starych przystanków autobusowych na nowe. I te nowe od razu wzbudziły sporo kontrowersji.

- To szkielety - opowiada nam jeden z mieszkańców. - Nie są oszkłone, nie chronią więc przed wiatrem czy zacinającym deszczem. A wielkość niektórych tych przystanków to jakiś żart. Na przykład przy MC'Donald's, gdy stanie się pod wiatą, to brzuch na zewnątrz wystaje - opisuje.

Inny problem, na jaki zwracają uwagę mieszkańcy Chełma, to długość znajdujących się w przystankach ławeczek. W większości pomieszczą dwie, trzy osoby. Na przystanku przy ul. Wojsławickiej ktoś dostawił nawet plastikowe krzeselko i w mediach społecznościowych oznajmił, że kupił je, zamiast liczyć na to, że znajdzie się dla niego miejsce siedzące.

- Jedna krótka ławka? Starsi ludzie nie usiądą na chodniku, a stać nie mają siły. To już wolimy stare przystanki, bo mają nawet dodatkowe ławeczki poza przystankiem i też pełno ludzi na nich, np. koło PKS. Panie Prezydencie prosimy o dużo ławek na przystankach, bo coraz więcej ludzi choruje na stawy i chodzi

Wjechał quadem pod samochód

Nie zachował ostrożności podczas wyjeżdżania z posesji i uderzył quadem w samochód. Nastolatek z urazem kończyny trafił do szpitala, a policja apeluje o rozwagę do wszystkich użytkowników czterokołowców.

Do wypadku doszło około godziny 17:30, w poniedziałek (5 września). Jak wynika ze wstępnych ustaleń mundurowych, 19-latek na quadzie wyjeżdżał z posesji w Ludwinowie na terenie gminy Chełm.

- Wyjeżdżając, zderzył się z jadącym

drogą z pierwszeństwem przejazdu samochodem marki Volvo, którym kierował 30-letni mieszkaniec powiatu krasnostawskiego. W wyniku tego zdarzenia kierujący czterokołowcem z obrażeniami ciała został przetransportowany do szpitala. Badanie alkomatem wykazało, że obaj mężczyźni byli trzeźwi - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Chełmscy policjanci ustalają dokładne okoliczności tego wypadku. Apelują przy tym o zachowanie ostrożności na drodze.

- Quad sam w sobie nie jest niebezpiecz-



Jedno ze zdjęć przesłanych do informacji radnym, sołtysom i staroście

tarz z I wojny światowej, kaplica oraz inne ciekawe miejsca, które zwiedzają turyści z kraju i zagranicy. Stan tej drogi jest bardzo zły i pozostawia wiele do życzenia, utrudnia bezpieczne poruszanie się tą drogą oraz utrudnia warunki życia i pracy mieszkańców, jak również zniechęca turystów. Stan tej drogi jest nieodłącznym elementem stanu Powiatu Chełmskiego, gospodarności i zaradności władz powiatu oraz braku realizowania zasady sprawiedliwego i zrównoważonego rozwoju.

Natomiast fakt odrzucenia przez Zarząd Powiatu propozycji objazdu dróg powiatowych przebiegających przez teren gminy Wojsławice i poważnej rozmowy na ten temat, a w zamian tego przygotowanie informacji, wyznacza nowe standardy, niespotykane dotychczas w ponad trzydziestoletniej działalności samorządów terytorialnych w Polsce” - czytamy w piśmie.

Skoro starosta unika nas i zrezygnował ze wspólnego objazdu dróg, będziemy wysyłać takie informacje sukcesywnie – zapowiada wójt Gołębiowski.

(bf)



o kulach - napisał na Facebooku jeden z mieszkańców.

Damian Zieliński z Urzędu Miasta Chełm uspokaja. Nowe wiaty zostaną oszkłone i będą chronić od wiatru oraz opadów atmosferycznych. - W ramach przedsięwzięcia zaplanowano montaż w 40 lokalizacjach 38 wiat przystankowych i 40 tablic systemu dynamicznej informacji pasażerskiej - informuje Zieliński. Nowe przystanki znajdują się m.in. w następujących lokalizacjach: ul. 11 Listopada, Alei 3 Maja, ul. Lubelskiej, dworcu PKP, ul. Młodowskiej, ul. Okszowskiej, na osiedlu Słonecznym, ul. Przemysłowej, ul. Wojsławickiej i ul. Piłsudskiego. Koszt inwestycji to ok. 2,6 mln zł.

(kg)



ny, jednak użycie go w sposób nieprze-myślany może spowodować zagrożenie bezpieczeństwa zarówno kierującego nim, jak też innych uczestników ruchu drogowego - przestrzega komisarz Czyż.

(pc)

GMINA ŻMUDŹ. Sfinalizować to, co ważne Miliony nie tylko na oczyszczalnię

W Żmudzi zakończono pierwszą część ważnej, gminnej inwestycji. Zmodernizowano trzy przepompownie ścieków i zbudowano kilkadziesiąt metrów sieci kanalizacyjnej. Teraz pozostaje finalizacja najkosztowniejszego etapu, czyli przebudowy oczyszczalni ścieków.

Na początku września br. żmudzcy urzędnicy dokonali odbioru robót obejmujących budowę sieci kanalizacyjnej o długości 647 m oraz przebudowę trzech przepompowni ścieków przy ulicy Spacerowej, Akacjowej oraz Kasztanowej w Żmudzi. W ten sposób unowocześniono gospodarkę wodno-ściekową i poprawiła się dostępność mieszkańców do sieci kanalizacyjnej. Inwestycja pochłonęła 928 527 zł i jest to pierwsza część dużego gminnego przedsięwzięcia zakładającego modernizację oczyszczalni ścieków w Żmudzi. Teraz w planie jest drugi etap tej inwestycji,

obejmujący przebudowę przestarzałej, żmudzkiej oczyszczalni, która od lat tego wymagała. Przetarg na szacowane na 5 mln zł prace ma być ogłoszony jeszcze w tym roku, po uchwaleniu gminnego budżetu. Zarówno ta inwestycja, jak i szereg innych będą współfinansowane z rządowych dotacji, które w ostatnich miesiącach gmina pozyskała. Chodzi łącznie o ok. 17 mln zł, przeznaczonych m.in. na przebudowę gminnych dróg, termomodernizację

żmudzkiej szkoły. Na realizację tych inwestycji przetargi także mają być ogłoszone w tym roku. Z kolei pod koniec ubiegłego tygodnia Edyta Niezgoda, wójt gminy Żmudź, podpisała umowę z wyłonionym w przetargu wykonawcą budynku szatni na boisku sportowym. To przedsięwzięcie również realizowane będzie dzięki pozyskanemu dofinansowaniu. Szatnię wybuduje Gminny Zakład Obsługi z Dorohuska.

(mo)



Odbiór prac przy pierwszym etapie przebudowy oczyszczalni ścieków w Żmudzi

KAMIEŃ Dziela fundusz sołecki

W gminie Kamień trwają zebrania wiejskie, podczas których mieszkańcy decydują, na jakie przedsięwzięcia w poszczególnych miejscowościach przeznaczyć fundusze sołeckie. Wybrane inwestycje realizowane będą w przyszłym roku. Z kolei w tym roku łączna pula przekazana z gminnego budżetu na fundusze sołeckie to 350 796,58 zł. W ramach funduszu na daną wieś przekazywana jest kwota proporcjonalnie do liczby mieszkańców. Najwięcej do rozdysponowania ma sołectwo Kamień - 52 016,10 zł, a najmniej sołectwo Haliczany - 15 188,70 zł.

Harmonogram zebrań wiejskich w gminie Kamień (część spotkań już się odbyła) w sprawie wyboru zadań do realizacji w ramach funduszu sołeckiego w 2023 r. (wszystkie zebrania z wyjątkiem tych w Kolonii Kamień, Natalinie i Rudolfinie w świetlicach wiejskich): Józefin - 25 września godz. 16.00; Kamień - 16 września, godz. 17.00; Kamień Kolonia - 23 września, godz. 19.00 (SP Kamień Kolonia); Mołodutyn - 23 września, godz. 18.00; Natalin - 18 września, godz. 15.00 (altana przy zbiorniku wodnym w Natalinie); Pławanice - 17 września, godz. 18.00; Rudolfin - 23 września, godz. 18.00 (SP Kolonia Kamień); Strachosław - 16 września godz. 18.00; Wolawce - 18 września godz. 16.00.

(mo)

Agil-S® 100 EC

Szybkość, pewność, niezawodność!

HERBICYD

Skutecznie rozwiązuje problem chwastów jednoliściennych w szerokim zakresie upraw.

- ▶ najszybszy dostępny graminiacyd
- ▶ niezwykle skuteczny na większość chwastów jednoliściennych
- ▶ formułacja o małych restrykcjach środowiskowych
- ▶ oszczędny w stosowaniu dzięki elastycznym dawkom
- ▶ możliwość stosowania w uprawach małoobszarowych

* zarejestrowana nazwa ADAMA Polska
Ze środków ochrony roślin należy korzystać z zachowaniem bezpieczeństwa. Przed każdym użyciem przeczytaj informacje zamieszczone w etykiecie i informacje dotyczące produktu. Zwróć uwagę na zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia oraz przestrzegaj środków bezpieczeństwa zamieszczonych w etykiecie.

Zapraszamy do autoryzowanego Partnera Handlowego:
AGRO-TERS Sp. j.
 ul. Rampa Brzeska 3, 22-100 Chelm
 tel./fax: (82) 565 40 70, 565 40 78, 565 40 79
 e-mail: info@agro-ters.pl

Pobierz aplikację Agro Parada

Dołącz do nas

www.adama.com/polska

CHEŁM. Brakujący punkt

Radny o kneblowaniu

Marek Sikora postuluje o przywrócenie do porządku obrad sesji punktu „sprawy różne i wniesione”. - Nie chcę użyć słowa kneblowanie, ale do jakiegoś stopnia tak to jest - stwierdził radny. Przewodniczący Rady Miasta Chełm zauważył, że mimo braku tego punktu M. Sikora dobrze sobie radzi ze zgłaszaniem problemów, ale obiecał skonsultować sprawę z radcami prawnymi.

- Chcę poprosić, albo wspólny wniosek z radnymi złożymy, aby do porządku obrad przywrócić punkt „sprawy różne i wniesione” - zaapelował pod koniec ostatniej sesji radny **Marek Sikora**.

- Pora wrócić do tego, co było w poprzedniej kadencji. Możemy też ogłosić konkurs: znajdźcie radę w kraju, gdzie nie ma w porządku obrad punktu „sprawy różne i wniesione”. Aby nie można było podnieść innych spraw, to nie chcę używać słowa kneblowanie, bo to może za duże słowo, ale do jakiegoś stopnia tak to jest. Nie należy nas posądzać, że w tym punkcie będziemy wywoływać jakieś dyskusje. Chodzi o to, aby stworzyć warunki do tego, abyśmy mogli poruszyć jakieś kwestie istotne dla chełmian, które wcześniej umknęły. A co, jeśli w sali będzie gość i zechce zabrać głos, a my nie mamy punktu, aby mu go udzielić?

Radna **Agata Fisz**, przyłączając się do tego postulatu, zapytała, w którym punkcie któryś z chełmskich przewod-

niczących rad osiedli obecny na sesji może zgłosić problem. **Longin Bożeński**, przewodniczący Rady Miasta Chełm, odpowiedział, że „w punktach merytorycznych” dotyczących agendy obrad przewodniczący rady osiedla zawsze mogą zabrać głos.

- Nie jest tak, że radni nie mogą się wypowiadać, bo te punkty są w posiedzeniach każdej komisji, które też są transmitowane publicznie i można w nich zgłaszać sprawy - stwierdził L. Bożeński. - Przy konstruowaniu agendy obrad plenarnych konsultuję się z radcami prawnymi, aby rozstrzygnęli, czy taki zapis możemy mieć, czy nie. Ale będzie to w pewnym sensie powielanie tego, co jest na komisjach. Radny Sikora, mimo braku tego punktu, dobrze sobie radzi... **(mo)**

CHEŁM. Kręcą kółka przy dworcu

Dziwne manewry autobusów

Miasto planuje zmianę organizacji ruchu przy dworcu głównym PKP. Wszystko przez manewry kierowców autobusów korzystających ze znajdującego się tam przystanku i postoju.

Kilka dni temu skontaktował się z nami kierowca Chełmskich Linii Autobusowych. Mężczyzna opowiedział nam o tym, że od jakiegoś czasu on i jego koledzy są wzywani na dywanik przez prezesa spółki, za to, w jaki sposób poruszają się autobusami w rejonie dworca głównego PKP.

- W sytuacji, gdy jakiś autobus kończy kurs na przystanku przy dworcu

PKP, nie może jednak tak po prostu skręcić z przystanku na znajdujący się obok postój, tylko musi wjeżdżać na ul. Kolejową, skręcać w lewo i objeżdżać plac dookoła. Robi taką nikomu niepotrzebną pętelkę - opowiada nam mężczyzna. Według niego wykonywanie takiego manewru nie ma sensu. - Wypala się przez to dodatkowe paliwo, traci czas, a co najgorsze powoduje to zamieszanie i stwarza niebezpieczeństwo na drodze.

Nasz rozmówca podkreśla, że przez lata kierowcy kończący swój kurs na przystanku przy dworcu po prostu zjeżdżali z niego wprost na postój i nikomu to nie przeszkadzało. Inaczej sprawę

widzą władze miasta Chełm. Według **Damiana Zielińskiego** z urzędu miasta, rozwiązanie takie wprowadzono właśnie ze względów bezpieczeństwa.

- Autobus, który chciałby zjechać bezpośrednio na postój, swoim tyłem, a są to długie pojazdy, może zahaczyć o przystanek lub, co gorsza, o stojących na nim podróżnych - tłumaczy. - Dlatego dla bezpieczeństwa pasażerów kierowcy wykonują wspomniany manewr - dodaje. Jednocześnie urzędnicy przyznają, że wprowadzone rozwiązania problemu nie rozwiązują i planowana jest zmiana organizacji ruchu w tym miejscu. Na czym ona ma polegać, na razie nie wiadomo. **(kg)**

CHEŁM. Urzędnik przypilnuje urzędników

Rzecznik praw mieszkańców

Od 1 września w urzędzie miasta Chełm funkcjonuje rzecznik praw mieszkańców. Została nim Magdalena Mazurkiewicz.

Do obowiązków rzecznika praw mieszkańców ma należeć m.in. koordynacja i obsługa spotkań z mieszkańcami, w tym przyjmowanie mieszkańców oraz

udzielanie im porad, a także reprezentowanie interesów i praw mieszkańców wobec urzędu i miejskich jednostek organizacyjnych

Obowiązkiem rzecznika jest też nadzór nad przestrzeganiem przepisów prawa przez pracowników urzędu przy obsłudze interesantów, badanie satysfakcji klientów z usług świadczonych przez urząd,

prowadzenie czynności wyjaśniających w sprawach przyjęć interesantów oraz skarg i zażaleń w zakresie realizowanych zadań. Rzecznik praw mieszkańców ma też mieć nadzór nad budżetem obywatelskim. Kontakt do M. Mazurkiewicz: **rzecznikprawmieszkancow@umchelm.pl**; tel.: 82 564 33 26. **(kg)**

Schronisko nie przyjęło bezdomnego psa

Para młodych chełmian znalazła w lesie porzuconego kundla i zadzwoniła do schroniska. Usłyszeli, że psa nikt nie przyjmie. Musieli mu znaleźć opiekę na własną rękę.

We wtorek wieczorem (6 września) para młodych chełmian wybrała się na spacer do Kumowej Doliny. W pewnej chwili, nieopodal strzelnicy, podbiegł do nich pies, którego prawdopodobnie ktoś wyrzucił do lasu. Młode zwierzę było zdezorientowane i dość nieufne, ale mimo wszystko łaknęło bliskości człowieka.

- Szedł za nami cały czas, przez jakieś siedem kilometrów. Wrzuciłam jego zdjęcie do Internetu z zapytaniem, czy ktoś kojarzy psiaka. Niestety, zero odzewu. Zadzwoniliśmy do straży miejskiej i schroniska, ale odmówiło pomocy - opowiada kobieta.

Ostatecznie para zaopiekowała się kundelkiem sama. Znaleźli mu tymczasowe schronienie u znajomych. Pomogła Chełmska Straż Ochrony Zwierząt. Tylko dlaczego schronisko odmówiło przyjęcia bezdomnego psa?

Po pierwsze, jak tłumaczy administrator chełmskiego przytuliska dla zwierząt **Mirosław Blacha**, interweniując na zlecenie gminy. Teoretycznie para musiałaby zatem zadzwonić najpierw do Urzędu Gminy Chełm, bo to na jej terenie znaleziony został zwierzak, a nie do straży miejskiej. W dalszej kolejności gminni urzędnicy wezwaliby M. Blachę, by przyjechał i odłowić zwierzę. Ale i tak odmówiłby, bo schronisko jest przepełnione.

- Mamy 82 psy pod opieką. Nie ma miejsca dla nowych. Co z tego, że zadowolilibyśmy ludzi, biorąc kolejnego psa, skoro nie mielibyśmy go gdzie umieścić? - tłumaczy Blacha. - Nie pierwszy raz musieliśmy odmówić. W mieście też teraz nie łapiemy psów - dodaje. **(pc)**



GMINA KAMIEŃ. Wycinka w Józefinie

Kto wyciął drzewa?

Jedna z naszych Czytelniczek jest oburzona z powodu wycinki drzew przy ogródkach działkowych w Józefinie. - Te drzewa nie wyglądały na uszkodzone, komu przeszkadzały? - pyta kobieta.



Nasza rozmówczyni mówi, że chodzi o jesiony, ale nie tylko.

- Jak można wyciąć takie zdrowe drzewa? - pyta z rozgoryczeniem nasza rozmówczyni. - Czy ktoś miał na to pozwolenie, czy była to dzika wycinka, bo ktoś sobie gromadzi zapasy opału na zimę?

Dariusz Stocki, wójt gminy Kamień, mówi, że teren ogródków działkowych to

własność gminy, ale oddany w wieczyste użytkowanie Polskiemu Związkowi Działkowców. Nikt nie składał wniosku o pozwolenie na wycinkę drzew w tej okolicy, a pracownicy gminy też nie prowadzili tego typu robót.

- Sprawdźmy ten sygnał - mówi wójt Stocki. - Wycinka drzew w zależności od gatunku czy obwodu pnia wymaga pozwolenia. **(mo)**

CHEŁMSKIE. Policja podsumowała wakacje

Więcej pijanych niż przed rokiem

Podczas tegorocznych wakacji policjanci wyeliminowali z dalszego uczestnictwa w ruchu drogowym 29 kierowców na „podwójnym gazie”. To więcej niż przed rokiem. Więcej też ludzi zginęło w ciągu dwóch ostatnich miesięcy.

W okresie od lipca do sierpnia na drogach powiatu chełmskiego doszło do 12 wypadków, w których 4 osoby poniosły śmierć, a 12 zostało rannych. Dla porównania w analogicznym okresie 2021 roku policja odnotowała 10 wypadków, w których zginęło 6 osób, a 20 zostało rannych.

Jedno z tragicznych w skutkach zdarzeń miało miejsce nocą 14 sierpnia przy ul. Kolejowej w Chełmie. Rozpędzony lexus na brytyjskiej rejestracji uderzył w ścianę domu, po czym stanął w pło-

mieniach. Strażacy wynieśli ze środka zwęglone zwłoki kierowcy. Postępowanie w tej sprawie prowadzone jest pod nadzorem prokuratury rejonowej.

Dwie główne przyczyny wypadków drogowych to niezmiennie przekroczenie dopuszczalnej prędkości i nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu. Mimo wszystko można powiedzieć, że w minione wakacje kierowcy jeździli bezpieczniejsz niż w ubiegłym roku - dopuścili się 192 wykroczeń, podczas gdy w 2021 r. - 210. Zmiana przepisów i groźba wysokich mandatów zapewne miały spory wpływ na wolniejszą jazdę.

Niestety, zwiększyła się liczba nietrzeźwych kierujących. W ciągu 2 miesięcy policjanci ujawnili 29 pijanych kierowców, podczas gdy rok temu było ich „tylko” 23. Statystycznie więc co drugi dzień trafiał się jakiś pijak za kółkiem. **(pc)**

Skasuj link, uratujesz pieniądze

A spodnie zostały...

Mieszkaniec gminy Kamień dał się omamić internetowemu oszustowi. Mężczyzna wystawił na jednym z portali do sprzedaży spodnie. Zaraz potem nawiązała z nim kontakt osoba, która rzekomo chciała je kupić. Nieznajomy zaproponował, aby płatność nastąpiła za pośrednictwem linku, który dołączył do wiadomości. Pokrzywdzony kliknął w otrzymany od obcego człowieka link, myśląc, że w ten sposób loguje się do swojego konta w banku i potwierdza przelew środków w banku na własny rachunek. W rzeczywistości potwierdził przelew 2 tysięcy złotych na konto oszusta. Gdy zorientował się, że został wpuszczony w maliny, zgłosił sprawę policji.

Mundurowi wyjaśniają okoliczności tej sprawy i po raz n-ty apelują o zachowanie ostrożności w tego typu sytuacjach. Jest oczywiste, że **aby ktoś nam wpłacił pieniądze, należy mu podać tylko numer konta, a nie klikać w nadesłane linki.**

- Absolutnie nie logujemy się na internetowe konto w banku za pośrednictwem linku przekazanego nam przez nieznane osoby. Chrońmy dane z karty płatniczej i nie udostępniajmy innym kodów autoryzacyjnych do transakcji - podkreśla kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa rzecznika chełmskiej komendy.

Bądźmy czujni, bo przez nieuwagę i chęć szybkiej sprzedaży swoich rzeczy, możemy stracić oszczędności. **(pc)**

Zaufanie i bezpieczeństwo

Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm każdej wielkości.

Chełm, ul. Nadrzeczna 5

tel. 662 165 541

konsalnet

www.konsalnet.pl

PANS

2001

PAŃSTWOWA AKADEMIA NAUK STOSOWANYCH W CHEŁMIE

Od 16 maja 2022 r.
Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie
JEST AKADEMIA!

www.panschelm.edu.pl

- Pilotaż
- Dietetyka
- Rolnictwo
- Pedagogika
- Budownictwo
- Pielęgniarstwo
- Elektrotechnika
- Filologia angielska
- Mechanika lotnicza
- Filologia słowiańska translatoryczna
- Informatyka stosowana
- Ekonomia matematyczna
- Stosunki międzynarodowe
- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Mechanika i budowa maszyn
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna

Wizualizacja



Instytut Nauk Medycznych



Akademicki Port Lotniczy



Laboratoria CSI



Dom Studencki

Podniebna rywalizacja narodowej kadry

(6-10 września) Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie kolejny raz gościła pilotów Samolotowej Kadry Narodowej. Na lotnisku w Deputyczach Królewskich zostały rozegrane 12. Samolotowe Rajdowe Mistrzostwa Polski.

Rywalizowało dziesięć załóg z dziewięciu aeroklubów, w tym dwie załogi reprezentujące PANS w Chełmie. Rajdowe mistrzostwa w Chełmie były jednocześnie ostatnim sprawdzianem Polskiej Reprezentacji przed Mistrzostwami Świata, które odbędą się w listopadzie w RPA.

Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie miała swoich reprezentantów w lataniu rajdowym w następujących składach:

1. **Konrad Partyka** (aktualny mistrz Polski juniorów w lataniu precyzyjnym) - pilot oraz **Hubert Chylewski** (członek



kadry narodowej juniorów w lataniu precyzyjnym) - nawigator;

2. **Jakub Romaniuk** - pilot oraz **Krzysztof Gronberski** - nawigator.

Studenci PANS w Chełmie jako de-

biutanci w lataniu rajdowym podjęli udaną rywalizację z wielokrotnymi mistrzami świata i tym samym chełmska uczelnia ma godnych reprezentantów we wszystkich dyscyplinach nawiga-

cyjnych sportów samolotowych.

Zwycięcy 12. Samolotowych Rajdowych Mistrzostw Polski:

1. **Marcin Skalik / Joanna Skalik** (ACz)

2. **Krzysztof Wieczorek / Kamil Wieczorek** (AKr)

3. **Bolesław Radomski / Dariusz Lechowski** (APom/ANT).

(kj)

CHEŁM. Nie będzie wylegiwania na leżakach Deptak jednak bez plaży

Sporą ciekawostką był pomysł urzędnika sezonowej plaży na chełmskim deptaku, ale nic z tego nie będzie.

W wakacje magistrat ogłosił przetarg m.in. na przebudowę parku międzyosiedlowego na XXX-lecie (Park Polan) oraz deptaka przy ul. Lwowskiej (dofinansowanie z Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych). W parku międzyosiedlowym planowane są nowe alejki, schody, oświetlenie, place edukacyjne i rekre-

acyjne z fontannami, ławkami i pergolami, a także plac zabaw i toalety. Z kolei na deptaku przy ul. Lwowskiej wyrównana ma być nawierzchnia, wymienione latarnie, stanąć mają nowe ławki, kosze na śmieci, stojaki na rowery, tablice informacyjne, donice. Nowością ma być trejaż ogrodowy o wymiarach 10x20 metrów z parasolami, trzymetrowy i czterostronny zegar w formie prostokątnej kolumny, a także „aleja gwiazd z odciskami zasłużonych osób”. W zamówieniu jest też o montażu neonu z napisem

„CHEŁM”, a także fontanny podziemnej typu „Dry plaza”. W centrum Chełma takich atrakcji nikt jeszcze nie planował i dla wielu chełmian są one sporą ciekawostką. Jeszcze większą egzotyką wydawała się plaża o powierzchni około stu metrów kwadratowych wraz z leżakami i parasolami, która także pierwotnie zawarta była w przetargowym zamówieniu. Ostatecznie pozostanie ona w sferze marzeń niektórych osób. Z urzędniczego „sezonowej plaży” na deptaku „zamawiający” (czyli miasto) zrezygnował, a procedura przetargowa dotycząca inwestycji wydłużyła się. Początkowo termin składania ofert wyznaczono na 4 sierpnia. Potem przedłużono go do końca sierpnia, a niedawno po raz kolejny termin ten

zmieniono na 20 września. Zakres zadania jest ogromny i w międzyczasie do ratusza dotarło kilkadziesiąt zapytań od potencjalnych oferentów. Magistrat musiał udzielić na nie wyjaśnień, zmieniając treść specyfikacji warunków zamówienia. Z opublikowanych w biuletynie informacji publicznych urzędniczych odpowiedzi dowiadujemy się, że „miejsc na wybudowanie pamiątkowych płyt z odciskami dłoni planuje się ok. 20 w dwóch rzędach w centralnej części deptaka. Na etapie realizacji inwestycji będą to jedynie kwadraty o boku 40-50 cm wykonane z tego samego materiału co nawierzchnia, różniące się wzorem ułożenia, możliwe do wyjęcia w razie potrzeby i zastąpienia ich odpowiednimi płytami”.

prostokąta o szerokości 7,5 m i długości 12 m.

Pytania potencjalnych oferentów dotyczyły też nasadzeń, nawierzchni deptaka, latarni, a także neonu, który „świecić” ma na zielono. Przedsiębiorcy pytali też o ilość i rodzaj płyt w „alei gwiazd”. Z urzędniczych odpowiedzi dowiadujemy się, że „miejsc na wybudowanie pamiątkowych płyt z odciskami dłoni planuje się ok. 20 w dwóch rzędach w centralnej części deptaka. Na etapie realizacji inwestycji będą to jedynie kwadraty o boku 40-50 cm wykonane z tego samego materiału co nawierzchnia, różniące się wzorem ułożenia, możliwe do wyjęcia w razie potrzeby i zastąpienia ich odpowiednimi płytami”.

(mo)

Ku czci Matki Bożej Chełmskiej

Tłumy na odpuszcie

Tysiące chełmian i mieszkańców powiatu chełmskiego, przewinęło się przez Górę Chełmską podczas dwudniowych uroczystości ku czci Matki Bożej Chełmskiej.

Świętowanie rozpoczęło się w czwartek, 7 września, od powitania pielgrzymek z całego powiatu, które przybyły pod Bazylikę Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Chełmie. Po niej odbyły się: nabo-

żeństwo maryjne, msza celebrowana przez biskupa Stanisława Jamrozka, apel jasnogórski, droga krzyżowa, a o północy pasterka maryjna. Czwartkową część uroczystości ku czci Matki Bożej Chełmskiej rozpoczął różaniec fatimski. O godz. 9.00 biskup pobłogosławił najmłodszych mieszkańców Chełma i powiatu, a o 11.30 rozpoczęła się suma, której przewodniczył ks. abp. Wacław Depo. Wzięło w niej kilka tysięcy osób. (kg)



POWIAT CHEŁMSKI. Witali nieobecnych

Opozycja w komplecie a „swoi” nie dopisali



Zdjęcie pochodzi z facebooka Parafii Prawosławnej św. Jana Teologa w Chełmie

Gdy trzeba było pominąć niewygodnych radnych podczas otwarcia powiatowej drogi, starosta tłumaczył to protokołem dyplomatycznym. Ale podczas dożynek powiatu, które odbyły się w Wierzbicy, o obowiązujących regulacjach już zapomniał. Wójtowie zwrócili uwagę, że witali tych, których na imprezie nie było, a przeoczyli tych, którzy przyjechali.

Dożynki powiatu chełmskiego, które odbyły się w Wierzbicy, ściągnęły tłumy mieszkańców i gości. Organizatorzy zadbali o atrakcje, oprawę i występy zespołów, dzięki którym bawiono się do późnej nocy. O ile wielu uczestników zazwyczaj nie zwraca uwagi na część oficjalną, a zwłaszcza witanie zaproszonych gości, traktując to jako obowiązek, to tym razem było inaczej.

Starosta witał przedstawiciela parlamentu, posła Annę Dąbrowską-Banaszek, ale zapomniał już o posle Krzysztofie Grabczuku, który siedział w pierwszym rzędzie, niedaleko starosty - mówili nam uczestnicy imprezy.

Grabczuk i tak „wprosił się” na scenę i zażartował, że bez

względu na to czy go zapraszają czy nie, to on i tak przyjeżdża do rodzinnej gminy, żeby być z jej mieszkańcami.

Przywitania doczekała się europosłanka Beata Mazurek, której na imprezie nie było, podobnie jak przedstawiciel zarządu województwa lubelskiego Zdzisław Szwed. Oboje byli na „Pożegnaniu żurawi” w Urszulinie. Na scenie nie pojawiła się nawet wywoływana przez organizatorów dyrektor biura euro posłanki Anna Pańczyk. Nie przywitano z kolei wójtów z chełmskich gmin czy powiatowych radnych.

- To nie było święto wójtów, samorządowców czy polityków tylko rolników, którym powinniśmy oddać cześć za ich pracę i tylko dlatego tam pojechałem - mówi Henryk Gołębiowski, wójt Wojsławic. - Ale pod kątem organizacyjnym to lepiej wypadła dożynki w wielu gminach w tym roku.

Podobnie mówi Hieronim Zonik, burmistrz Siedliszcza.

- Nie wspomniano też o służbach mundurowych - obecnych na imprezie przedstawicielach policji, straży granicznej i straży pożarnej. Widocznie starosta chce się przypodobać jedynie rządzącym. Ale żeby pominąć po-

sła z własnej gminy, który się tu wychował, mieszkał i do kościoła chodził? - dziwi się H. Zonik.

Ale podobno K. Grabczuk na imprezę przyjechał bez zaproszenia. Może dlatego jego obecności, tak jak nieobecności innych wyczytywanych gości, nie zauważono? Jeszcze niedawno starosta protokołem dyplomatycznym tłumaczył radnym opozycji z gminy Sawin, dlaczego nie byli zaproszeni i wyczytywani podczas oficjalnego otwarcia drogi w ich miejscowości. Tym razem o protokole chyba zapomniał.

Co ciekawe na dożynkach powiatowa opozycja stawiała się w komplecie - byli radni i wójtowie, których relacje ze starostą raczej nie należą do najlepszych. Za to dało się dostrzec, że oprócz witanych nieobecnych brakowało też radnych powiatowej koalicji i - wydawałoby się - przychylnych starości wójtów. Zapewne mieli w tym czasie inne, „zaplanowane wcześniej” obowiązki.

Organizacją dożynek Deniszczyk chwalił się podczas sesji rady powiatu. A radny Tomasz Szczepaniak żartował, że było „parę potknięć” i pytał dlaczego zdjęcia z opozycją, która licznie pojawiła się na imprezie, zostały wycięte... (bf)



Rekordowe wyniki!

Gospodynie najlepsze w Gminie - podsumowanie konkursu

Druga edycja naszego konkursu „Gospodynie najlepsze w Gminie” cieszyła się rekordowym zainteresowaniem. Nasi Czytelnicy oddali w sumie kilka tysięcy głosów na Koła Gospodyń Wiejskich w trzech powiatach. Dziękujemy wszystkim uczestnikom, patronom oraz fundatorom nagród i jeszcze raz gratulujemy zwycięzcom! A już dzisiaj zapraszamy do kolejnej edycji konkursu w przyszłym roku!

Druga edycja naszego konkursu „Gospodynie najlepsze w Gminie”, skierowanego do Kół Gospodyń Wiejskich w powiatach chełmskim, krasnostawskim i włodawskim już za nami. Tegoroczna edycja była wyjątkowo udana dzięki naszym Czytelnikom, którzy przesłali na konkurs kilka tysięcy kuponów.

Wybrali tym samym najlepsze Koła Gospodyń Wiejskich w każdym z trzech powiatów. Jeszcze raz gratulujemy zwycięzcom. W powiecie chełmskim: KGW w Pliskowie (gm. Leśniowice), KGW w Horodysku (gm. Leśniowice) i KGW „Kobyłanki” (gm. Rejowiec). W powiecie krasnostawskim: KGW „Sami Swoi” z Kolonii Zastawie i Łan (gm. Krasnostaw), KGW w Woli Żulińskiej (gm. Łopiennik Górny) i KGW w Bzitem (gm. Krasnostaw). W powiecie włodawskim: KGW w Sobiborze, KGW Siedliszcze n/Bugiem (gm. Wola Uhruska), KGW w Dominicynie (gm. Stary Brus).

Patronat nad naszym konkursem objęli oraz ufundowali nagrody: europoseł Beata Mazurek, marszałek województwa lubelskiego Jarosław Stawiarski, starosta krasnostawski Andrzej Leńczuk i starosta włodawski Andrzej Romańczuk. (reb)

Lubelskie
Smakuj życie!

Pod PATRONATEM



Beata MAZUREK
Poseł do
Parlamentu Europejskiego



Jarosław STAWIARSKI
Marszałek
Województwa Lubelskiego



Andrzej ROMAŃCZUK
Starosta Włodawski



Andrzej LEŃCZUK
Starosta Krasnostawski

WOJSŁAWICE. Szkolne sprawy

Awantura o panią

Nie tak rozpoczęcie nowego roku szkolnego wyobrażali sobie rodzice drugoklasistów ze Szkoły Podstawowej w Wojsławicach-Kolonii. 1 września dowiedzieli się, że ich dzieci będą mieć nową wychowawczynię. - Ta zmiana bardzo nas zaskoczyła. Nikt nie był na to przygotowany, ani my, ani dzieci - mówią. Sprawę chcieli wyjaśnić z dyrekcją, ale - jak twierdzą - zostali potraktowani w arogancki sposób. Dyrektor szkoły tłumaczy, że wymiana nauczycieli była konieczna, a dzieci już przyzwyczyły się do nowej pani.

O tym, że klasa II b Szkoły Podstawowej w Wojsławicach-Kolonii będzie mieć nowego wychowawcę, rodzice uczęszczających do niej dzieci dowiedzieli się podczas rozpoczęcia nowego roku szkolnego. Przyznają, że nikt wcześniej nie informował ich o takich planach, a z poprzednią nauczycielką grupa bardzo się żyła.

- Dzieci są dopiero w drugiej klasie, bardzo polubiły swoją pa-

nią, a tu taka zmiana. Nikt z nas nie był na to przygotowany. Reakcja niektórych dzieci była wręcz traumatyczna. My, jako rodzice, posłaliśmy na rozmowę do pani dyrektor Emmy Durczak i zostaliśmy w bardzo arogancki sposób potraktowani. Pani dyrektor podniesionym głosem, wręcz krzycząc na nas, mówiła o hierarchii wśród nauczycieli. Dla nas jest to przerażające, że tak można traktować rodziców i ich dzieci. Czy to ma służyć dobremu wychowaniu i kształceniu naszych dzieci? Czujemy się, jakby to była szkoła prywatna, którą kieruje dyrektor - pan i władca - napisali w e-mailu do naszej redakcji rodzice, dodając, że czują się upokorzeni zrozpaczeni i proszą o anonimowość.

Dyrektor SP w Wojsławicach-Kolonii Emma Czarnecka-Durczak przyznaje, że wraz z początkiem nowego roku szkolnego w klasie II b zmieniła się wychowawczyni. Poprzednia nie została zwolniona - nadal pracuje w szkole - ale została skierowana do uzupełnienia kwalifikacji.

- W zamian dałam tej klasie wychowawczynię z wieloletnim stażem i doświadczeniem, która dodatkowo jest instruktorem naszego zespołu „Iskierki”. Sądzi-

łam, że rodzice będą zadowoleni, bo automatycznie ich dzieci mogłyby uczestniczyć w tej grupie. To bardzo dobry nauczyciel. Poprzednia klasa i rodzice byli z tej pani zadowoleni. Ale proszę też zwrócić uwagę, w jakiej sytuacji ją teraz postawiono. Rodzice nawet jej jeszcze nie poznali, a już ocenili. Czy na tym polega pomoc dziecku? - zastanawia się dyrektor.

E. Czarnecka-Durczak dodaje, że wiele do życzenia pozostawia również zachowanie rodziców, bo ci mieli wejść do jej gabinetu, w czasie gdy przebywali tam wójt, wicedyrektor i sekretarz.

- Nie dano mi dojść do słowa, musiałam podnieść głos, by móc cokolwiek powiedzieć. Żaden dyrektor nie konsultuje z rodzicami, kogo ma zatrudnić na danym stanowisku. Rozumiem, że jest pewien żal i emocje, ale jakaś kultura powinna nas wszystkich obowiązywać. Zapewniam, że cały czas monitoruję tę klasę i sprawdzam, czy rzeczywiście dzieci tak płaczą, jak mówili rodzice. Okazuje się, że grzecznie pracują, są uśmiechnięte i przyzwyczyły się już do nowej pani. Nikomu nie dzieje się krzywda - zapewnia dyrektor Czarnecka-Durczak. (w)

GMINA SAWIN. Dyrektor z wyrokiem?

Wymuszona zmiana

W Szkole Podstawowej w Czulczycach zmienia się dyrektor. Annę Kuryluk, która przez lata kierowała placówką, zastąpiła nagle Małgorzata Misiura. Rodzice mówią, że ma to związek ze sprawą sądową, którą byłby dyrektor wytoczyli nauczyciele. Prezes stowarzyszenia, które prowadzi szkołę, mówi, że dyrektor zrezygnowała z powodów zdrowotnych.

Dwa lata temu Szkoła Podstawowa w Czulczycach, podobnie jak szkoły w Wólce Petryłowskiej i Bukowie Wielkiej, uniknęła likwidacji dzięki przejściu pod Stowarzyszenie „Eduktor” z Łomży. Po konsultacjach społecznych dyrektorem placówki w Czulczycach została Anna Kuryluk. Stowarzyszenie brało wtedy pod uwagę kandydaturę Dariusza Olszaka,

ale osoba, która już знаła szkołę i kierowała nią przez lata, gdy organem prowadzącym była gmina Sawin, wydawała się naturalnym kandydatem. Kariera dyrektor Kuryluk zakończyła się jednak nagle, tuż przed nowym rokiem szkolnym. Miejsce dyrektor zajęła Małgorzata Misiura, która kierowała szkołą „Eduktora” w Bukowie Wielkiej. Rodzice uczniów, którzy powiadomili nas o zmianie, mówią, że może mieć to związek ze sprawą sądową, którą przeciwko dyrektor wytoczyli jej byli nauczyciele. A że dyrektor sprawę przegrała i zapadł prawomocny wyrok, nie może już sprawować swojej funkcji - uważają.

Barbara Kuczałek, prezes zarządu Stowarzyszenia „Eduktor” w Łomży, tłumaczy, że 17 sierpnia dyrektor Kuryluk złożyła rezygnację z powodów zdrowotnych.

- Rezygnacja została przyjęta i zgodnie z naszym zwyczajem,

po konsultacjach z nauczycielami i rodzicami uczniów, wybrany został nowy dyrektor - mówi prezes Kuczałek.

Spośród trójki kandydatów najwięcej głosów uzyskała Małgorzata Misiura. - 23 sierpnia powołałami nową dyrektor, która zorganizowała pracę, skompletowała kadrę i rozpoczęła nowy rok szkolny - mówi prezes. - W placówce uczy się ponad 70 dzieci.

Prezes Kuczałek nie zna szczegółów spraw sądowych dyrektor Kuryluk. Przyznaje jednak, że dostała zapytanie z kuratorium oświaty czy dyrektor była skazana. - Poprosiłam panią dyrektor o zaświadczenie o niekaralności i gdy takie uzyskałam, przelałam do kuratorium - mówi. - Teraz, skoro pani dyrektor zrezygnowała już z pracy, nie ma sensu dążyć tego tematu. Ubolewam nad stanem zdrowia pani Kuryluk i życzę jej dużo zdrowia. (reb)

Starych drzew się nie przesadza, chyba że jest wojna...

Ucieczka z piekła



W jedną noc spakowali życie do dwóch walizek i na zawsze opuścili dom oraz miejsce, gdzie spoczywa ich jedyny syn. Uciekając przed bombami, ruszyli w pięciodniową podróż do obcego kraju i ludzi. To historia o ucieczce z wojennego piekła pani Natalii i pana Wiktora, małżonków z Ukrainy, którzy swoją przystań i „anioła” odnaleźli w Chełmie. Wkrótce stąd wyjadą, ale najpierw chcieli podzielić się z naszymi Czytelnikami swoimi przeżyciami i podziękować za gościnę.

Mówi się, że starych drzew się nie przesadza. Bohaterów naszego artykułu wyrwano z korzeniami. Ale oni wiedzą, że dom jest tam, gdzie są najbliżsi. Pani Natalia i pan Wiktor wkrótce będą wiedli nowe życie w USA. Dołączą do ukochanej córki i wnuczki. Oboje swoje urodziny obchodzili w ubiegłym tygodniu - pani Natalia - 81, a pan Wiktor - 83. Nasza dziennikarka oraz **Elżbieta Ćwir**, chełmska radna i nauczycielka języka rosyjskiego w II LO, odwiedziły ich w Hotelu „Duet”, gdzie małżonkowie mieszkają od pięciu miesięcy. Oboje przywitali gości z otwartymi ramionami. Takimi są ludźmi - pogodnymi, otwartymi, zarażającymi pozytywną energią. Ale to, co spotkało ich pięć miesięcy temu, było koszmarem, który trudno opisać słowami.

skiego w II LO, odwiedziły ich w Hotelu „Duet”, gdzie małżonkowie mieszkają od pięciu miesięcy. Oboje przywitali gości z otwartymi ramionami. Takimi są ludźmi - pogodnymi, otwartymi, zarażającymi pozytywną energią. Ale to, co spotkało ich pięć miesięcy temu, było koszmarem, który trudno opisać słowami.

Spakować życie do dwóch walizek

Zanim wybuchła wojna na Ukrainie, pani Natalia i pan Wiktor, emerytowani inżynierowie wiedli spokojne życie w 90-metrowym mieszkaniu w kamienicy w Siewierodoniecku. W pierwszych dniach po wybuchu wojny na Ukrainie żadne z nich nie brało pod uwagę, aby stamtąd wyjeżdżać. Mieli nadzieję, że konflikt szybko się zakończy. Zwłaszcza pani Natalia nie wyobrażała sobie, jak miałaby opuścić miejsce, gdzie spoczywa jej syn - żołnierz, który zginął w Afganistanie. Z każdym dniem wystrzały i spadające wokół Siewierodoniecka bomby słyhać było jednak coraz bardziej, a atmosfera grozy narastała. Pewnego dnia, stojący nieopodal budynek został zbombardowany, a z okien ka-

mienicy, w którym mieszkało małżeństwo wypadły szyby. Jedna z sąsiadek opuściła swe pięknie urządzone mieszkanie i przeniosła się w bezpieczniejsze miejsce. To samo radziła pani Natalii i panu Wiktorowi. Córka i wnuczka, przebywające na stałe w USA, dzwoniły do nich przerażone drastycznymi scenami z telewizyjnych relacji o wybuchu wojny. Błagały bliskich, aby uciekali zanim dojdzie do tragedii. Pani Natalia i pan Wiktor zgodzili się na to dopiero wtedy, gdy wnuczka zagroziła, że osobiście przyjedzie po nich ze Stanów. Nie chcieli, aby dla nich narażała swoje życie. Wieczorem 3 kwietnia zaczęli się pakować. Mieli noc na skompletowanie najpotrzebniejszych rzeczy, ale nie było to łatwe. Pani Natalia przyznała, że w chaosie pakowała to, co potem w znacznej mierze okazało się niepotrzebne. Z kolei pan Wiktor kompletował dokumenty, które na szczęście już wcześniej miał uporządkowane. Ładowane przez niego do toreb akty i zaświadczenia okazały się potem na wagę złota w procesie ubiegania się o wizę do USA. Rankiem, po nieprzespanej nocy małżonkowie zamknęli swe mieszkanie, a klucz

do niego wręczyli sąsiadce, oznajmiając, że może korzystać z całego dobytku, który po sobie zostawiają.

Podróż po nowe życie

Przy dźwiękach wojennych wystrzałów, z dwiema torbami, zmęczeni i przestraszeni małżonkowie poszli w miejsce, z którego raz dziennie o 10 rano odjeżdżały autobusy z ludźmi szukającymi bezpiecznego schronienia. Pan Wiktor opowiada, że rosyjskie miny spadały sto metrów dalej, ale na szczęście nikt wtedy nie zginął. Ci, którzy „nie załapali” się na transport musieli przyjechać następnego dnia. Panu Wiktorowi i jego żonie udało się wsiąść do autobusu. Przewieziono ich do Słowiańska, gdzie razem z innymi „uciekinierami” zostali przyjęci i nakarmieni w miejscowej cerkwi. Pani Natalia od samego początku nie czuła się jednak dobrze. Miesiąc wcześniej, idąc na grób syna złamała rękę. Medycy opatrzyli ją wtedy, założyli gips i zalecili operację, której z powodu wybuchu wojny już jednak nie przeprowadzono. Ręka pani Natalii puchła i starsza pani cierpiała katusze. Wkrótce podróż zamieniła się w jeszcze większy koszmar. Na dworcu w Słowiańsku poruszający się o lasce pan Wiktor i pani Natalia z bolącą ręką oczekiwali w tłumie ludzi na pociąg do Lwowa. Transport przybył nie o dziewiątej rano, tylko o godzinie dwiętnastej. Później małżonkowie dowiedzieli się, że opóźnienie spowodowane było tym, że Rosjanie ostrzelali dworzec kolejowy w Krematorsku, a w wyniku tego ataku zginęło kilkadziesiąt osób. Wieczorem, gdy pociąg, na który czekali na stacji w Słowiańsku w końcu przyjechał, ludzie - próbując do niego wsiąść - zaczęli się nawzajem trątać. Pani Natalia i pan Wiktor zostali przewróceni przez napierający tłum. Z przerażeniem wspominają te dantejskie sceny i ludzką walkę o życie. Opowiadają, że przystanęli z boku nie próbując już nawet przedostać się do pociągu w obawie, iż zostaną stratowani. Poza tym, opadali już z siły, a od dwunastu godzin nie mieli nic w ustach. Wspominają, że uratowała ich wówczas interwencja dwóch ukraińskich żołnierzy, którzy nakazali przepuścić do wagonów w pierwszej kolejności kobiety z dziećmi oraz starsze osoby. Wojskowi na rękach wnieśli do pociągu pana Wiktora i panią Natalię. Małżonkowie mówią, że tym młodym, nieznanym żołnierzom zawdzięczają życie. Gdy starszankowie jechali już w pociągu ich towarzysze podróży zauważyli, że nie mają nic do jedzenia i oddali im swoje dwie ostatnie parówki. Pan Wiktor, zapisał w swojej komórce numer telefonu kolejnych swoich „wybawicieli”. Potem, już z Chełma dzwonił do nich, dziękując, że nie pozwolili im „zginąć z głodu”. Gdy dotarli do Lwowa odetchnęli z ulgą, bo znaleźli się w końcu na nieokupowanym przez agresorów terenie, ale ich podróż jeszcze się nie zakończyła. Córka poleciła im, aby przyjechali do Polski i tego się trzymali. We Lwowie

spędzili dwie noce, a tamtejsi wolontariusze poradzili im, aby szukali schronienia w Kościele Chrześcijan Baptystów przy ul. Ogrodowej w Chełmie.

Zrządzenie losu

9 kwietnia, przed północą pani Natalia i pan Wiktor po pięciu dniach podróży wysiedli na dworcu Głównym PKP w Chełmie.

- Byliśmy już bardzo zmęczeni, wokół było wielu ludzi, ale z powodu bariery językowej nie mogliśmy otrzymać wyjaśnień, a wtedy na naszej drodze stanęły dwie dziewczyny (pani E. Ćwir i towarzysząca jej **Agata Chemicz**, wicedyrektor II LO w Chełmie - przyp. red.) i za to zrządzenie losu dziękujemy Bogu - wspomina z uśmiechem pan Wiktor. - Pomogły nam. Pani Ela wszystko nam przetłumaczyła i od tamtej pory jest dla nas jak anioł, jak druga córka. Przez te pięć miesięcy żyła także naszym życiem, wspierając nas we wszystkim - wożąc do lekarzy, na zakupy, do fryzjera, pomagając w załatwianiu formalności urzędowych, związanych z uzyskaniem wizej do Stanów. Chcieliśmy też podziękować za serdeczne przyjęcie i wszelką pomoc właścicielom oraz pracownikom hotelu „Duet”. Jest takie narodowe powiedzenie, że nieważne, ile masz lat, ale ile życia w twoich latach. Niektórzy przez sto lat swego życia nie zrobią tyle dobrego, co inni przez trzydzieści.

Pani Natalia i pan Wiktor są wdzięczni wszystkim, którzy pomogli im w tej trudnej sytuacji życiowej. Mówią, że na swojej drodze spotkali wiele wspaniałych osób. Pan Wiktor starał się notować ich numery w telefonie, aby mógł im potem podziękować. Małżonkowie próbują też dodzwonić się do swoich przyjaciół w Siewierodoniecku, ale nie ma z nimi łączności. Ci, którzy odbierają telefony opuścili wcześniej miasto i rozjechali się po świecie. Wiadomo, że Siewierodonieck opanowali Rosjanie. Pani Natalia i pan Wiktor nie mają pojęcia, co dzieje się z ich mieszkaniem, a z sąsiadką, której oddali do niego klucze też stracili kontakt. Pani Natalia żałuje, że nie zdążyła rozdać dobytku biednym tak, aby nie trafił w ręce okupantów. Małżonkom najbardziej jednak żal, że opuścili miejsce, w którym pochowany jest ich syn i inni bliscy.

- Wiedzą jednak, że trzeba myśleć o przyszłości i patrzeć w nią z optymizmem, nie mogąc doczekać się wizej i wyjazdu do córki oraz wnuczki - mówi Elżbieta Ćwir. - Dla mnie to rozstanie też będzie trudnym doświadczeniem, bo bardzo się do tych wspaniałych ludzi przywiązałam. Mimo tego, co przeszli, mimo swoich chorób są tak pogodni, sympatyczni i troskliwi. Gdy na nich patrzę myślę o własnych rodzicach. Gdyby oni znaleźli się w obcym kraju, bez bliskich, nie znając języka też chciałabym, aby znalazł się ktoś, kto okazałby im serce. (mo)

GMINA SAWIN

Pijana matka, pijany syn...

Przespał wypadek?

Na prostym odcinku samochód zjechał z trasy i uderzył w skarpę. Kierowca nie doznał obrażeń, ale po wypadku był nieprzytomny. Od alkoholu. Razem z pijanym synem jechała jego równie pijana matka.

Według szacunków specjalistów 5 promili to stężenie we krwi, które powinno się zakończyć zgonem. 31-latek miał niewiele mniej, gdy we wtorkowe popołudnie (6 września) wsiadł za kierownicę suzuki. Razem z nim autem podróżowała jego równie pijana matka (52 lata).

- W pewnej chwili, w miejscowości Chutcze w gminie Sawin, stracił panowanie nad pojazdem, zjechał z drogi do rowu i uderzył w skarpę - mówi kom. **Ewa Czyż**, rzecznik prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.



Gdy na miejsce przyjechało pogotowie, 31-latek był nieprzytomny. Tyle że mężczyźni nic nie dolegało - spał po tak dużej ilości wypitego alkoholu. Późniejsze badanie wykazało u niego blisko 3,8 promila. W wyniku wypadku ucierpiała jego nietrzeźwa matka. Karetka przetransportowała do szpitala pacjentkę z obrażeniami ciała. Synem kobiety zajęli się policjanci. - Mężczyzna nie posiadał uprawnień do kierowania pojazdami mechanicznymi, a samochód, którym jechał, zabrał z terenu prywatnej posesji bez zgody właściciela. Policjanci zatrzymali mężczyznę. Po wytrzeźwieniu był z jego udziałem wykonywane dalsze czynności procesowe - dodaje komisarz Czyż. (pc)

Za szybko z cementem



Za szybko na mokrej jezdni. W piątek rano (9 września, po godzinie 10) dyspozytor 112 odebrał zgłoszenie do miejscowości Kaplonosy Kolonia w pow. włodawskim, gdzie ciężarówka wpadła do rowu. Jak wstępnie ustalono, kierowca (21-letni mieszkaniec Chełma) nie dostosował prędkości do panujących na drodze warunków i wpadł w poślizg.

- Jadąc z miejscowości Wisznice w kierunku Włodawy, na łuku drogi nie dostosował prędkości jazdy,

w wyniku czego wjechał na pobocze. Był trzeźwy. Na szczęście nie odniósł obrażeń. Akcja wyciągania ciężarówki trwała ponad dwie godziny. Kierowca został ukarany mandatem - informuje aspirant sztabowy **Kinga Zamojska-Prystupa** z Komendy Powiatowej Policji w Włodawie. - Intensywne opady deszczu to nie najlepsze warunki do jazdy dla kierowców, dlatego apelujemy o zachowanie ostrożności i zmniejszenie prędkości jazdy - dodaje. (pc)

Chełmski uczony o kobiecej naturze, skutkach wojny i reparacjach od Niemiec

Tylko prawda jest ciekawa

Prof. dr hab. Waldemar Bednaruk, którego najnowsza książka jest już w sprzedaży, zdradza, dlaczego lubi osadzać kobiety w roli bohaterów swoich publikacji. Warto zagłębić się w te lektury, bo chełmski historyk oraz prawnik wzbogaca czytelnika o nową wiedzę i uczy bawiąc. W wywiadzie do „Nowego Tygodnia” prof. Bednaruk przewiduje też, że wojna w Ukrainie nie zakończy się szybko, przez co wciąż będziemy borykać się z zakłóceniami w dostawach niektórych towarów i rosnącą inflacją. Optymistycznych rokowań nie ma też w kwestii reparacji od Niemiec.

Red. - 30 sierpnia miała miejsce premiera kolejnej Pana książki pt. „Oszustki, intrygantki i awanturnice czasów Sarmatów”. Już sam tytuł zapowiada, że książka iskrzy od emocji. Jest o trzech najsłynniejszych kobietach okresu Polski przedrozbiorowej. Po raz kolejny to kobiety są bohaterkami Pańskiej twórczości. Skąd taka fascynacja płcią piękną, która wзира z kart Pańskich książek?

Prof. Waldemar Bednaruk: - To prawda, że lubię osadzać kobiety w roli bohaterów moich książek. Uważam, że kobiety są wdzięczniejszym obiektem badań, niż my mężczyźni. Wydają mi się bardziej skomplikowane od nas, a przez to ciekawsze, zaś zadanie analizowania zachowań kobiet w określonych sytuacjach traktuję jako wyzwanie bardziej ambitne. Nas natura stworzyła jako mechanizmy proste i stosunkowo łatwe w obsłudze.

Red. - Jest Pan wielokrotnie nagradzany za twórczość znawcą epoki staropolskiej. Co najbardziej urzeka Pana w tej epoce i dlaczego to do niej odnosi się tak wiele Pańskich książek?

Prof. W. Bednaruk: - Fascynacja epoką staropolską pochodzi z dzieciństwa, kiedy zaczytywałem się książkami autorów pokroju Henryka Sienkiewicza, ale jest to czas wielkich czynów i wielkich ludzi - wręcz kopalnia pomysłów dla każdego autora. Epoka znana i lubiana, ale jednocześnie ukazywana dotąd jednostronnie. Znana nam historia jest opowieścią o męskich bohaterach czasów chwały, kobiety do tej pory były tylko dodatkiem do męskiego świata. Chciałbym uzupełnić ją o komponent żeński.

Red. - Które postacie historyczne fascynują Pana najbardziej i dlaczego akurat one?

Prof. W. Bednaruk: - Wszystkich ciekawią biografie ludzi wielkich: wielkich wodzów, królów, świętych itd. Ja też nie jestem wyjątkiem pod tym względem, ale jako naukowiec zawodowo zajmujący się badaniem różnych zjawisk, również z przeszłości, mam narzędzia i możliwość poznania rzeczywistości trudno dostępnej, albo wręcz niedostępnej dla innych. I niekiedy stan mojej dotychczasowej wiedzy napotyka na przeszkodę w postaci nowych faktów jeszcze nieopisanych, ukrywanych, czy wręcz zafałszowanych z przeszłości. I wtedy rodzi się potrzeba podzielenia się moimi odkryciami z czytelnikiem, co niniejszym czynię.

Red. - Jest Pan autorem i współautorem osiemnastu książek oraz ponad stu artykułów. Pańskie powieści trafiały na listy bestsellerów miesiąca kilku czasopism i portali internetowych. Jakie cechy powinna posiadać powieść, aby została bestsellerem?

Prof. W. Bednaruk: - Niestety, albo na szczęście, nie ma jednej recepty na suk-



Prof. dr hab. Waldemar Bednaruk

Prawnik, historyk, wieloletni wykładowca akademicki. Ceniony w środowisku i wielokrotnie nagradzany za twórczość znawca epoki staropolskiej. Autor i współautor osiemnastu książek oraz ponad stu artykułów. Znaczną popularność przyniosły mu dramaty historyczne *Agnieszka przed trybunałem* i *Reasumpeja Trybunału Koronnego* oraz powieści: *Kurier ze Stambułu*, *Harem*, *Dom gejsz*. Książki znalazły uznanie czytelników, zaś o ich atrakcyjności najlepiej świadczy fakt, że dwie pierwsze powieści trafiły na listy bestsellerów miesiąca kilku czasopism i portali internetowych.

ces. Widzimy, jak książki odrzucane przez kolejnych wydawców, jako nie rokujące, stawały się wielkimi przebojami, przyciągającymi miliony czytelników. Inne znów, które miały być „skazane na sukces” nie trafiały do czołówki rankingów. Tak więc trudno wskazać uniwersalne cechy gwarantujące popularność danej książki. Piszących jest coraz więcej, a czytających coraz mniej, stąd konkurencja rośnie i coraz trudniej się przebić. Oczywiście są pewne warunki konieczne, bez których nie przyciągnie się uwagi czytelnika, zaliczamy do nich wartką akcję, ciekawe i wiarygodne postacie bohaterów, wciąganie czytelnika w świat powieści oraz stan napięcia wytwarzany przez autora, by podtrzymywać zainteresowanie fabułą. Moja prywatna recepta to pisanie o faktach. Zawsze staram się przemyśleć jak najwięcej informacji, które wzbogacą czytelnika o nową wiedzę, tak by uczyć bawiąc, bo „tylko prawda jest ciekawa”.

Red. - Czy woli Pan pracować nad powieściami czy też książkami z kategorii „literatura faktu”? Jak bardzo różni się proces twórczy nad nimi?

Prof. W. Bednaruk: - Lubię jedno i drugie, a dla zachowania równowagi umysłu staram się pracować naprzemiennie nad różnymi gatunkami, gdyż skupienie na jednym z nich powoduje, że albo nadmiernie „odlatujemy” w urojony świat bohaterów powieści, albo stajemy się oderwanymi od rzeczywistości mola-mi archiwalnymi. Proces twórczy w tych dwóch przypadkach różni się znacznie i wymaga odmiennego rodzaju wysiłku intelektualnego. Przy pisaniu powieści potrzeba większej wyobraźni, by stworzyć wiarygodną fabułę i świat, w którym żyją nasi bohaterowie, ale też znajomości zachowań ludzkich, charakterów, analizowania uczuć. Trzeba się nauczyć wielu rzeczy, których nie poznajemy w szkole, czy na uczelni. Jest to więc sztuka trudna i ryzykowna, bo można łatwo popaść w przesadę, pędząc za upodobaniami czytelników, albo przeciwnie, skupiając się tylko na własnych przeżyciach. Natomiast „literatura faktu” wymaga większej

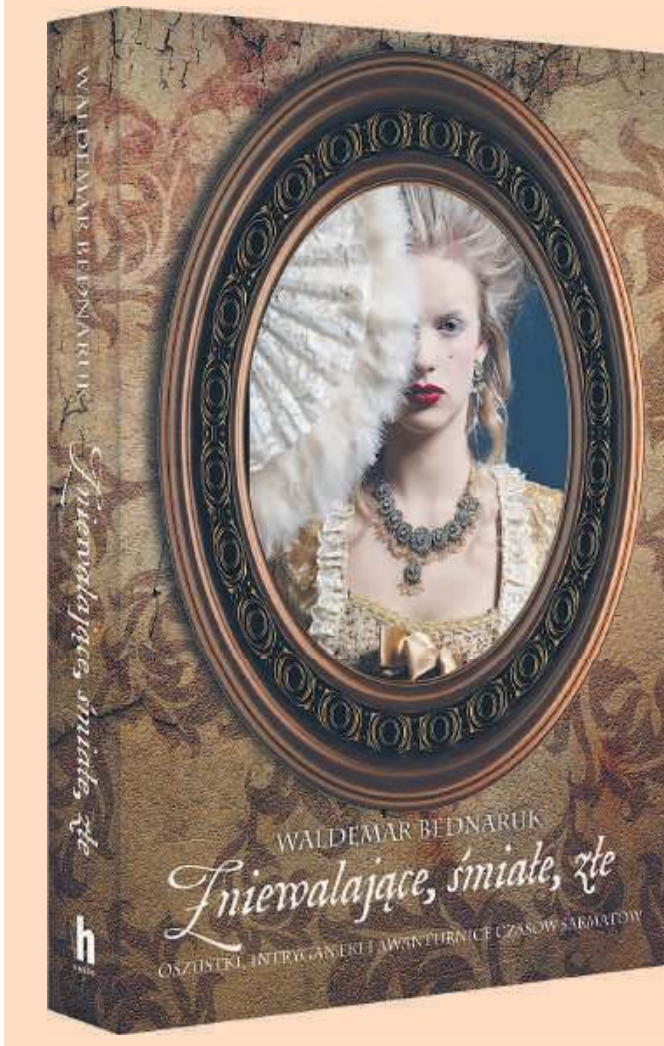
wojny na wschodzie wystarczająco poważnie i priorytetowo, dlatego Rosjanie mają nadzieję, że nadchodząca zima nas zmiękczy, a problemy z ogrzewaniem skłonią do tego, że będziemy wywierać presję na Ukrainę, by podpisała niekorzystne dla siebie porozumienie z Rosją. Tutaj nie chodzi nawet o nowe sankcje - wystarczy konsekwentnie przestrzegać już wprowadzanych, zbroić i wspierać walczącą Ukrainę, a przede wszystkim zaprzestać polityki podlizywania się Putinowi, dzwonienia do niego, głoszenia, że to wojna Putina, a nie Rosji i szukania za wszelką cenę kompromisu w nadziei na powrót do starych relacji. To jest ten czas, by powiedzieć Rosjanom - chciecie rozmów, to wycofajcie swoje wojska z terytorium Ukrainy. Tylko tyle i aż tyle. Niestety, obserwacja strategii naszych sojuszników skłania mnie do refleksji, iż nie mają oni w tej chwili polityków, którzy mogliby postawić sprawę tak jasno i jednoznacznie, sprzeciwiając się Rosji. Dlatego obawiam się, że wojna potrwa jeszcze długo - wiele miesięcy, a nawet lat. Wojna wpływa i będzie wpływać na nasze funkcjonowanie, w końcu jesteśmy najbliższym sąsiadem wojujących stron, będzie podbijać inflację, powodować zakłócenia w dostawach niektórych towarów, ale musimy się do tego przyzwyczaić i wytrwać, bo na naszą niecierpliwość bardzo liczą Rosjanie.

Red. - Parę lat temu ukazało się kilka Pańskich publikacji na temat reparacji powojennych. Obecnie temat odżył i głośno o nim w ogólnopolskich mediach. Jak ocenia Pan szanse Polski na uzyskanie reparacji od Niemiec?

Prof. W. Bednaruk: - Moje badania obejmowały okres po I wojnie światowej i zabiegi naszego państwa o uzyskanie

należnych odszkodowań za straty i zniszczenia z tamtej wojny. W wielkim skrócie można stwierdzić, iż Niemcy wówczas przyjęły metodę uwzględniania żądań stawianych wyłącznie przez silniejszych od siebie. Tak więc francuskie, amerykańskie czy angielskie dyspozycje wypełniano szybko i bez większego oporu. Natomiast w przypadku państw słabszych, a więc również Polski, stosowały taktikę „na przeczekanie”. Wysiłki polskiej strony były przez nich ignorowane, odpowiedzi na pytania przychodziły późno albo wcale, traktowano naszych negocjatorów jak natrętnych petentów. Dokumenty, których zgodnie z prawem żądali nasi przedstawiciele ginęły, albo trafiały nie tam gdzie trzeba, a wszystkim po to, by zniechęcić nas do dalszych starań i opóźnić wypłatę reparacji. Czas działał na korzyść Niemców, bo to oni dysponowali zagrabionym nam kapitałem, więc obracali nim do woli, odbudowywali się i bogacili naszym kosztem. Dodatkowo inflacja pomniejszała należne nam kwoty, bo przedstawione na początku żądania opierały się na wyliczeniach z danego okresu, więc im dłużej trwały negocjacje tym lepiej dla strony niemieckiej. Polska rozpaczliwie wręcz potrzebowała kapitałów, by się rozwinąć i odbudowywać kraj po zniszczeniach wojennych, dlatego godziła się na coraz większe ustępstwa byleby tylko cokolwiek uzyskać. W konsekwencji w niektórych działach zgodziliśmy się na porozumienie obejmujące zaledwie 1 proc. należnych nam sum, a i te były przetrzymywane latami aż do wybuchu II wojny światowej. Szerzej odsyłam do moich publikacji na ten temat. Co do obecnej sytuacji, to, niestety, doświadczenie mi podpowiada, że historia lubi się powtarzać. **(not. mo)**

Zachęcamy do czytania najnowszej książki prof. Bednaruka pt. „Oszustki, intrygantki i awanturnice czasów Sarmatów”, o którą można dowiadywać się we wszystkich dobrych księgarniach stacjonarnych i internetowych. Ta pozycja będzie też do wygrania w konkursie „Nowego Tygodnia”, który wkrótce ogłosimy.



FESTIWAL TRZECH KULTUR 22

23-25
WRZEŚNIA
2022
WŁODAWA



PIĄTEK / 23 WRZEŚNIA /



9.30 | SZKLANE NEGATYWY - PROJEKCJA FILMU / KINO WDK /
10.00 | WARSZTATY HISTORYCZNEJ REKONSTRUKCJI KULINARNEJ - PROWADZENIE: SOUS- CHEF MUZEUM PRACU KRÓLA JANA II W WILANOWIE
NORBERT SOKOŁOWSKI, WARSZTATY ZAMKNIĘTE / WARSZTATY ZSŻ I ILLO WŁODAWIE /
10.30 | MIMI KADOSH - WARSZTATY TAŃCA ŻYDOWSKIEGO - PROWADZENIE SYLWIA SAWA - PASTERNAK / PLAC SYNAGOGALNY /
11.30 | JIDISH LEB - WARSZTATY PIEŚNI JIDISH - PROWADZENIE: MARIEŁA ZAGOŃSKA / NAMIOT ZA SYNAGOGĄ /
12.30 | TRYPTYK TRZECZ KULTUR - O TYM, KTÓRY SPADŁ Z NIEBA - SPEKTAKL TEATRALNY DLA DZIECI TEATR (OD)NOWA I TEATR WARIACJA / KINO WDK /
12.30 | MISTRZY, SZEWCOŚLACH I ROZJELACH WARSZTATY WYCNANKI ŻYDOWSKIEJ - PROWADZENIE: JOHANNA MATYJASEK / NAMIOT ZA SYNAGOGĄ /
13.30 | OSOBISTA INTERPRETACJA - WYSTAWA DANKI JAWORSKIEJ - POWROT Z ZAPOMNIENIA / MAŁA SYNAGOGA /
14.00 | JĘZYKI POGRANICZA: WARSZTATY JĘZYKA HEBRAJSKIEGO - PROWADZENIE: MAŁGORZATA LIPSKA / SALA SEZAM WDK /
14.30 | RZĘKA, KTÓRA ŁĄCZY - MOSTY NA BUGU OPROWADZANIE KURATORSKIE PO WYSTAWIE / PROMENADA NAD WŁODAWKĄ /
16.00 | IZBICA, IZBICA - SPOTKANIE AUTORSKIE Z RAFAŁEM HETMANEM / SALA SEZAM WDK /
17.00 | TEMAT RZĘKA - INSTALACJE ARTYSTYCZNE W PRZESTRZENI MIASTA: MIRO NORDYK JURCZUK, DARIA ALYOSHKINA, PROF. STANISŁAW BAJ, MONIKA TRYPUZ - SPACER PO WYSTAWIE PROWADZENIE: URSZULA PANASIUK / START: CZWOROBOK /
18.30 | ŻYDOWSKA ULICA - KONCERT W WYKONANIU IZABELI SZAFRAŃSKIEJ Z ZESPÓŁEM / PLAC SYNAGOGALNY /
19.30 | KAYAH & GANG TANGO - KONCERT / PLAC SYNAGOGALNY /
21.00 | SZABATON NA SOLI - KONCERT I POTANÓCOWNIA Z ZESPÓŁEM KLEZMAFOUR / PLAC SYNAGOGALNY /

SOBOTA / 24 WRZEŚNIA /



10.00 | TRYPTYK TRZECZ KULTUR - CZWARTEK, CZYLI POD ZNAKIEM SZCZĘŚCIA - SPEKTAKL DLA DZIECI TEATR (OD)NOWA I TEATR WARIACJA / KINO WDK /
10.00 | WARSZTATY ŚPIEWU CERKIEWNEGO Z DR. JACKIEM PIECHOM / SALA PARAFIALNA PRZY CERKWI /
11.00 | LWOWSKIE PIOSENKI TOŃCIA - STANISŁAW GÓRKA I ANDRZEJ PERKMAN - SPEKTAKL / PLAC SYNAGOGALNY /
11.00 | KOLASKA Z BAIKAMI - ETNO ANIMACJE DLA DZIECI - PROWADZENIE: ANNA ALEKSIEJUK / NAMIOT ZA SYNAGOGĄ /
12.00 | SZEPTANKI - SPOTKANIE TEATRALNE OPARTE NA LOKALNYCH LEGENDACH - PROWADZENIE: ANNA ALEKSIEJUK, ILUSTRACJE MUZYCZNE DOŁHOBRODZKIE ZADUKYŃCE I JUTRZENKA / NAMIOT ZA SYNAGOGĄ /
12.00 | STAROCERKIEWNY W MOWIE I PIŚMIE - PROWADZENIE: KS. PROT. DR TOMASZ STEMPA / SALA SEZAM WDK /
12.45 | JĘZYKI POGRANICZA - TUTEJSZE NAZWY SPOTKANIE - PODEJMUJĄCE TEMATYKĘ ONOMASTYKI W OKOLICZNYCH GWARACH I DIALEKTACH Z ETNOLOGISTĄ PROF. FELIKSEM CZYŻEWSKIM / SALA SEZAM WDK /
13.45 | II WIELKIE DYKTANDO POGRANICZA - PROWADZENIE: DR HAB. MACIEJ MAJNOWSKI / SALA SEZAM WDK /
14.30 | MASTERCLASS WOKÓŁ FILMU IMPERATYW I SPOTKANIE FILMOWE Z REŻYSEREM KRZYSZTOFEM ZANUSSIM / KINO WDK /
15.00 | WSTĘP DO INOMY - WARSZTATY DLA DZIECI - PROWADZENIE: AGNIESZKA KURYŁOWICZ / NAMIOT ZA SYNAGOGĄ /
15.30 | Z LOTU PTAKA - WYSTAWA FOTOGRAFII ROBERTA LESIUKA ORAZ SPOTKANIE AUTORSKIE POD PATRONATEM KRAINY BUGU, PROWADZENIE: URSZULA PANASIUK / GALERIA W CZWOROBOKU /
16.00 | SPOTKANIE Z PRAWOSŁAWIEM - PRAWOSŁAWIE NAD BUGIEM - SPOTKANIE Z KS. KORNELIUSZEM WILKIEŁEM / KLASZTOR OO. PAULINÓW - REKTYRAT /
17.00 | KONCERT MUZYKI CERKIEWNEJ W WYKONANIU KAMERALNEGO CHÓRU MĘSKIEGO CHRZEŚCIJAŃSKIEJ AKADEMII TEOLOGICZNEJ POD DYR. WŁODZIMIERZA WOŁOSIUKA / KOŚCIÓŁ PW. ŚW. LUDWIKA /
18.30 | KULINARNA SCENA FESTIWALOWA - POKAZ HISTORYCZNEJ REKONSTRUKCJI KULINARNEJ NORBERT SOKOŁOWSKI (MUZEUM W WILANOWIE) / PLAC SYNAGOGALNY /
19.30 | YARON TRIO - KONCERT PREMIEROWY / PLAC SYNAGOGALNY /
20.00 | KOLACJA DEGUSTACYJNA WG TRADYCYJNYCH RECEPTUR POCIEJOWYCH PRZYGOTOWANA PRZEZ SYLWESTRA LISIA ILOSC MIEJSC OGRANICZONA, OGRANICZENIA: ZAPISY - 442 035 436 / ATMOSPHERA CAFE /
20.30 | PROJEKT COHEN - KONCERT ZESPÓŁU PLATEAU I KRZYSZTOFA KILJAŃSKIEGO / PLAC SYNAGOGALNY /
21.30 | KONCERTOWA NOC BARDÓW W WYKONANIU STANISŁAWA GOŃKI, LUBELSKIEJ FEDERACJI BARDÓW, PROJEKTU WOŁODIA, ALEKSANDRA TRĄBICZYŃSKIEGO ORAZ JACKA KADRYA / PLAC SYNAGOGALNY /

NIEDZIELA / 25 WRZEŚNIA /



9.00 | NABOŻEŃSTWO WRAZ Z OPRAWĄ MUZYCZNĄ LITURGII W WYKONANIU KAMERALNEGO CHÓRU MĘSKIEGO CHRZEŚCIJAŃSKIEJ AKADEMII TEOLOGICZNEJ I UCZESTNIKÓW WARSZTATÓW ŚPIEWU CERKIEWNEGO / SALA PARAFIALNA PRZY CERKWI /
10.00 | TRYPTYK TRZECZ KULTUR TYLKO TRZY ANIOŁY - SPEKTAKL DLA DZIECI - TEATR (OD)NOWA I TEATR WARIACJA / KINO WDK /
11.00 | PIEŚŃ NAD PIEŚNIAMI - SPEKTAKL - TEATR EXIT / KINO WDK /
11.00 | WARSZTATY MUZYCZNE Z CHÓREM GOSPEL UNDERGRACE / NAMIOT ZA SYNAGOGĄ /
12.00 | PROMOCJA PUBLIKACJI MUZYCZNYCH I SPOTKANIE AUTORSKIE - DR RENATA ANISIEWICZ, ADAM PANASIUK, MARUSZ CZUJ / SALA SEZAM WDK /
12.00 | EUCHARYSTIA Z ASYSTĄ LITURGICZNĄ ZESPÓŁU TEHALIM. PO MSZY ŚW. PREZENTACJA ZESPÓŁU / KOŚCIÓŁ PW. ŚW. LUDWIKA /
13.30 | FESTIWALOWA KATECHEZA MUZYCZNA Z CHÓREM GOSPEL UNDERGRACE / PLAC SYNAGOGALNY /
14.00 | JĘZYKI POGRANICZA - DLACZEGO GINIE PIĘKNA POLSZCZYZNA? - ROZSTRZYGNIECIE II WIELKIEGO DYKTANDA POGRANICZA - PANEL DYSKUSYJNY Z UDEJŁEM GRAŻYNY WŁODAWSKIEJ - MISTRZEM MOWY POLSKIEJ ORAZ DR JAROSŁAWEM CYMBELMANEM - LITERATUROZNAWCA, PROWADZENIE: DR HAB. MACIEJ MAJNOWSKI / SALA SEZAM WDK /
16.00 | ZIELONY BARSZCZ, SER Z MIGDAŁÓW I OCET NA MDŁOŚCI. TAJEMNICE KSIĄŻKI KUCHARSKIEJ HRABIÓW NA WŁODAWIE I RÓŻANCE - SPOTKANIE Z PROF. JAROSŁAWEM DUMANOWSKIM, POŁĄCZONE Z PREMIERĄ PIWA POCIEJOWEGO (POKAZY, OPOWIEŚCI, DEGUSTACJA) ORAZ PROMOCJĄ KSIĄŻKI KULINARNEJ POCIEJÓW / SALA SEZAM WDK /
17.00 | MUZYKA MISTRZÓW - MICHAŁ KOPYCINSKI - ORGAN, WŁODZIECH KOPYCINSKI - PUZON, SŁOWO O MUZYCE - KAROL WIEWÓRKA / KOŚCIÓŁ PW. NSJ /
19.00 | TRYPTYK RZYMSKI - KONCERT DEDYKOWANY JANOWI PAWŁOWI II POD DYR. MARCINA OBUCHOWSKIEGO Z UDZIAŁEM CHÓRU ZIEMI WŁODAWSKIEJ WŁODAVIENSIS, ALICJI KARPIUK I ORKIESTRY KAMERALNEJ STOWARZYSZENIA WSCHÓD KULTURY - KONCERT PREMIEROWY / KOŚCIÓŁ PW. ŚW. LUDWIKA /
20.30 | KONCERT FINAŁOWY - TOCHAUJE / PLAC SYNAGOGALNY /

INNE WYDARZENIA



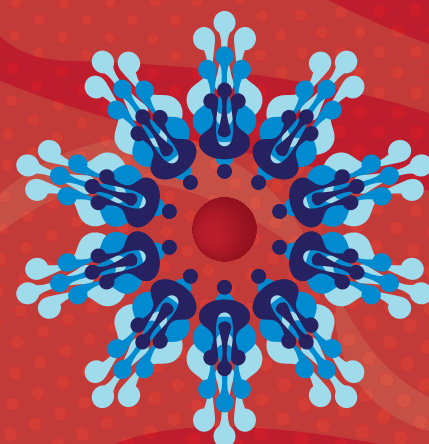
STREFA VR - KINO „ZACHĘTA” / DOM POKAHALNY /
 REPERTUAR PIĄTEK: SZABAT SZALOM / WIRTUALNA JEROZOLIMA
 REPERTUAR SOBOTA: JUTRZNIA NAD BUGIEM - POKAZY PREMIEROWE
 REPERTUAR NIEDZIELA: NIE KOCHAĆ W TAKĄ NOC
 KURATOR MERYTORYCZNY: WOJCIECH OLCHOWSKI
 GODZINY PROJEKCIJ: 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 15.00, 16.00

PROWADZENIE - ANNA DUDA
 WIZUALIZACJE I GRAFIKA - MIRO NORDYK JURCZUK

OD PIĄTKU DO NIEDZIELI / 23-25.09 / - JARMARK FESTIWALOWY, INSTALACJA ŚWIETLNA NA DEPTAKU, DOMY, KTÓRYCH JUŻ NIE MA - WYSTAWA PLENEROWA W PRZESTRZENI MIASTA, ZWIEDZANIE KOŚCIOŁA ŚW. LUDWIKA I KLASZTORU OO. PAULINÓW WRAZ Z WYSTAWĄ ZBIORÓW KLASZTORU OO. PAULINÓW - PIĄTEK 10.00-15.00, SOBOTA - NIEDZIELA 10.00-14.00, MODA W PRZEDWOJENNEJ WŁODAWIE - WYSTAWA PLENEROWA / DEPTAK PRZY MUZEUM /, SPACERKIEM PO WŁODAWIE Z PRZEWODNIKIEM PIĄTEK/SOBOTA/NIEDZIELA 13.00 ORAZ WŁODAWA TEATRALNIE (ZWIEDZANIE) PIĄTEK/SOBOTA 10.00, 15.00, NIEDZIELA 10.00, SZLAKEM WŁODAWSKIEGO GETTA - SPACER Z APLIKACJĄ I PRZEWODNIKIEM, SOBOTA, NIEDZIELA GODZ. 12.00, SPOTKANIE PRZYRODNICZE: DOOKOŁA MOKRADEŁ - WYKŁAD PROF. WIKTORA KOTOWSKIEGO ORAZ DR MICHAŁA POSPISZYŁA, NIEDZIELA 10.00 / SALA SEZAM WDK /
 KRÓTKA HISTORIA Z TEATREM Z HOJNICA POLSKI - PIĄTEK 10.00 - 18.00, FESTIWALOWY DAR SERCA - AKCJA ODDAWANIA KRWI (KRWIOBUS, SKWER PRZY CZWOROBOKU 9.00 - 13.00)

WWW.MUZEUMWLODAWA.PL

WWW.FACEBOOK.COM/FESTIWAL-TRZECZ-KULTUR



Nagrody za zdjęcie z „Nowym Tygodniem”

Konkurs na ostatniej prostej!

Wakacje za nami i nasz konkurs powoli zmierza do finału. Na Państwa zdjęcia czekamy jeszcze do końca września pod adresem poczty elektronicznej konkurs@nowytydzien.pl.

Najlepsze zdjęcia zostaną zakwalifikowane do finałowego głosowania, które odbędzie się w październiku. Ogłoszenie wyników nastąpi 12 listopada w restauracji Lwów, a imprezie będzie towarzyszył specjalny „po-dróżniczy” koncert dobrze znanej grupy Bimber Boys. Przypominamy, że nasz konkurs zostanie rozstrzygnięty w dwóch kategoriach. W pierwszej przedmiotem konkursu będzie zdjęcie, które musi zawierać przynajmniej fragment tytułowej strony



Pocztówka z Medjugorie

„Nowego Tygodnia” z widocznym logo gazety. Natomiast w kategorii „prezentacja” uczestnicy w maksymalnie 10 minut będą

możliwi opowiedzieć o swoich wakacjach oraz pokazać zdjęcia i filmiki, oczywiście podczas spotkania finałowego w listopadzie. W obu kategoriach czekają atrakcyjne nagrody od sponsorów konkursu.

Udział w konkursie jest równoznaczny z akceptacją regulaminu, który jest dostępny na naszej stronie internetowej oraz z wyrażeniem zgody na publikację zdjęć wraz z wizerunkiem osób w wydaniu papierowym „Nowego Tygodnia” oraz na profilach organizatorów na Facebooku.



Pani Ewa zabrała Nowy Tydzień do Nałęczowa

SPONSORZY NASZEGO KONKURSU:



ELEKTROMET - Chełm ul. Żołnierzy I AWP 11, ul. Szkolna 10
PZM - Ośrodek Szkolenia Kierowców Chełm ul. Strażacka 4
Iwona Szłapak - Chełm, ul. Starościńska 7
Route 66 - Serwis Opon, Chełm ul. Staszica 14
Wnukowie - Chełm, ul. Metalowa 16

Centrum Akumulatorów i Klimatyzacji - Chełm, ul. Kolejowa 5
Biuro Usług Turystycznych Krystyna - Chełm, ul. Lwowska 13A
Galeria Dziecięca Pokusa, ul. Okszowska 39
Perfumeria Basia, Chełm, ul. Lubelska 36
Pro Projekt Group sp. z o.o. Lublin

Wybierz sobie książkę

Miło nam ogłosić, że najnowszą powieść Michała Śmielaka pt. „Postrach” wygrywają: Maria Manasterska i Dorota Wróblewska. Po odbiór zapraszamy do siedziby redakcji przy ul. Lwowskiej 14.

Ogłaszamy kolejny konkurs z książką. Tym razem do zgarnięcia jest kilka pozycji wydawnictwa Initium. Wystarczy zaznaczyć na kuponie, którą powieść chcemy wygrać i dostarczyć kupon do naszej redakcji do środy (21 września). Wyniki losowania podamy w kolejnym numerze. (red)



Galeria Dziecięca

POKUSA PRESTIGE

Największy wybór markowych zabawek



i wiele innych

ul. Okszowska 39 |
al. Żołnierzy I AWP (róg Lwowskiej)
Godziny otwarcia Galerii:
pn-pt: 9-18, sobota 9-15

Copółroczną nagrodę
MARKOWY WÓZEK
WIELOFUNKCYJNY
ufundował wiodący
polski producent



Co miesiąc
ROZDAJEMY WYPRAWKĘ
Dwa razy w roku
WÓZEK DZIECIĘCY

Wystarczy w jednym z salonów Pokusa zostawić drukowany przez nas kupon, który będzie brał udział w losowaniu.

IMIĘ I NAZWISKO

ADRES

TELEFON

DATA PODPIS PRACOWNIKA SKLEPU

Już jeden kupon bierze udział w losowaniu

Nagrodę można odbierać w terminie do dwóch tygodni od ukazania się wyników losowania.

nowy tydzień

tygodnik lokalny

Kupon
Wybieram
sobie książkę nr



Moje dane:

Imię, nazwisko

Miejscowość, tel.

Pijany 8-latek w szpitalu

Tak dzieci świętowały nowy rok szkolny. 1 września do szpitala trafił pijany 8-latek. Chłopiec raczył się wódką z coca-colą.

Nie wiadomo do końca czy chłopiec sam chciał spróbować, czy starsi wlewali w niego alkohol pod przymusem. Wiadomo tyle, że rankiem 1 września 8-latek poszedł na rozpoczęcie roku szkolnego, a późnym popołudniem bawił się na osiedlu. Przed godziną 19 wrócił do domu... pijany. Z tego, co miał powiedzieć dorosłym, wypił trzy kubeczki wódki, popijając je coca-colą. Poczęstowali go starsi chłopcy, którzy spożywali alkohol na podwórku.

Traf chciał, że do mieszkania rodziny przyszła akurat w odwiedzinach kurator. Widząc zataczające się wściekłe dziecko, oniemiała dorośli wezwali pogotowie. Na miejsce przyjechała policja oraz zespół ratownictwa medycznego, który przetransportował chłopca wraz z matką (była trzeźwa) do szpitala. (pc)

Podmiot Leczniczy
wpisany do rejestru pod nr księgi 000000189068
MD Multi Diagnostica **PROFESSIONAL**
tel. 12 358-42-58

OSTEOPOROZA
Badanie densytometryczne
• z KRĘGOSŁUPA ŁĘDŹWIOWEGO
• z SZYJKI KOŚCI UDOWEJ

Pracownia posiada
System Zarządzania Jakością
GWARANTUJEMY ZAUFANIE

26 września 2022
Przychodnia Specjalistyczna
Samodzielny Publiczny Wojewódzki
Szpital Specjalistyczny w Chełmie
ul. Szpitalna 53
Zapisy tel. 512-351-600

CENA 45 zł
ZAPRASZAMY

Gabinet Chirurgii Ogólnej i Proktologicznej
lek. Rafał Domagała
SPECJALISTA CHIRURG
Chełm, ul. Szpitalna 37/ Novena Clinica
Czynny w środy 15.30 - 19.30
Rejestracja tel.: 691 984 545
www.chirurg-chelm.pl

SPECJALISTA CHIRURGII I UROLOGII
lek. med. **Lech DZIEDZIC**
Przyjmuje: wtorki od godz. 15:00
Rejestracja: 82 569 90 11; 661 660 236
Chełm, ul. Szpitalna 47
- Przychodnia Centrum -

LEK. TOMASZ WOJEWODA
SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK
KOMPLEKSOWA OPIEKA
POŁOŻNICZA-GINEKOLOGICZNA
USG, KTG, cytologia
Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00
Chełm, ul. Wołyńska 32
REJESTRACJA
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53

Novena Clínica

lek. med. Piotr Kiwiński
specjalista chirurg-onkolog

lek. med. Rafał Domagała
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Mariusz Nieróbca
specjalista chirurgii ogólnej

lek. med. Maciej Siembida
lekarz medycyny estetycznej

Lek. Med Karol Terlecki
chirurgia naczyniowa

lek. med. Paweł Polski
specjalista chirurgii ogólnej

CHIRURGIA

- OPERACJE PRZEPUKLIN
- OPERACJE STULEJKI, PLASTYKA NAPLETKA
- OPERACJE WODNIKA JADRA
- OPERACJE GUZKÓW PIERSI
- USUWANIE ZNAMION I NOWOTWORÓW SKÓRY
- WYCINANIE WRASTAJĄCYCH PAZNOKCI
- USUWANIE BRODAWEK, ODCISKÓW
- USUWANIE KASZAKÓW, TŁUSZCZAKÓW
- KOREKTA BLIZN „WSZYWKI”
- I WIELE INNYCH...

MEDYCYNĄ ESTETYCZNA

- TOKSYNA BOTULINOWA „BOTOX”
- KWAS HIALURONOWY „RESTYLANE”
- POWIEKSZANIE UST, KOREKTA ZMARSZCZEK
- OSOCZE BOGATOPLYTKOWE
- „WAMPIRYZ LIFTING”
- MEZOTERAPIA I MIKRONAKŁUWANIE
- LASER FRAKCYJNY CO2
- KOREKTA ZMARSZCZEK, BLIZN, ROZSTĘPÓW
- NIKI LIFTINGUJĄCE, PEELINGI MEDYCZNE
- LECZENIE NADPOTLIWOSCI
- I WIELE INNYCH...

PROKTOLOGIA

- LASEROWE USUWANIE ZYLAKÓW ODBYTU (HEMOROIDÓW)
- SZCZELINY ODBYTU
- „GUMKOWANIE” ZYLAKÓW ODBYTU

KOSMETOLOGIA

- DEPILACJA LASEROWA
- ZABIEGI PIELĘGNACYJNE, ODMŁADZAJĄCE, OCZYSZCZAJĄCE
- OCZYSZCZANIE MANUAŁNE TWARZY
- KWASY
- MANICURE, PEDICURE
- STYLIZACJA RZĘS I BRWI

CHOROBY ŻYL I TĘTNIC

- OPERACJE ZYLAKÓW KOŃCZYN DOLNYCH - SYSTEM FLEBOGRIF, LASER CELON
- NIENYDOLNOŚĆ ŻYLNĄ
- OWRZODZENIA KOŃCZYN
- SKLEROTERAPIA
- ZAMYKANIE ZYLAKÓW, NACZYNEK
- USG DOPPLER ŻYL I TĘTNIC

www.novenaclinica.pl
rejestracja@novenaclinica.pl

☎ **691 98 45 45**
📍 **ul. Szpitalna 37**
22-100 Chełm
pon.- pt. 10:00 - 18:00

NOWY PUNKT POBRAŃ BADAŃ LABORATORYJNYCH W CHELMIE
ul. Partyzantów 1 (budynek STOKROTKI)
Godziny przyjęć: PON. - PT. 7:30 - 12:30, tel.: 82 300 05 01

Bezpłatna diagnostyka
w kierunku wirusowego zapalenia wątroby typu C.
Do końca marca 2022 zniżka -20% na wszystkie badania z wyłączeniem pakietów.
Punkt przyjazny kobietom w ciąży.

Zapraszamy również do Punktów Pobrań w Chełmie
ul. Słowackiego 33 i Szymanowskiego 4,
od poniedziałku do soboty w godzinach 7:30-11:00,
tel. 82 300 05 34 i 506 682 410.

ALAB laboratoria
oznacza wiarygodność

CZYNNY W SOBOTY

DIAGNOSTYKA laboratoria medyczne
www.diagnostyka.pl
...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktów Pobrań w Chełmie:
Al. 3-go Maja 22 (lok. 3) godz. pracy pn-pt 7.30-11.00 sob. 8.00-11.00
ul. Lubelska 66 godz. pracy pn-pt 7.30-11 oraz 15.00-17.00

SALA FITNESS DEMOS

AEROBİK
I grupa – poniedziałek i środa g. 17.00
II grupa – wtorek i czwartek g. 17.00

PILATES
poniedziałki i środy g. 19.00
Chełm
ul. Lutosławskiego 4/20
TEL. 601 211 374

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Przychodnia Centrum

Dr n. med. Marek Daniłoso
specjalista psychiatra, psychoterapeuta

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

PRACOWNIA PROTETYCZNA
tech. dent. Jadwiga Branecka-Kania
WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ
poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)
tel. 606-902-148

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
Lek. med. Piotr Skubis
Specjalista psychiatra
Specjalista terapii środowiskowej
Psychoterapeuta
Chełm, ul. Mickiewicza 41
tel. 606 255 456
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15⁰⁰
(także wizyty domowe)

KANA Katarzyna Kołodyńska
Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta
- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne
tel. 607 572 909
BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

- Rehabilitacja, USG
- Lekarze specjaliści
- Badania diagnostyczne
- Holter ciśnieniowy, EKG

Chełm
Plac Kupiecki 12
ul. Szymanowskiego 6
ul. Piłsudskiego 11B
tel. 82 540 80 51

Krasnystaw
ul. Czysa 3
tel. 82 540 80 41

luxmedlublin.pl

LUXMED MEDYCZNE

Indywidualna Specjalistyczna
Praktyka Ortodontyczna
lek. stom. **Paweł Maciejczak**
specjalista ortodonta
Nowoczesne metody leczenia wad zgryzu
Chełm, ul. Piłsudskiego 11a
poniedziałek-środa-piątek
tel. 082 / 563 02 71

PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE CAŁKOWITE SILIKON
tech. **Tomasz JANIĄK**
NAPRAWY - WYKONAWSTWO
Chełm, Lutosławskiego 4/16
Demos / obok antyków
czynne: 9:30 - 17:00 protetykachelm.pl
500 338 200

- Leczenie zachowawcze
- Terapia ozonem
- Endodoncja
- Protetyka
- Profilaktyka - skaling, piaskowanie, lakierowanie, lakowanie

GABINET STOMATOLOGICZNY
lek. dent. Dorota Paradowska Kędzierawska
Chełm, ul. K. Kurpińskiego 12; tel. 82 565 80 11

ZAPRASZAMY poniedziałek, środa, piątek w godz. 9 - 17;
wtorek i czwartek w godz. 11 - 19

połącz nas na [f](https://www.facebook.com)

Suzuki Swift 1,2 83 KM

Swift to idealny samochód dla tych, którzy od auta oczekują łatwości prowadzenia, niezawodności i niskich kosztów eksploatacji. Nie jest też horrendalnie drogi jak niektórzy konkurenci. Oczywiście ma też wady, z których największą dla mnie jest bezstopniowa przekładnia automatyczna CVT zamontowana w wersji testowej.

Nadwozie i wnętrze

Mimo zaawansowanego pod względem konstrukcyjnym wieku Suzuki Swift to nadal jedno z najlepszych i najładniejszych aut segmentu B. Lampy, przetłoczenia biegnące na łączeniu maski z nadkolami, wielka czarna atrapa chłodnicy i zadziornie wysunięty dół zderzaka wyglądają bardzo atrakcyjnie i dynamicznie. Tradycyjnie szeroki słup „C”, za którym uwypuklono tylne światła, daje wrażenie, że auto wygląda na szersze niż jest w rzeczywistości. Wnętrze małego „japończyka” nie wyróżnia się niczym szczególnym. Czuć w nim wyraźnie, że auto ma już swoje lata i jego styl odbiega od obecnych konstrukcji. Trójamiejscowa kierownica, klasyczne zegary, nieco archaiczny wyświetlacz oraz morze plastiku to jego cechy naturalne. Miejsca w Swiftcie tradycyjnie jest całkiem sporo. Na fotelach wygodnie usiądą nawet koszykarze, z tyłu jest nieco ciasniej, ale i tak dwie dorosłe osoby powinny zająć w miarę komfortową pozycję. Bagażnik ma pojemność 265 l. Ergonomia stoi – jak to w Suzuki – na najwyższym poziomie, ale z jednym wyjątkiem. Otóż kierowca, stojąc pod sygnalizatorem jako pierwszy, nie widzi światła. By stwierdzić czy mamy zielone czy czerwone, trzeba bardzo mocno się wychylić.

Silnik i skrzynia biegów

Pod maską Swifta zamontowano trzycylindrowy silnik benzynowy 1.2 DualJet o mocy 83 KM. Wersja testowa była wyposażona w automatyczną skrzynię o pięciu przełożeniach, która świetnie sprawowała się w mieście, ale już w trasie wyraźnie dawała się we znaki i po wciśnięciu gazu w podłogę najpierw niesamowicie wylała, a dopiero potem redukowałą wirtualny bieg. Osiągi auta na papierze może na kolana nie powalają (12,1 s do 100 km/h i 175 km/h), ale w praktyce do 50-60 km/h Suzuki jest całkiem dynamiczne i wcale nie odstaje na światłach od mocniejszych aut. Średnie spalanie to ok. 6 litrów benzyny na 100 km. Testowe Suzuki było wyposażone w napęd hybrydowy. Nie jest to najpowszechniej stosowane rozwiązanie, bo hybryda Suzuki rządzi się swoimi prawami. Kierowca nie ma możliwości ingerowania w jej ustawienia. Działa to z grubsza tak, że pod fotelem kierowcy umieszczono baterię identyczną, jak tę znane z telefonów komórkowych, tylko o wiele większą. Zgromadzona w niej energia uzyskana w trakcie hamowania jest wykorzystywana w chwili mocniejszego wciskania pedału gazu. Nie rośnie moc auta, a jedynie dostępny moment obrotowy, więc hybryda nie ma wpływu na osiągi. Pozwala za to na oszczędzanie



benzyny – według producenta auto wyposażone w ten system powinno palić o 0,3 l mniej niż „goły” silnik benzynowy. W trybie mieszanym średnio zużywało 6 litrów benzyny.

Zawieszenie i komfort jazdy

Suzuki Swift od zawsze był kojarzony z twardym zawieszeniem. Nie inaczej jest też w tym przypadku. Sztywno zestrojona amortyzacja ma jednak dobrą stronę. Ten samochód nie boi się żadnych zakrętów i prowadzi się niemal jak przyklejony do asfaltu. Podobnych właściwości jezdnych czasem na próżno szukać w o wiele szybszych autach. Ale nie ma nic za darmo.



Nierówności i poprzecznych przeszkód jak progi zwalniające Swift wyraźnie nie lubi.

Wposażenie i cena

Testowe Suzuki było topowo wyposażone. Na jego pokładzie znalazło się miejsce m.in. na: automatyczną klimatyzację, system nawigacji i kamerę cofania, tempomat, skórzaną wielofunkcyjną kierownicę, podgrzewany fotel kierowcy, system ostrzegania o zmianie pasa czy system ostrzegania o kolizji. Ceny tak skonfigurowanego auta zaczynają się od 62900 zł. Najtańsza odmiana tego auta ze skrzynią CVT kosztuje 67 900 zł.

WĘDKARSKI KOŁOWROTEK



Puchar Przewodniczącego NSZZ Solidarność przy MPGK

(3 września) Na Bugu w Woli Uhruskiej rozegrano zawody wędkarskie O Puchar Przewodniczącego NSZZ Solidarność przy MPGK sp. z o.o. w Chełmie Andrzeja Skońskiego”. W dwóch dyscyplinach (spławik i grunt) rywalizowało 19 zawodników, w tym pracownicy i emeryci spółki. Sędzią głównym zawodów był **Grzegorz Zalewski**, któremu należą się również podziękowania za pomoc w przygotowaniu stanowisk. Puchar za największą rybę ufundował **Jarosław Gruszecki** - członek rady nadzorczej. W kategorii spławik wagą 6100 g puchar zdobył **Piotr Olida**. W kategorii grunt bezkonkurencyjny okazał się **Marcin Gruszecki**, który złowił najwięcej ryb (7860 g) oraz zainkasował nagrodę za największą rybę - leszcza o wadze 1980 g. W sumie zawodnicy złowili niemal 34 kilogramy ryb. Każdy z nich otrzymał bon do wykorzystania w sklepie wędkarskim Wodnik. Upominki za najniższą wagę ryb, ufundowane przez **Wojciecha Kierepkę**, zdobyli **Krzysztof Szyszkowski**

i **Radosław Jaroszek**. Zakończenie zawodów odbyło się w stacji wędkarskiej Pompka 2 przy wspólnej biesiadzie, gdzie królowały mięsa i wędliny ze sklepu Smaczek u Ani.



Wodnik zaprasza na mistrzostwa w spinningu

Zarząd koła Wodnik serdecznie zaprasza swoich wędkarzy na Spinningowe Mistrzostwa Koła, które odbędą się w niedzielę (18 września) na rzece Bug między Husynnem a Kolemcykami. Zbiórka zawodników o godz. 6:00 przy tzw. przerwańcu we wsi Husynne. Zapisy w sklepie wędkarskim Wodnik do 15 września. Każdy z zawodników obowiązkowo ma posiadać siatkę do przechowywania ryb, bo zawody zostaną rozegrane na żywej rybie.

Puchar Kazika i Jarka



W sobotę (3 września) w Starosielu odbyły się towarzyskie zawody organizowane przez wieloletniego prezesa koła Sum **Kazimierza Sawickiego** oraz **Jarosława Wieczorka**. Puchar Kazika i Jarka zdobył w kategorii gruntowej **Wiesław Drozd**, zaś największego drapieżnika złowił **Krzysztof Jędrzejewski**.

(b)



DOSTAWCY PRĄDU
AKUMULATORY
Doradzamy Montujemy Ładujemy
centrum akumulatorów i klimatyzacji
Chełm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

OPON SERWIS
Baza
OPONY
CATOROCZNE
82/565-18-95
Dembowskiego 1/2

TELEWIDZ

PROGRAM TELEWIZYJNY
12.09.–18.09.2022

PONIEDZIAŁEK



KOMEDIODRAMAT

Sekrety i grzeszki

22.40 **TVN** Ronny i Nick prowadzą firmę projektowania samochodów. Pewnego dnia Ronny widzi żonę kumpla, która całuje się z mężczyzną. Wkrótce rozpoczyna śledztwo, które stanie się źródłem komicznych sytuacji.

USA 2011, REŻ. RON HOWARD, WYK. VINCE VAUGHN, KEVIN JAMES, JENNIFER CONNELLY, WINONA RYDER, CHANNING TATUM

CZWARTEK



KOMEDIA

Niedobrani

20.00 **TV PULS** Bezrobotny Fred spotyka swoją dawną nianię, sekretarz stanu Charlotte. Rodzi się między nimi uczucie. Kobieta chce, by kochanek pisał dla niej przemówienia. Postanawia też kandydować na prezydenta.

USA/KANADA/KOLUMBIA 2019, REŻ. JONATHAN LEVINE, WYK. CHARLIZE THERON, SETH ROGEN, JUNE DIANE RAPHAEL

WTOREK



SENSACYJNY

Ostatnie zlecenie

20.00 **TV PULS** Joe Ender, zabójca do wynajęcia, jest zmęczony wykonywaną profesją i postanawia się wycofać. W Bangkoku ma wykonać ostatnie - wyjątkowo niebezpieczne, ale i bardzo intratne - zadanie.

USA 2008, REŻ. OXIDE PANG CHUN, DANNY PANG, WYK. NICOLAS CAGE, CHARLIE YEUNG, SHAHKRIT YAMNARM, DOM HETRAKUL

PIĄTEK



SCIENCE FICTION

Aquaman

20.00 **TVN** Orm, władca podwodnej krainy, planuje zjednoczyć królestwa Atlantydy. Jego celem jest zlikwidowanie rasy ludzkiej, która szkodzi środowisku. Powstrzymać go zamierza przyrodni brat, zwany Aquamanem.

USA/AUSTRALIA 2018, REŻ. JAMES WAN, WYK. JASON MOMOA, AMBER HEARD, WILLEM DAFOE, PATRICK WILSON

ŚRODA



KRYMINALNY

M jak morderca

22.50 **TV 4** Ray Archer, detektyw z wydziału zabójstw, przebywa obecnie na zasłużonej emeryturze. Kiedy jednak w mieście pojawia się seryjny morderca, musi wrócić do pracy i pomóc w dochodzeniu.

USA 2017, REŻ. JOHNNY MARTIN, WYK. AL PACINO, KARL URBAN, BRITTANY SNOW, JOE ANDERSON, SARAH SHAHI

SOBOTA



DRAMAT

Katyn

21.30 **TVP 1** 17 września 1939 roku. Andrzej razem z tysiącami polskich oficerów trafia do sowieckiego obozu. Kilka miesięcy później Rosjanie mordują jeńców w lesie katyńskim. W 1943 roku rodziny ofiar dowiadują się o ich losie.

POLSKA 2007, REŻ. ANDRZEJ WAJDA, WYK. MAJA OSTASZEWSKA, ARTUR ŻMIJEWSKI, DANUTA STENKA, PAWEŁ MAŁASZYŃSKI

12 WRZEŚNIA
PONIEDZIAŁEK

TVP 1

04.45 Klan (4016) - telenowela, Polska
05.10 Przysięga (714) - telenowela, Tur.
06.00 Wspaniałe stulecie (100) - serial
07.00 Transmisja mszy świętej
07.30 Studio Raban - magazyn, Polska
08.00 Wiadomości, Pogoda - inf.
08.15 Kwadrans polityczny - public.
08.35 Ranczo 3 (38) - serial obycz., Pol.
09.40 Komisarz Alex 3 (39) - serial, Pol.
10.35 Ojciec Mateusz 23 (293) - serial
11.25 Kasta - serial paradok., Polska
12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda
12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy
12.55 Zwierzęta 2 (6) - serial dok.
14.00 Wspaniałe stulecie (101) - serial
15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm!
15.35 Gra słów. Krzyżówki - teleturniej
16.05 Przysięga (715) - telenowela, Tur.
17.00 Teleexpress - program inf.
17.15 Jaka to melodia?
17.55 Klan (4017) - telenowela, Polska
18.20 Kasta - serial paradok., Polska
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.20 Sport, Wiad., Pogoda, Alarm!
20.30 Leśniczówka (585) - telen., Polska
21.00 Teatr Telewizji: Warszawa - sztuka Andrzeja Strzeleckiego, Polska 2009
22.45 Tajwan kontra Chiny: krucha demokracja - film dok., Francja 2020
23.55 Pluton - dramat wojenny, USA 1986
01.55 Twój na zawsze - melodr., USA 2010
03.50 Sfora (3/9) - serial sensac., Polska
04.44 Zakończenie programu

TVP 2

05.00 Na sygnale (206) - serial, Polska
05.30 M jak miłość (1612) - serial, Polska
06.20 Program religijny - pr. religijny
06.55 Rodzinka.pl (162) - serial, Polska
07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka
07.55 Pytanie na śniadanie - mag.
11.20 Złotopolscy (94) - telenowela, Pol.
11.55 Barwy szczęścia (2653) - serial
12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska
13.15 Zranione ptaki (119) - serial, Tur.
14.05 Va banque - teleturniej, Polska
14.35 Na sygnale (253) - serial, Polska
15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (45)
15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022
16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska
16.35 Familiada - teleturniej
17.15 Zakazany owoc (54) - telen., Tur.
18.00 Panorama - program informacyjny
18.20 Va banque - teleturniej, Polska
18.45 Zranione ptaki (120) - serial, Tur.
19.30 Barwy szczęścia (2653) - serial
20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022
20.10 Barwy szczęścia (2654) - serial
20.40 Kulisy serialu „M jak miłość”
20.55 M jak miłość (1668) - serial, Pol.
21.55 Z biciem serca (5/16) - serial, Wł.
23.00 Tabu (5/8) - serial, Wielka Brytania
00.10 Julieta - dramat obyczajowy, Hiszpania 2016, reż. Pedro Almodóvar
01.55 O mnie się nie martw 9 (5/13)
02.45 Oszustki - komedia, USA 2019
04.15 Rodzinka.pl (116) - serial kom., Pol.
04.45 Zakończenie programu

POLSAT

04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022
05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn
06.00 Nowy dzień - program inf.
08.40 Malanowski i partnerzy (253): Pechowy amulet - serial, Polska
09.10 Malanowski i partnerzy (254): Podwójny błąd - serial, Polska
09.40 Sekrety rodziny (244): Ciocia z Ameryki - serial paradok., Polska
10.40 Dłaczego ja? (1112) - serial, Polska
11.40 Gliniarze (315) - serial, Polska
12.50 Wydarzenia - program inf.
13.20 Interwencja - mag. reporterów
13.40 Trudne sprawy (1122) - serial, Pol.
14.40 Dłaczego ja? (1168) - serial, Polska
15.50 Wydarzenia - program inf.
16.10 Pogoda - program informacyjny
16.15 Interwencja - mag. reporterów
16.30 Na ratunek 112 (704) - serial, Pol.
17.00 Gliniarze (713) - serial, Polska
18.00 Pierwsza miłość (3452) - serial
18.50 Wydarzenia - program inf.
19.25 Gość „Wydarzeń” - public.
19.45 Sport, Pogoda
20.05 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami - rozr., Polska 2022
22.10 Love Island. Wyspa miłości
23.10 Rysa (4) - serial kryminalny, Polska
00.10 Rysa (5) - serial kryminalny, Polska
01.15 Sprawiedliwość ulicy - film sensacyjny, USA 2007, wyk. Steven Seagal
03.25 Świat według Kiepskich (84)
04.00 Świat według Kiepskich (85)

TVN

05.20 Uwaga! - magazyn reporterów
05.35 Nowa Maja w ogrodzie 6
06.00 Akademia ogrodnika - magazyn
06.10 Ukryta prawda (1293) - serial, Pol.
07.05 Kuchenne rewolucje: Wrocław, Kwadratowy Talerz - rozr.
08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn
11.40 MądrzeGotujemy z Katarzyną Bosacką - magazyn, Polska 2022
11.50 Ukryta prawda (1410) - serial, Pol.
12.55 Tajemnice miłości (1) - serial, Pol.
14.00 Ukryta prawda (1294) - serial, Pol.
15.05 Ukryta prawda (1087) - serial, Pol.
16.10 Ten moment (29) - serial, Polska
16.45 Kuchenne rewolucje: Czerwionka-Leszczyny, Helios - rozr.
17.55 Ukryta prawda (1411) - serial, Pol.
19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf.
19.55 Uwaga! - magazyn reporterów
20.10 Doradca smaku - magazyn
20.15 Na Wspólnej (3487) - serial, Pol.
20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2022
21.35 Herkules (2/8) - serial krym., Pol.
22.40 Sekrety i grzeszki - komediodramat, USA 2011, reż. Ron Howard, wyk. Vince Vaughn, Kevin James, Jennifer Connelly, Winona Ryder
00.55 Co za tydzień - magazyn
01.40 Wewnętrzny wróg (12) - serial
02.40 Uwaga! - magazyn reporterów
03.00 NOC Magii
04.25 Kto was tak urządził? - magazyn
04.55 Kto was tak urządził? - magazyn

TV 4

06.00 Strażnik Teksasu 3 (32) - serial
07.00 Strażnik Teksasu 3 (33) - serial
08.00 Nasz nowy dom - reality show
09.00 Pierwsza miłość (3451) - serial
09.50 Pierścionek z rubinem (60)
10.55 Kochane pieniądze (7): Mobbing
11.55 Sędzia Judy - reality show
12.25 Sędzia Judy - reality show
12.55 Sędzia Judy - reality show
13.25 Sędzia Judy - reality show
13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska
16.00 Policjantki i Policjanci (925)
17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej?
19.00 Policjantki i Policjanci (926)
20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (606) - serial krym., Polska
21.00 Kickboxer - film sensacyjny, USA 1989, reż. Mark DiSalle, David Worth, wyk. Jean-Claude Van Damme
23.00 Mocne uderzenie - komedia sensacyjna, USA 1998, reż. Kirk Wong, wyk. Lou Diamond Phillips
01.00 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda (6) - serial
01.35 Śmierć na 1000 sposobów (10)
02.00 Śmierć na 1000 sposobów (11)
02.25 Ucho Prezesa 2 (10) - serial, Pol.
02.50 SuperLudzie (19) - serial dok., Pol.
03.20 SuperLudzie (20) - serial dok., Pol.
03.50 Trans World Sport - magazyn
04.55 SuperLudzie (21) - serial dok., Pol.
05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn

TVN SIEDEM

05.15 Szkoła (415) - serial paradok., Pol.
06.15 Papiery na szczęście (153)
06.45 Hotel Paradise 6 - reality show
07.45 Ukryta prawda (691) - serial, Pol.
08.45 Ukryta prawda (789) - serial, Pol.
09.50 Ukryta prawda (790) - serial, Pol.
10.50 Opowieści małżeńskie (6/24)
11.55 Zagadki losu (4/35) - serial, Pol.
12.55 Szpital (908) - serial paradok., Pol.
13.55 Sąd rodzinny (113) - serial, Polska
14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (2/30) - serial fab.-dok., Polska
15.55 Ukryta prawda (1070) - serial, Pol.
17.00 Opowieści małżeńskie 2 (5/24)
18.00 Tajemnice miłości (2/68) - serial
19.00 Zagadki losu 2 (7/36) - serial, Pol.
20.00 Papiery na szczęście (154)
20.35 Hotel Paradise 6 - reality show
21.35 Idealny facet dla mojej dziewczyny - komedia romantyczna, Polska 2009, reż. Tomasz Konecki, wyk. Marcin Dorociński, Magdalena Boczarska, Izabela Krühl, Danuta Stenka, Krzysztof Globisz
00.05 Intruzi - thriller, USA/Wielka Brytania/Hiszpania 2011, reż. Juan Carlos Fresnadillo, wyk. Clive Owen, Carice van Houten, Daniel Brühl, Pilar López de Ayala, Ella Purnell
02.15 Druga strona medalu 2: Anna Komorowska - talk-show, Pol. 2010
02.50 NOC Magii
05.10 Zakończenie programu

TV PULS

06.00 Kobra - oddział specjalny (15, 2)
08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (548)
09.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (326)
10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (63)
11.00 Prawdziwe motywy 2 (42)
12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (327)
13.00 Rodzinny interes 5 (185)
14.00 Reporterzy. Z życia wzięte (21)
15.00 Rodzinny interes 5 (186)
16.00 Prawdziwe motywy 2 (46)
17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (329)
18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (549, 550)
20.00 Terminator - film SF, USA/Wielka Brytania 1984
22.05 Ninja 2: Cień Izy - dramat, USA 2009
23.55 Ninja 2: Cień Izy - film sensacyjny, Tajlandia/USA 2013

PULS 2

09.10 Rogata ekipa (1, 2)
10.25 Ciekawski George 8 (1, 2)
11.15 Klinika dla pluszaków (113)
11.45 Bing (13, 14)
12.00 Baranek Shaun 5 (19, 20)
12.15 Baranek Shaun 6 (1)
12.35 Grizzly i Lemingi 2 (50, 51, 52)
13.00 Blaze i megamaszyny 3 (12, 13)
14.00 Denver - ostatni dinozaur (6, 7)
14.35 Alvinnn!!! I wiewiórki 4 (50, 51)
15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (44, 45)
16.00 Pingwiny z Madagaskaru (10, 12, 13, 14)
18.00 Gus. Mały i wielki rycerz (13, 14)
18.20 Śmierć (16, 17)
19.00 Psi patrol 7 (7, 8)
20.00 Dzielnica strachu 3 (85, 86)
22.00 Wstydlive choroby 3 (8, 9)
00.00 Dzielnica strachu 3 (84)

STOPKLATKA

06.00 Scena śmiechu
06.45 Złotopolscy (457, 458)
07.45 Plebania (469, 470)
08.45 Allo, Allo (57): fałszywy wywiad
09.20 Doktor Martin 8 (7, 8)
11.20 13 posterunek 2 (21, 22)
12.50 Katastrofy w przestworzach (57, 154)
14.55 Burzowy armagedon - film SF, USA 2015
16.45 13 posterunek 2 (23, 24)
18.00 Wojny magazynowe: Kanada
19.00 Łowcy okazji 4 (7, 8)
20.00 Szyfry wojny - dramat, USA 2002
22.45 Bitwa potępionych - thriller SF, USA/Singapur 2013
00.25 Z archiwum X 4 (1, 2)
02.30 Supernova - dramat, Polska 2019
04.00 Wiosna, panie sierżanci - komedia, Polska 1974
05.45 Zakończenie programu

TTV HD

06.55 Ukryta prawda (327)
07.55 Szpital (989, 990)
09.55 Damy i wieśniaczki, Ukraina 8 (7)
10.55 Megasknery (3, 4)
11.55 Historie wielkiej wagi (3)
12.55 Ukryta prawda (546)
13.55 Damy i wieśniaczki, Ukraina 7 (19)
15.15 Królowe życia 11 (21)
15.45 Express, Pogoda
16.00 Nauka jazdy 4
16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 15
17.45 Express, Pogoda
18.05 DeFacto 12
18.30 Złomowisko PL 6 (4)
19.45 Express, Pogoda
20.05 Królowe życia 10 (48)
20.35 Ciężarówka przez Stany
21.45 Express, Pogoda
22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 17
23.05 Gogglebox. Przed telewizorem 14
00.05 Nic do zgłoszenia (2)

TV 6

06.00 Detektywi w akcji (161): Yuma na Polibudzie/Gangi motocyklowe
07.00 Słoneczny patrol (17, 18, 19)
10.00 Kobra - oddział specjalny (3)
11.05 Galileo
12.05 Policjantki i Policjanci (391)
15.00 Detektywi w akcji (92)
16.00 Septagon (5)
17.00 Medicopter 117 (27)
18.05 Miodowe lata (16, 29, 30)
20.00 Galileo
21.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku (171, 172)
23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (186)
00.00 Hawaje 5-0 (9)
01.00 STOP Drogówka
02.00 Pamiętniki z wakacji (55)
03.00 Benny Hill
03.40 Disco Polo Life
04.40 Disco Polo Life
05.45 Telezakupy TV Okazje

POLSAT SPORT

06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022
08.30 Boks: Babilon Boxing Show w Ożarowie Mazowieckim
10.00 Cafe Futbol
11.30 Piłka nożna: FORTUNA 1. ligi
13.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 - mecz półfinałowy
15.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 - mecz o 3. miejsce
17.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 - mecz finałowy
20.00 Siatkówka kobiet - mecz towarzyski: Polska - Serbia
22.30 Formuła 1: GP Włoch - skrót wyścigu
23.30 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 - mecz finałowy
01.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 5 we Wrocławiu

13 WRZEŚNIA WTOREK											
TVP 1		TVP 2		POLSAT		TVN		TV 4		TVN SIEDEM	
04.45 Klan (4017) - telenowela, Polska 05.10 Przysięga (715) - telenowela, Tur. 06.00 Wspaniałe stulecie (101) - serial 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Kościół z bliska - magazyn 08.00 Wiadomości, Pogoda - inf. 08.15 Kwadrans polityczny - public. 08.35 Ranczo 3 (39) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 4 (40) - serial, Pol. 10.35 Ojciec Mateusz 23 (294) - serial 11.25 Kasta - serial paradok., Polska 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.50 Zwierzęta 2 (7) - serial dok. 14.00 Wspaniałe stulecie (102) - serial 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Przysięga (716) - telenowela, Tur. 17.00 Teleexpress - program inf. 17.15 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4018) - telenowela, Polska 18.20 Kasta - serial paradok., Polska 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.20 Sport, Wiad., Pogoda, Alarm! 20.30 Leśniczówka (586) - telen., Polska 21.00 Pełny obraz 2 (2) - serial dok., Pol. 21.40 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.45 Ocaleni - reality show 23.50 Magazyn śledczy Anity Gargas 00.25 Chata - dramat psychol., USA 2017 02.40 Urlop na kempingu - film obyczajowy, Niemcy 2018, reż. Jan Ruzicka 04.15 Notacje - cykl dok., Polska		05.05 Na sygnale (207): Nieprawda 05.35 M jak miłość (1613) - serial, Polska 06.25 Bielski Syjon - reportaż, Pol. 2022 06.55 Rodzinka.pl (163) - serial kom. 07.30 Pytanie na śniadanie - pobudka 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 11.15 Złotopolscy (95): Decyzja - telen. 11.50 Barwy szczęścia (2654) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Zranione ptaki (120) - serial, Tur 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (254) - serial, Polska 15.00 Koło fortuny - ekstra, Polska 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (46) - serial kryminalny, Austria 15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022 16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska 16.35 Familiada - teleturniej 17.15 Zakazany owoc (55) - telen., Tur 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Zranione ptaki (121) - serial, Tur 19.30 Barwy szczęścia (2654) - serial 20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022 20.10 Barwy szczęścia (2655) - serial 20.40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20.55 M jak miłość (1669) - serial, Pol. 21.55 Z biciem serca (6/16) - serial, Wł. 23.10 Tabu (6/8) - serial, Wielka Brytania 00.20 Ludzkie historie: Śniła mi się polonina - film dok., Polska 2021 02.00 Faraon - dramat hist., Polska 1965 04.35 Zakończenie programu		04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (255): Tajemnica nastolatki - serial, Pol. 09.10 Malanowski i partnerzy (256): Gwarancja śmierci - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (245): Wspomnienia - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1113) - serial, Polska 11.40 Gliniarze (316) - serial, Polska 12.50 Wydarzenia - program inf. 13.20 Interwencja - mag. reporterów 13.40 Trudne sprawy (1123) - serial, Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1169) - serial, Polska 15.50 Wydarzenia - program inf. 16.10 Pogoda - program informacyjny 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (705) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (714) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3453) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Ninja Warrior Polska 22.10 Love Island. Wyspa miłości 23.10 Niezniszczalni 2 - film sensacyjny, USA 2012, reż. Simon West, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham 01.35 Spis drani - thriller, USA 2011, reż. William Kaufman 03.25 Świat według Kiepskich (86) 04.00 Świat według Kiepskich (87)		05.55 Uwaga! - magazyn reporterów 06.10 Ukryta prawda (1294) - serial, Pol. 07.05 Kuchenne rewolucje: Czerwionka-Leszczyny, Helios - program rozrywkowy, Polska 2018 08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Doradca smaku - magazyn kulinarny, Polska 2022 11.50 Ukryta prawda (1411) - serial, Pol. 12.55 Tajemnice miłości (2) - serial, Pol. 14.00 Ukryta prawda (1295) - serial, Pol. 15.05 Ukryta prawda (1088) - serial 16.10 Ten moment (30) - serial, Polska 16.45 Kuchenne rewolucje: Goszczanów, Ibis - program rozr., Pol. 2018 17.55 Ukryta prawda (1412) - serial, Pol. 19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf. 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3488) - serial obyczajowy, Polska 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2022 21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show, Polska 2022 22.40 Kuba Wojewódzki - talk-show 23.45 Superwizjer - mag. reporterów 00.20 Herkules (2) - serial krym., Polska 01.20 Zabójcza broń 3 (1) - serial, USA 02.20 Uwaga! - magazyn reporterów 02.40 NOC Magii - interaktywny program rozrywkowy 04.05 Kto was tak urządził? - magazyn 04.35 Kto was tak urządził? - magazyn		06.00 Strażnik Teksasu 3 (34) - serial 07.00 Strażnik Teksasu 3 (35) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3452) - serial 09.50 Pierścionek z rubinem (61) 10.50 Kochane pieniądze (8): Gwiazdor - serial paradok., Polska 11.55 Sędzia Judy - reality show 12.25 Sędzia Judy - reality show 12.55 Sędzia Judy - reality show 13.25 Sędzia Judy - reality show 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 16.00 Policjantki i Policjanci (926) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (927) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (607) - serial krym., Polska 21.00 Śadna noc - dramat kryminalny, USA/Japonia 1993, reż. Stephen Hopkins, wyk. Emilio Estevez, Cuba Gooding Jr, Stephen Dorff 23.15 Dom Glassów - dramat sensacyjny, USA 2001, reż. Daniel Sackheim, wyk. Leelee Sobieski 01.35 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda (7) - serial 02.05 Benny Hill - rozr. 02.50 Trans World Sport - magazyn 03.55 SuperLudzie (21) - serial dok., Pol. 04.25 SuperLudzie (22) - serial dok., Pol. 04.55 SuperLudzie (23) - serial dok., Pol. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn		05.15 Szkoła (416) - serial paradok., Pol. 06.15 Papiery na szczęście (154) 06.45 Hotel Paradise 6 - reality show 07.45 Ukryta prawda (692) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (791) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (792) - serial, Pol. 10.50 Opowieści małżeńskie 2 (5/24) - serial paradokumentalny, Polska 11.55 Zagadki losu 2 (7/36) - serial, Pol. 12.55 Szpital (909) - serial paradok., Pol. 13.55 Sąd rodzinny (114) - serial, Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (3/30) - serial fab-dok., Polska 15.55 Ukryta prawda (1071) - serial, Pol. 17.00 Opowieści małżeńskie 2 (6/24) 18.00 Tajemnice miłości (3/68) - serial 19.00 Zagadki losu 2 (8/36) - serial, Pol. 20.00 Papiery na szczęście (155) 20.35 Hotel Paradise 6 - reality show 21.35 Wydział pościgowy - film sensacyjny, USA 1998, reż. Stuart Baird, wyk. Tommy Lee Jones, Wesley Snipes, Robert Downey Jr, Joe Pantoliano, Daniel Roebuck 00.10 Mroczna dzielnica - film sensacyjny, Kanada/USA/Australia 2001, reż. Andrzej Bartkowiak, wyk. Steven Seagal, Isaiah Washington, Anthony Anderson, DMX 02.20 Druga strona medalu 2: Jan Me-la - talk-show, Polska 2010 02.55 NOC Magii 05.10 Zakończenie programu	
TV PULS		PULS 2		STOPKLATKA		TTV HD		TV 6		POLSAT SPORT	
06.00 Kobra - oddział specjalny (16, 3) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (549) 09.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (327) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (64) 11.00 Prawdziwe motywy 2 (43) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (328) 13.00 Rodzinny interes 5 (186) 14.00 Reporterzy. Z życia wzięte (22) 15.00 Rodzinny interes 5 (187) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (47) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (330) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (550, 551) 20.00 Ostatnie zlecenie - film sensacyjny, USA 2008 22.00 Pomścić córkę - film sensacyjny, USA 2022 00.00 Im-prezowi rodzice - komedia, USA 2019		09.10 Rogata ekipa (2, 3) 10.25 Ciekawski George 8 (2, 3) 11.15 Klinika dla pluszaków (114) 11.45 Bing (15, 16) 12.00 Baranek Shaun 6 (2, 3, 4) 12.35 Grizzly i Lemingi 2 (53, 54, 55) 13.00 Blaze i megamaszyny 3 (13, 14) 14.00 Denver - ostatni dinozaur (7, 8) 14.35 Alvinnn!!! i wiewiórki 4 (51) 14.45 Alvinnn!!! i wiewiórki 5 (1) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (45, 46) 16.00 Pingwiny z Madagaskaru (13, 14, 15, 16) 18.00 Gus. Mały - wielki ry-cerz (14, 15) 18.20 Smerfy (17, 18) 19.00 Psi patrol 7 (8, 9) 20.00 Dzielnica strachu 3 (87, 88) 22.00 Wstydlive choroby 3 (10, 11) 00.00 Dzielnica strachu 3 (85)		06.00 Scena śmiechu 06.45 Złotopolscy (459, 460) 07.45 Plebania (471, 472) 08.45 Allo, Allo (58) 09.20 Doktor Martin 9 (1, 2) 11.20 13 posterunek 2 (23, 24) 12.50 Katastrofy w przestworzach (58, 155) 14.55 Wulkan: Los Angeles - film katastrof., USA 2018 16.45 13 posterunek 2 (25, 26) 18.00 Wojny magazynowe: Kanada 19.00 Łowcy okazji 4 (9, 10) 20.00 Roz-mowy kontrolowane - komedia, Polska 1991 22.00 Oddział Delta 2 - film sensac., USA 1990 00.10 11 minut - thriller, Pol./Irl. 2015 01.55 Słodko-gorzki - dramat, Pol. 1996 03.50 Szatan z siódmej klasy - film przyg., Polska 1960 05.35 Zakończenie programu		06.55 Ukryta prawda (328) 07.55 Szpital (991, 992) 09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (8) 10.55 Megasknery (5, 6) 11.55 Historie wielkiej wagi (4) 12.55 Ukryta prawda (547) 13.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 7 (20) 15.15 Królowe życia 11 (22) 15.45 Express, Pogoda 16.00 Nauka jazdy 4 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.45 Express, Pogoda 18.05 Defacto 8 18.30 Złomowisko PL 6 (5) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Królowe życia 10 (49) 20.30 Usterka 15 (1, 2) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Cieżarówką przez Stany 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (1) 00.05 Monako. Raj dla milionerów (2) - film dok.		06.00 Detektywi w akcji (162) 07.00 Słoneczny patrol (20, 21, 22) 10.00 Kobra - oddział specjalny (4) 11.05 Galileo 12.05 Miodowe lata (16, 29, 30): Sierżant Roku; Odmienny stan; Męska duma 14.00 Policjantki i Policjanci (392) 15.00 Detektywi w akcji (93) 16.00 Septagon (6) 17.00 Medicopter 117 (28) 18.05 Miodowe lata (120, 94) 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (9, 10) 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (187) 00.00 Hawaje 5-0 (10) 01.00 STOP Drogówka 02.00 Pamiętniki z wakacji (56) 03.00 Benny Hill 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Li-fe 05.45 Telezakupy TV Okazje		06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 08.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions w Gdańsku - waga superpiórkowa: Radomir Obruśniak - Piotr Gudel 21.08.2021 11.00 Siatkówka kobiet - mecz towarzyski: Polska - Serbia 13.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 15.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 17.30 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Polska i Słowenia 2022 20.00 Siatkówka kobiet - mecz towarzyski: Włochy - Polska 23.00 Siatkówka mężczyzn: Mistrzostwa świata - Polska i Słowenia 2022 01.00 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 6 w Będzinie	
14 WRZEŚNIA ŚRODA											
TVP 1		TVP 2		POLSAT		TVN		TV 4		TVN SIEDEM	
04.40 Klan (4018) - telenowela, Polska 05.10 Przysięga (716) - telenowela, Tur. 06.00 Wspaniałe stulecie (102) - serial 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Rodzinny ekspres - magazyn 08.00 Wiadomości, Pogoda - inf. 08.15 Kwadrans polityczny - public. 08.35 Ranczo 3 (40) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 4 (41) - serial, Pol. 10.35 Ojciec Mateusz 23 (295) - serial 11.25 Kasta - serial paradok., Polska 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Rok w ogrodzie extra - magazyn 12.50 Zwierzęta 2 (8) - serial dok. 14.00 Wspaniałe stulecie (103) - serial 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Przysięga (717) - telenowela, Tur. 17.00 Teleexpress - program inf. 17.15 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4019) - telenowela, Polska 18.20 Kasta - serial paradok., Polska 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.20 Sport, Wiad., Pogoda, Alarm! 20.25 Leśniczówka (587) - telen., Polska 20.55 Piłka nożna: Liga Mistrzów 23.10 Historia bez tajemnic: Żwirko i Wigura - film dok., Polska 2020 00.15 Krew, pot i... kłamstwa - thriller, USA 2018, reż. Lane Sheffer Bishop 01.45 Prokurator (2/10) - serial, Polska 02.40 Karmazynowe wesele (2/6) 03.40 wojsko-polskie.pl - cykl rep.		05.00 Na sygnale (208) - serial, Polska 05.30 M jak miłość (1614) - serial, Polska 06.25 Pozyteczni.pl - magazyn 06.55 Rodzinka.pl (164) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Złotopolscy (96) - telenowela, Pol. 11.50 Barwy szczęścia (2655) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Zranione ptaki (121) - serial, Tur 14.00 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (255) - serial, Polska 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (47) 15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022 16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska 16.35 Familiada - teleturniej 17.15 Zakazany owoc (56) - telen., Tur 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Zranione ptaki (122) - serial, Tur 19.30 Barwy									

15 WRZEŚNIA CZWARTEK					
TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.40 Klan (4019) - telenowela, Polska 05.10 Przysięga (717) - telenowela, Tur. 06.00 Wspaniałe stulecie (103) - serial 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Dobre historie - mag. 08.00 Wiadomości, Pogoda - inf. 08.15 Kwadrans polityczny - public. 08.35 Ranczo 4 (41) - serial obycz., Pol. 09.35 Komisarz Alex 4 (42) - serial, Pol. 10.35 Ojciec Mateusz 23 (296) - serial 11.25 Kasta - serial paradok., Polska 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.50 Zwierzęta 2 (9) - serial dok. 14.00 Wspaniałe stulecie (104) - serial 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Przysięga (718) - telenowela, Tur. 17.00 Teleexpress - program inf. 17.15 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4020) - telenowela, Polska 18.20 Kasta - serial paradok., Polska 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.20 Sport, Wiad., Pogoda, Alarm! 20.30 Leśniczówka (588) - telen., Polska 21.00 Na sygnale (385) - serial, Polska 21.35 Sprawa dla reportera - magazyn 22.35 Magazyn śledczy Anity Gargas 23.15 Magazyn kryminalny 997 00.05 Magazyn Ekspresu Reporterów 01.05 Tanie dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat - talk-show 01.45 Londyńczycy (3/13) - serial, Pol.	05.00 Na sygnale (209) - serial, Polska 05.30 M jak miłość (1615) - serial, Polska 06.25 Smaki świata - po bałkańsku 06.55 Rodzinka.pl (165) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 11.15 Magazyn ekumeniczny - mag. 11.50 Barwy szczęścia (2656) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Zranione ptaki (122) - serial, Tur. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (256) - serial, Polska 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (48) 15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022 16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska 16.35 Familiada - teleturniej 17.15 Zakazany owoc (57) - telen., Tur. 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Zranione ptaki (123) - serial, Tur. 19.30 Barwy szczęścia (2656) - serial 20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022 20.10 Barwy szczęścia (2657) - serial 20.40 Kulisy serialu „Ojciec Mateusz” 20.55 Ojciec Mateusz 28 (356) - serial 21.55 Z biciem serca (8/16) - serial, Wł. 23.05 Tabu (8-ost.) - serial, Wlk. Brytania 00.15 Dziewczyna w sieci pająka - dramat sensacyjny, Niemcy/Wielka Brytania/Kanada/Szwecja/USA 2018 02.20 Bez śladu - komediodramat, Czechy 2019, reż. Vít Karas 03.50 Gomorra 3 (28) - serial, Wł./Niem. 04.50 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (259): Ślubny biznes - serial, Polska 09.10 Malanowski i partnerzy (260): Toksyczna miłość - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (247): Rodzinny krąg - serial paradok., Polska 10.40 Dlaczego ja? (1115) - serial, Polska 11.40 Gliniarze (318) - serial, Polska 12.50 Wydarzenia - program inf. 13.20 Interwencja - mag. reporterów 13.40 Trudne sprawy (1125) - serial, Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1171) - serial, Polska 15.50 Wydarzenia - program inf. 16.10 Pogoda - program informacyjny 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (707) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (716) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3455) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Nasz nowy dom - reality show 21.05 Przyjaciółki (233) - serial, Polska 22.10 Love Island. Wyspa miłości 23.10 28 dni - komediodramat, USA 2000, reż. Betty Thomas 01.20 Moja dziewczyna 2 - komedia, USA 1994, reż. Howard Zieff 03.35 Świat według Kiepskich (90) 04.15 Kabarety - program rozr., Polska	05.55 Uwaga! - magazyn reporterów 06.10 Ukryta prawda (1296) - serial, Pol. 07.05 Kuchenne rewolucje: Łódź, Famiiglia Per Amici - rozr., Pol. 2018 08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Doradca smaku - magazyn 11.50 Ukryta prawda (1413) - serial, Pol. 12.55 Tajemnice miłości (4) - serial, Pol. 14.00 Ukryta prawda (1297) - serial, Pol. 15.05 Ukryta prawda (1090) - serial 16.10 Ten moment (32) - serial, Polska 16.45 Kuchenne rewolucje - rozr. 17.55 Ukryta prawda (1414) - serial, Pol. 19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf. 19.55 Uwaga! - magazyn reporterów 20.10 Doradca smaku - magazyn 20.15 Na Wspólnej (3490) - serial, Pol. 20.55 Milionerzy - teleturniej, Pol. 2022 21.35 Kuchenne rewolucje - rozr. 22.45 Testosteron - komedia, Polska 2007, reż. Tomasz Konecki, Andrzej Saramonowicz, wyk. Maciej Stuhr, Tomasz Kot, Krzysztof Stelmaszyk, Tomasz Karolak, Piotr Adamczyk 01.10 After 2 - melodramat, USA 2020, reż. Roger Kumble, wyk. Josephine Langford, Hero Fiennes Tiffin, Dylan Sprouse, Louise Lombard, Shane Paul McGhie 03.25 Uwaga! - magazyn reporterów 03.45 NOC Magii - interaktywny program rozrywkowy 05.10 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Strażnik Teksasu 3 (38) - serial 07.00 Strażnik Teksasu 3 (39) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3454) - serial 09.50 Pierścionek z rubinem (63) 10.55 Kochane pieniądze (10): Rywalki 11.55 Sędzia Judy - reality show 12.25 Sędzia Judy - reality show 12.55 Sędzia Judy - reality show 13.25 Sędzia Judy - reality show 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 16.00 Policjantki i Policjanci (928) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (929) 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (609) - serial krym., Polska 21.00 Naga broń 2 1/2: Kto obroni prezydenta? - komedia sensacyjna, USA 1991, reż. David Zucker, wyk. Leslie Nielsen, Priscilla Presley 22.50 Śadna noc - dramat kryminalny, USA/Japonia 1993, reż. Stephen Hopkins, wyk. Emilio Estevez, Cuba Gooding Jr, Stephen Dorff 01.05 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda (9) - serial 01.40 Śmierć na 1000 sposobów (2) 02.05 Ucho Prezesa (2) - serial, Polska 02.25 Disco Polo Life - muz., Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.15 Szkoła (418) - serial paradok., Pol. 06.15 Papiery na szczęście (156) 06.45 Hotel Paradise 6 - reality show 07.45 Ukryta prawda (694) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (795) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (796) - serial, Pol. 10.50 Opowieści małżeńskie (7/24) 11.55 Zagadki losu 2 (9/36) - serial, Pol. 12.55 Szpital (911) - serial paradok., Pol. 13.55 Sąd rodzinny (116) - serial, Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (5/30) - serial fab.-dok., Polska 15.55 Ukryta prawda (1073) - serial, Pol. 17.00 Opowieści małżeńskie (8/24) 18.00 Tajemnice miłości (5/68) - serial 19.00 Zagadki losu (5/35) - serial, Pol. 20.00 Papiery na szczęście (157) 20.35 Hotel Paradise 6 - reality show 21.35 Szefowa - komedia, USA 2016, reż. Ben Falcone, wyk. Melissa McCarthy, Kristen Bell, Peter Dinklage, Ella Anderson, Tyler Labine 23.35 Dziennik Bridget Jones - komedia romantyczna, USA/Francja/Wielka Brytania 2001, reż. Sharon McGuire, wyk. Renée Zellweger, Gemma Jones, Celia Imrie 01.40 Druga strona medalu 2: Anna Komorowska - talk-show, Pol. 2010 02.15 Druga strona medalu 2: Sarah Ferguson - talk-show, Polska 2010 02.50 NOC Magii 05.10 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (2, 5) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw II (551) 09.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (329) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (66) 11.00 Prawdziwe motywy 2 (45) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (330) 13.00 Rodzinny interes 5 (188) 14.00 Reporterzy. Z życia wzięte (24) 15.00 Rodzinny interes 5 (189) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (49) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (332) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw II (552, 553) 20.00 Niedobrani - komedia, USA/Kanada/Kolumbia 2019 22.35 Gorący pościg - komedia, USA 2015 00.10 Nie mów nikomu - thriller, Francja 2006	08.45 Dinopociąg 2 (6) 09.10 Rogata ekipa (4, 5) 10.25 Ciekawski George 8 (4, 5) 11.15 Klinika dla pluszaków (116) 11.45 Bing (19, 20) 12.00 Baranek Shaun 6 (8, 9, 10) 12.35 Grizzly i Lemingi 2 (59, 60, 61) 13.00 Blaze i megamaszyny 3 (15, 16) 14.00 Denver - ostatni dinozaur (9, 10) 14.35 Alvinn!!! I wiewiórki 5 (2, 3) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (47, 48) 16.00 Pingwiny z Madagaskaru (17, 18, 19, 20) 18.00 Gus. Mały - wielki rycerz (16, 17) 18.20 Smerfy (19, 20) 19.00 Psi patrol 7 (10, 11) 20.00 Dzielnica strachu 3 (91, 92) 22.00 Zabójcze umysły: Poza granicami 2 (24, 25) 00.00 Dzielnica strachu 3 (87)	06.00 Scena śmiechu 06.45 Złotopolscy (463, 464) 07.45 Plebania (475, 476) 08.45 Allo, Allo (60): Zalamanie się Von Klinkerhoffena (9, 10) 11.55 Historie wielkiej wagi (6) 12.55 Ukryta prawda (549) 14.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (7) 15.15 Królowe życia II (24) 15.45 Express, Pogoda 16.00 Nauka jazdy 4 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 15 17.45 Express, Pogoda 18.05 Defacto 8 18.30 Złomowisko PL 6 (7) 19.45 Express, Pogoda 20.05 Królowe życia 10 (51) 20.35 Nic do zgłoszenia (4) 21.45 Express, Pogoda 22.00 Usterka 15 (4) 22.30 Królowe życia 12 (5, 6) 23.55 Gogglebox. Przed telewizorem 14	TTV HD	06.00 Detektywi w akcji (164) 07.00 Słoneczny patrol 2 (4, 5, 6) 10.00 Kobra - oddział specjalny (6) 11.05 Galileo 12.05 Miodowe lata (103, 95): Nowa twarz: Honor Albatrosa 14.00 Policjantki i Policjanci (394) 15.00 Detektywi w akcji (137): Tajemnicza willa 16.00 Septagon (8) 17.00 Medicopter 117 (30) 18.05 Miodowe lata (100, 115): Koh-i-noor; KiT Show 20.00 Galileo 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles II (13, 14) 23.00 Królowie nocy - dramat, USA 2007 01.25 STOP Drogówka 02.25 Pamiętniki z wakacji (58) 03.25 SuperLudzie Extra 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 08.30 Boks: Polsat Boxing Promotions 8 w Toruniu 11.00 Piłka nożna: Liga hiszpańska - mecz: Cadiz CF - FC Barcelona 13.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 15.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 17.00 Siatkówka kobiet - mecz towarzyski: Polska - Turcja 19.30 Siatkówka mężczyzn: Memorial Józefa Gajewskiego w Suwałkach - mecz półfinałowy: MKS Slepsk Suwałki - Indykpol AZS Olsztyn 22.00 Piłka nożna: Liga hiszpańska - mecz: Cadiz CF - FC Barcelona 00.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 5 we Wrocławiu

16 WRZEŚNIA PIĄTEK					
TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN	TV 4	TVN SIEDEM
04.40 Klan (4020) - telenowela, Polska 05.10 Przysięga (718) - telenowela, Tur. 06.00 Wspaniałe stulecie (104) - serial 07.00 Transmisja mszy świętej 07.30 Agape - magazyn, Pol. 2018-2022 08.00 Wiadomości, Pogoda - inf. 08.15 Kwadrans polityczny - public. 08.35 Ranczo 4 (42) - serial obycz., Pol. 09.40 Komisarz Alex 4 (43) - serial, Pol. 10.35 Ojciec Mateusz 23 (297) - serial 11.25 Kasta - serial paradok., Polska 12.00 Wiad., Agrobiznes, Agropogoda 12.35 Magazyn rolniczy - mag. rolniczy 12.50 Zwierzęta 2 (10) - serial dok. 14.00 Wspaniałe stulecie (105) - serial 15.00 Wiadomości, Pogoda, Alarm! 15.35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej 16.05 Przysięga (719) - telenowela, Tur. 17.00 Teleexpress - program inf. 17.15 Jaka to melodia? 17.55 Klan (4021) - telenowela, Polska 18.20 Kasta - serial paradok., Polska 18.55 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.20 Sport, Wiad., Pogoda, Alarm! 20.35 Ojciec Mateusz 28 (357) - serial 21.25 Kulisy serialu „Na sygnale” 21.40 Na sygnale (386) - serial, Polska 22.15 Zabójczy widok - film sensacyjny, USA/Wielka Brytania 1985 00.35 Zły generał - film SF, USA 1999 02.10 S.W.A.T. - Jednostka specjalna 3 (49) 02.55 Ratownicy (3/13) - serial, Polska 03.45 Magazyn kryminalny 997	05.00 Na sygnale (210) - serial, Polska 05.30 M jak miłość (1616) - serial, Polska 06.20 Anna Dymna - spotkajmy się 06.55 Rodzinka.pl (166) - serial, Polska 07.30 Pytanie na śniadanie 11.20 Polska od kuchni - Miss Wdzięku 11.50 Barwy szczęścia (2657) - serial 12.30 Koło fortuny - teleturniej, Polska 13.15 Zranione ptaki (123) - serial, Tur. 14.05 Va banque - teleturniej, Polska 14.35 Na sygnale (257) - serial, Polska 15.10 Wydział kryminalny Kitzbühel (49) 15.50 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022 16.00 Koło fortuny - teleturniej, Polska 16.35 Familiada - teleturniej 17.15 Zakazany owoc (58) - telen., Tur. 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Zranione ptaki (124) - serial, Tur. 19.30 Barwy szczęścia (2657) - serial 20.00 Przepis dnia - magazyn, Pol. 2022 20.10 Barwy szczęścia (2658) - serial 20.40 Tak to leciało! - teleturniej muz. 21.40 Kabaret. Super Show Dwójki 3 22.45 Hity wszech czasów - magazyn 23.55 Ilu miałaś facetów? - komedia romantyczna, USA 2011 01.50 Dziewczyna w sieci pająka - dramat sensacyjny, Niemcy/Wielka Brytania/Kanada/Szwecja/USA 2018 03.55 Mamuśki mają wychodne - komedia, USA 2017, reż. Alethea Jones 05.15 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.40 Malanowski i partnerzy (261): Sąsiedzi - serial fab.-dok., Polska 09.10 Malanowski i partnerzy (262): Siostrzana miłość - serial, Polska 09.40 Sekrety rodziny (248): Ofiara 10.40 Dlaczego ja? (1116): 30-letnia kobieta próbuje odkryć, kto porwał i chciał zmusić do aborcji jej nastoletnią siostrę - serial 11.40 Gliniarze (319): Uwięzieni 12.50 Wydarzenia - program inf. 13.20 Interwencja - mag. reporterów 13.40 Trudne sprawy (1126) - serial, Pol. 14.40 Dlaczego ja? (1172) - serial, Polska 15.50 Wydarzenia - program inf. 16.10 Pogoda - program informacyjny 16.15 Interwencja - mag. reporterów 16.30 Na ratunek 112 (708) - serial, Pol. 17.00 Gliniarze (717) - serial, Polska 18.00 Pierwsza miłość (3456) - serial 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.25 Gość „Wydarzeń” - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.05 Twoja Twarz Brzmi Znamo 22.10 Love Island. Wyspa miłości 23.10 Prometeusz - horror SF, USA/Wielka Brytania 2012, reż. Ridley Scott 01.55 Kłopotliwa żałoba - komediodramat, Kanada 2018 04.05 Świat według Kiepskich (92)	05.55 Uwaga! - magazyn reporterów 06.10 Ukryta prawda (1297) - serial paradokumentałny, Polska 07.05 Kuchenne rewolucje - program rozrywkowy, Polska 2018 08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.40 Doradca smaku - magazyn kulinarny, Polska 2022 11.50 Ukryta prawda (1414) - serial paradokumentałny, Polska 12.55 Tajemnice miłości (5) - serial paradokumentałny, Polska 14.00 Ukryta prawda (1298) - serial paradokumentałny, Polska 15.05 Ukryta prawda (1091) - serial, Pol. 16.10 Ten moment (33) - serial, Polska 16.45 Kuchenne rewolucje - program rozrywkowy, Polska 2018 17.55 Ukryta prawda (1415) - serial, Pol. 19.00 Fakty, Sport, Pogoda - inf. 19.50 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Aquaman - film SF, USA/Australia 2018, reż. James Wan, wyk. Jason Momoa, Amber Heard, Willem Dafoe, Patrick Wilson, Dolph Lundgren 23.05 365 dni - film erot., Polska 2020 01.25 Kuba Wojewódzki - talk-show, Polska 2022 02.30 Uwaga! - magazyn reporterów 02.50 NOC Magii - interaktywny program rozrywkowy 04.15 Kto was tak urządził? - magazyn 04.45 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Strażnik Teksasu 3 (40) - serial 07.00 Strażnik Teksasu 3 (41) - serial 08.00 Nasz nowy dom - reality show 09.00 Pierwsza miłość (3455) - serial 09.50 Pierścionek z rubinem (64) - serial obyczajowy, Ukraina 10.55 Kochane pieniądze (11): Sponsor - serial paradokumentałny, Polska 11.55 Sędzia Judy - reality show 12.25 Sędzia Judy - reality show 12.55 Sędzia Judy - reality show 13.25 Sędzia Judy - reality show 13.55 STOP Drogówka - magazyn, Polska 14.55 Galileo - pr. popularnonaukowy 16.00 Policjantki i Policjanci (929) 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Policjantki i Policjanci (930) 20.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 21.00 Gwiazdy Kabaretu - rozr. 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (606) - serial krym., Polska 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny (607) - serial krym., Polska 00.05 Godziny strachu - thriller, Kanada/Wielka Brytania 2007, reż. Mike Barker, wyk. Pierce Brosnan, Maria Bello, Gerard Butler, Emma Karwandy, Claudette Mink 02.05 Ucho Prezesa (5) - serial, Polska 02.25 Disco Polo Life - muz., Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.15 Szkoła (419) - serial paradok., Pol. 06.15 Papiery na szczęście (157) 06.45 Hotel Paradise 6 - reality show 07.45 Ukryta prawda (695) - serial, Pol. 08.45 Ukryta prawda (797) - serial, Pol. 09.50 Ukryta prawda (798) - serial, Pol. 10.50 Opowieści małżeńskie (8/24) 11.55 Zagadki losu (5/35) - serial, Pol. 12.55 Szpital (912) - serial paradok., Pol. 13.55 Sąd rodzinny (117) - serial, Polska 14.55 Sędzia Anna Maria Wesołowska 6 (6/30) - serial fab.-dok., Polska 15.55 Ukryta prawda (1074) - serial, Pol. 17.00 Opowieści małżeńskie (9/24) 18.00 Tajemnice miłości (6/68) - serial 19.00 Zagadki losu (6/35) - serial, Pol. 20.00 Papiery na szczęście (158) 20.35 Hotel Paradise 6 - reality show 21.35 Dziennik Bridget Jones - komedia romantyczna, USA/Francja/Wielka Brytania 2001, reż. Sharon McGuire, wyk. Renée Zellweger, Gemma Jones, Celia Imrie, James Faulkner, Jim Broadbent 23.35 Humaczka - thriller, Niemcy/Wielka Brytania/USA/Francja 2005, reż. Sydney Pollack, wyk. Nicole Kidman, Sean Penn, Catherine Keener, Jesper Christensen, Yvan Attal 02.15 Druga strona medalu 2: Ewa Korpacz - talk-show, Polska 2010 02.50 NOC Magii 05.00 Zakończenie programu
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Kobra - oddział specjalny (3, 6) 08.00 Lombard. Życie pod zastaw II (552) 09.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (330) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 2 (67) 11.00 Prawdziwe motywy 2 (46) 12.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (331) 13.00 Rodzinny interes 5 (189) 14.00 Reporterzy. Z życia wzięte (25) 15.00 Rodzinny interes 5 (190) 16.00 Prawdziwe motywy 2 (50) 17.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (333) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw II (553, 554) 20.00 Cena powrotu - film sensac., USA 2009 22.00 Mad Max: Na drodze gniewu - film SF, Australia/USA 2015 00.15 Terminator - film SF, USA/Wlk. Brytania 1984	07.00 Marta mówi 2 (17) 07.40 Smerfy (108, 109) 08.45 Dinopociąg 2 (7) 09.10 Rogata ekipa (5, 6) 10.25 Ciekawski George 8 (5, 6) 11.15 Klinika dla pluszaków (117) 11.45 Bing (21, 22) 12.00 Baranek Shaun 6 (11, 12, 13) 12.35 Grizzly i Lemingi 2 (62, 63, 64) 13.00 Blaze i megamaszyny 3 (16, 17) 14.00 Denver - ostatni dinozaur (10, 11) 14.35 Alvinnn!!! I wiewiórki 5 (3, 4) 15.00 Miraculum: Biedronka i Czarny Kot 2 (48, 49) 16.00 Pingwiny z Madagaskaru (19, 20, 21, 22) 18.00 Gus. Mały - wielki rycerz (17, 18) 18.20 Smerfy (20, 21) 19.00 Psi patrol 7 (11, 12) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw II (540-544) 01.00 Ale numer!	06.00 Nowa Scena Śmiechu 2: Rewers - Dwóch u lekarza 06.15 Scena śmiechu 07.10 Złotopolscy (465, 466) 08.20 Komisarz Rex (2, 3) 10.30 Poszukiwacze świętej włóczni - film przygodowy, Niem. 2010 12.50 Katastrofy w przestworzach (61, 158): Pilot kontra samolot; Zabójcza nawigacja 14.55 Moja dziewczyna - komediodramat, USA 1991 17.00 13 posterunek 2 (31) 17.40 Cztery pancerni i pies (1, 2) 20.00 Wyjazd integracyjny - komedia, Polska 2011 21.55 Carrie - horror, USA 2013 23.55 Z archiwum X 4 (3, 4) 02.00 Poziom -2 - thriller, USA 2007 04.00 Konsul - komedia, Polska 1989 05.45 Zakończenie programu	07.55 Szpital (997,998) 09.55 Damy i wieśniaczki. Ukraina 8 (11) 10.55 Gogglebox. Przed telewizorem 17 11.55 Historie wielkiej wagi (7) 12.55 Ukryta prawda (550) 14.00 Damy i wieśniaczki. Ukraina 6 (8) 15.15 Królowe życia II (25) 15.45 Express. Pogoda 16.00 Nauka jazdy 4 16.35 Gogglebox. Przed telewizorem 13 17.45 Express. Pogoda 18.05 Defacto 8 18.30 Kasta 20.05 Królowe życia PL 6 (8) 19.45 Express. Pogoda 20.05 Królowe życia 10 (52) 20.35 Gogglebox. Przed telewizorem 14 21.45 Express. Pogoda 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (3) 23.00 Królowe życia 12 (7) 23.45 Gogglebox. Przed telewizorem 13	06.00 Detektywi w akcji (165) 07.00 Słoneczny patrol 2 (7, 8, 9) 10.00 Kobra - oddział specjalny (7) 11.05 Galileo 12.05 Miodowe lata (61, 65): Ochroniarze; Rodzina patologiczna 13.55 Policjantki i Policjanci (395) 14.55 Pierścionek z rubinem (60, 61, 62, 63) 18.55 Pierścionek z rubinem (64) 20.00 Galileo 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (168) 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (169) 23.00 Atlas chmur - dramat, Niemcy/USA/Hongkong/Singapur 2012 02.30 Jaś Fasola radzi (9) 02.40 Top 10 - lista przebojów 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 08.30 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions 6 w Będzinie 10.00 Siatkówka kobiet - mecz towarzyski: Polska - Turcja 12.00 Siatkówka mężczyzn: Memorial Józefa Gajewskiego w Suwałkach - mecz o 3. miejsce 19.30 Siatkówka mężczyzn: Memorial Józefa Gajewskiego w Suwałkach - mecz finałowy 22.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 01.00 Boks: Gala Polsat Boxing Promotions w Gdańsku

17 WRZEŚNIA SOBOTA			
TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN
05.05 Mister Twister (27, 28) - serial 06.00 Magazyn Ekspresu Reporterów 07.00 Transmisja mszy świętej 07.40 Rok w ogrodzie - magazyn 08.05 Rok w ogrodzie extra - magazyn 08.20 wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 08.45 Pełnosprawni - magazyn 09.20 Kopalnie w kosmosie - film doku-mentalny, Francja 2019 10.25 Sprawa dla reportera - magazyn 11.25 Noce i dnie (2/12) - serial, Polska 12.40 Taggart - western, USA 1964 14.10 Z pamięci - cykl felietonów, Polska 14.25 Okrasa łamie przepisy - magazyn 14.55 Komisarz Alex 17 (214) - serial 15.55 Rolnik szuka żony 9 (1) 17.00 Teleexpress, Pogoda - inf. 17.30 Jaka to melodia? 18.30 Ojciec Mateusz (357) - serial, Pol. 19.25 Sport - program informacyjny 19.30 Wiadomości, Pogoda - inf. 20.10 ALARM! - magazyn, 2022 20.35 Komisarz Alex 17 (215) - serial 21.30 Katyń - dramat hist., Polska 2007 23.40 Capone - dramat biograficzny, Kan-ada/USA 2020, reż. Josh Trank 01.35 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka - komedia oby-czajowa, Polska 1976 03.10 Jaka to melodia? 03.55 Film dokumentalny - film dok. 04.45 Z pamięci - cykl felietonów, Polska 04.50 Zakończenie programu	05.20 Barwy szczęścia (2654) - serial 05.50 Barwy szczęścia (2655) - serial 06.25 Barwy szczęścia (2656) - serial 07.00 M jak miłość (1668) - serial, Pol. 07.55 Pytanie na śniadanie - magazyn 12.10 Rodzinny ekspres: Im bardziej jesteśmy zabiegani, tym bardziej trzeba dbać o relacje w małżeń-stwie - magazyn 12.50 Program rozrywkowy - rozr. 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Ju-nior 2022: Polska Eurowizja Ju-nior - widowisko, Polska 2022 16.20 Na dobre i na złe (852): Jak ro-dzina - serial obyczajowy, Polska 17.20 Smaki świata - po bałkańsku 17.50 Słowo na niedzielę - pr. religijny 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque - teleturniej, Polska 18.45 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 19.35 Lajk! - magazyn kulturalny 20.00 The Voice of Poland 13 21.05 The Voice of Poland 13 22.15 The Voice of Poland 13 23.05 The Voice of Poland 13 00.15 The Voice of Poland 13 01.20 Kabaret. Super Show Dwójki 3 02.30 Ilu miałaś facetów? - komedia ro-mantyczna, USA 2011 04.25 Rodzinka.pl - serial kom., Polska 05.40 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 08.00 Wakacje rodziny Johnsonów - ko-media, USA 2004 10.10 Ewa gotuje - magazyn, Pol. 2022 10.40 Nasz nowy dom - reality show 11.40 Bogaty dom - biedny dom 12.45 Górale (13) - serial dok., Polska 13.15 Górale (14) - serial dok., Polska 13.45 Drwale i inne opowieści Biesz-czadu (113) - serial dok., Polska 14.15 Drwale i inne opowieści Biesz-czadu (114) - serial dok., Polska 14.40 Rolnicy. Podlasie (22) - serial 15.45 Więzienie (108) - serial dok., Pol. 16.15 Więzienie (109) - serial dok., Pol. 16.45 Więzienie (110) - serial dok., Pol. 17.15 Więzienie (111) - serial dok., Polska 17.45 Chłopaki do wzięcia (267) - serial 18.15 Chłopaki do wzięcia (268) 18.50 Wydarzenia - program inf. 19.15 Prezydenci i premierzy - public. 19.45 Sport, Pogoda 20.00 Doda. 12 kroków do miłości 21.05 Shrek Trzeci - film animowany, USA 2007 23.00 Kolekcjoner kości - thriller, Kana-da/USA 1999, reż. Phillip Noyce 01.40 Człowiek widmo 2 - horror, USA 2006, reż. Claudio Fäh 03.30 Świat według Kiepskich (200) 04.10 Kabarety Ekstraklasa - rozr., Pol.	05.55 Uwaga! - magazyn reporterów 06.10 Ukryta prawda (922) - serial, Pol. 07.05 Kuchenne rewolucje: Brenna, Karczma Górecka - rozr., Pol. 2015 08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Na Wspólnej (3487) - serial, Pol. 11.55 Na Wspólnej (3488) - serial, Pol. 12.20 Na Wspólnej (3489) - serial, Pol. 12.45 Na Wspólnej (3490) - serial, Pol. 13.30 MasterChef - rozr., Polska 2022 15.10 Top Model - reality show, Pol. 2022 16.45 Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show, Polska 2022 17.45 MądrzeGotujemy z Katarzyną Bo-sacką - magazyn, Polska 2022 17.55 Kuchenne rewolucje - rozr. 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.30 Raport Speedway Grand Prix 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Mam talent! - rozr., Polska 2022 21.45 Ocean's 8 - komedia kryminalna, USA 2018, reż. Gary Ross, wyk. San-dra Bullock, Cate Blanchett, Anne Hathaway, Rihanna 23.55 Aquaman - film SF, USA/Australia 2018, reż. James Wan, wyk. Jason Momoa, Amber Heard, Willem Da-foe, Patrick Wilson, Dolph Lundgren 03.05 Uwaga! - magazyn reporterów 03.25 Noc Magii - interaktywny program rozrywkowy 04.45 Kto was tak urządził? - magazyn
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD
06.00 Napisala: Morderstwo 3 (5): Woło-wina i rzeź 07.00 Taki jest świat 7 08.00 Lombard. Życie pod zastaw 3 (133, 134) 10.00 Lombard. Życie pod zastaw 7 (329-333) 15.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (550, 551, 552) 18.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (553) 19.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (554) 20.00 Rambo - Pierwsza krew - film sensacyjny, USA 1982 22.00 Zabójcza portierka - thriller, USA 2020 00.00 Niedobrani - komedia, USA/Kanada/Kolum-bia 2019 02.20 Zobacz to!: Biesiada na cztery pory roku (6) 02.55 Taki jest świat 7 03.50 Menu na miarę 04.30 Menu na miarę 05.00 Dyżur 3 (30, 31)	10.25 Ciekawski George 8 (6) 10.45 Ciekawski George 10 (1) 11.15 Klinika dla plu-szaków (118) 11.45 Bing (23, 24) 12.00 Baranek Shaun 6 (14, 15, 16) 12.35 Grizy i Lemingi 2 (65, 66, 67) 13.10 Blaze i mega-maszyny 3 (18) 13.35 Koko smoko 2: Przy-goda w dżungli - film anim., Niem. 15.15 Mój przyjaciel Ufik - film anim., Fr. 2019 17.00 Pingwiny z Madagaskaru (22, 24) 18.00 Gus. Mały - wielki rycerz (18, 19) 18.20 Smerfy (21, 22) 19.00 Psi patrol 7 (12) 19.20 Psi Patrol (13) 20.00 Odlot - film animowany, USA 2009 22.15 Iwarze w tu-mie - thriller, USA/Fr/Kanada 2011 00.05 Statek widmo - horror, USA/Australia 2002	06.00 Kroniki młodego Indiany Jonesa (7) 07.00 Doktor Martin 7 (7) 08.00 Komisarz Rex (4, 5): Morderstwo w Szembrunie; Mor-derstwo doskonałe 10.00 Hudson i Rex 2 (5): Las wszystko widzi 11.00 Cztery pan-cerni i pies (1, 2) 13.30 Samotny wilk McQu-ade - film sensacyjny, USA 1983 15.40 Pogromcy duchów - komedia, USA 1984 17.45 Dama za burtą - komedia, USA 1987 20.00 Premiera: Klient - dramat, USA 1994 22.25 Wulkan - film katastroficzny, USA 1997 00.40 PitBull - film kryminalny, Pol. 2005 02.45 Dług - dramat, Pol. 1999 04.50 Kura - etiuda filmowa, Pol. 2020 05.05 Sce-na śmiechu 05.50 Zakończenie programu	09.45 Express, Pogoda 10.05 10 wizyt Mi-chela Morana 10.25 Damy i wieśniaczki. PL 6 (2) 11.35 Wojny magazynowe - Tek-sas 5 12.25 Nic do zgłoszenia (3) 13.30 Nauka jazdy 5 14.00 Nauka jazdy 5 14.35 Gogglebox. Przed telewizorem 14 15.45 Express, Pogoda 16.00 Gogglebox. Przed telewizorem 13 17.05 Usterka 15 (3) 17.45 Express, Pogoda 18.05 Usterka 15 (4) 18.40 Cieżarówka przez Stany 19.45 Express, Pogoda 20.00 Damy i wieśniacz-ki. PL 6 (3) 21.00 Gogglebox. Przed tele-wizorem 12 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (4) 23.05 Królowe życia 12 (8) 23.45 Gogglebox. Przed telewizorem 17
TV 4	TVN	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Interwencja - mag. reporterów 06.20 Galileo - pr. popularnonaukowy 07.20 Galileo - pr. popularnonaukowy 08.20 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.20 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.30 Wyspa piratów - film przygodowy, USA/Francja/Włochy/Niemcy 1995, reż. Renny Harlin, wyk. Geena Da-vis, Matthew Modine, Frank Langel-la, Maury Chaykin, Patrick Malahide 13.00 Agenci. Biuro detektywistyczne (5): Narzeczony - serial krym., Pol. 14.00 Agenci. Biuro detektywistyczne (6): Za głosem serca - serial, Pol. 15.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 16.00 STOP Drogówka - magazyn, Polska 17.00 Policjantki i Policjanci (926) 18.00 Policjantki i Policjanci (927) 19.00 Policjantki i Policjanci (928) 20.00 Policjantki i Policjanci (929) 21.00 Policjantki i Policjanci (930) 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Krymi-nalny (608) - serial krym., Polska 23.00 Sprawiedliwi - Wydział Krymi-nalny (609) - serial krym., Polska 00.05 Pod kluczem - dramat sensacyjny, USA 2000, reż. John Luessenhop, wyk. Richard T. Jones, Gabriel Cas-seus, De'Andre Bonds, Master P 02.20 Jaś Fasola radzi (1) - serial 02.25 Disco Polo Life - muz., Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.55 Uwaga! - magazyn reporterów 06.10 Ukryta prawda (922) - serial, Pol. 07.05 Kuchenne rewolucje: Brenna, Karczma Górecka - rozr., Pol. 2015 08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Na Wspólnej (3487) - serial, Pol. 11.55 Na Wspólnej (3488) - serial, Pol. 12.20 Na Wspólnej (3489) - serial, Pol. 12.45 Na Wspólnej (3490) - serial, Pol. 13.30 MasterChef - rozr., Polska 2022 15.10 Top Model - reality show, Pol. 2022 16.45 Ślub od pierwszego wejrzenia - reality show, Polska 2022 17.45 MądrzeGotujemy z Katarzyną Bo-sacką - magazyn, Polska 2022 17.55 Kuchenne rewolucje - rozr. 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.30 Raport Speedway Grand Prix 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 Mam talent! - rozr., Polska 2022 21.45 Ocean's 8 - komedia kryminalna, USA 2018, reż. Gary Ross, wyk. San-dra Bullock, Cate Blanchett, Anne Hathaway, Rihanna 23.55 Aquaman - film SF, USA/Australia 2018, reż. James Wan, wyk. Jason Momoa, Amber Heard, Willem Da-foe, Patrick Wilson, Dolph Lundgren 03.05 Uwaga! - magazyn reporterów 03.25 Noc Magii - interaktywny program rozrywkowy 04.45 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Detektywi w akcji (166) 07.00 Food Factory 4 (14) 07.35 Baśń o sześciu łabe-dziach - film familijny, Niemcy 2012 09.35 W 80 dni dookoła świata - film przygodowy, USA/Niem./Ir./Wlk. Brytania 2004 12.00 STOP Drogówka 13.00 Smak miłości - ko-media, USA 2016 15.00 Teren prywatny - thriller, USA 2001 16.55 Columbo 9 (5) 19.00 Agenci. Biuro detektywistyczne (4, 5) 21.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (170, 171) 23.00 Mordercza zaraza - horror, USA 2006 00.50 Dancing with the Stars. Taniec z gwiazdami 4 02.40 Top 10 - lista przebojów 03.40 Disco Polo Life 04.40 Di-sco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	06.00 Siatkówka mężczyzn: MŚ - Polska i Słowenia 2022 08.30 Boks: Gala Polsat Bo-xing Promotions 5 we Wrocławiu 11.00 Siatkówka kobiet - mecz towarzyski: Polska - Turcja 13.30 Mistrzostwa Polski służb mundurowych 14.00 MŚ w siatkówce mężczyzn - making of 14.45 Siatkówka mężczyzn: Bogdanka Volley Cup imienia Tomasza Wójtowicza 17.30 Siatkówka mężczyzn: Bogdanka Volley Cup imienia Tomasza Wójtowicza 20.00 Koszykówka mężczyzn: Memorial Adama Wójcika - mecz: WKS Śląsk Wrocław - BC Cbet Jona-wa 22.30 Grom Challenge 2022 01.00 Boks 04.00 Sporty walki: UFC Fight Night

18 WRZEŚNIA NIEDZIELA			
TVP 1	TVP 2	POLSAT	TVN
05.05 Sprawa dla reportera - magazyn 06.00 Słownik polsko@polski 06.25 Wojsko-polskie.pl - cykl reportaży 06.55 Słowo na niedzielę - pr. religijny 07.00 Transmisja mszy świętej 08.00 Tydzień - magazyn rolniczy, Polska 08.30 Zakochaj się w Polsce - mag. 09.05 Wiosna w las - magazyn, Polska 2022 09.35 Okrasa łamie przepisy - magazyn 10.10 Kłasztorne smaki Remigiusza Rączki - magazyn kulinarny 10.45 Zmiennicy (2/15) - serial, Polska 11.55 Między ziemią a niebem - mag. 12.00 Anioł Pański - program religijny 12.15 Między ziemią a niebem - mag. 12.50 Misja Zambia - cykl rep., Pol. 2022 13.15 Chiny: starodawne królestwo przy-rody (2/3) - film dokumentalny 14.10 Z pamięci - cykl felietonów, Polska 14.25 Weterynarze z sercem - magazyn 15.15 Motylem jestem, czyli romans czterdziestolatka - kom., Polska 1976 17.00 Teleexpress, Pogoda - inf. 17.30 Jaka to melodia? 18.30 Wojenne dziewczyny 5 (54) 19.25 Sport, Wiadomości, Pogoda 20.15 Wojenne dziewczyny 5 (55) 21.15 Rolnik szuka żony 9 (2) 22.15 Grace księżna Monako - film bio-graficzny, Francja/USA/Belgia/Włochy/Szwajcaria 2014 00.10 Czwarta władza - dramat politycz-ny, USA/Wielka Brytania 2017	05.50 Barwy szczęścia (2657) - serial 06.25 Barwy szczęścia (2658) - serial 07.00 M jak miłość (1669) - serial, Pol. 07.55 Pytanie na śniadanie - mag. 08.55 Pytanie na śniadanie - mag. 11.10 Polska od kuchni - Miss Wdzięku 11.45 The Voice of Poland 13: Przesłu-chania w ciemno - widowisko 12.50 The Voice of Poland 13: Przesłu-chania w ciemno - widowisko 14.00 Familiada - teleturniej 14.35 Koło fortuny - teleturniej, Polska 15.15 Szansa na sukces. Eurowizja Ju-nior 2022: Wielkie hity Eurowizji 16.15 Tak to leciało! - teleturniej muz. 17.05 Lajk! - magazyn kulturalny 17.30 Rodzinka.pl (275): Zawsze słu-chaj przyjaciółek - serial, Polska 18.00 Panorama - program informacyjny 18.20 Va banque: Odcinek specjalny 18.55 Na sygnale (385): Wszyscy za jednego - serial fab.-dok., Pol. 19.25 Na sygnale (386): Alek - serial 20.00 Postaw na milion - teleturniej, Pol. 21.00 Michael Clayton - thriller, USA 2007, reż. Tony Gilroy 23.10 McImperium - dramat biograficz-ny, USA 2016, reż. John Lee Han-cock, wyk. Michael Keaton 01.15 Moja krew - dramat obyczajowy, Polska 2009, reż. Marcin Wrona 03.05 Joanna - dramat, Polska 2010 04.50 Zakończenie programu	04.40 Disco Gramy - muz., Polska 2022 05.25 Telezakupy TV Okazje - magazyn 06.00 Nowy dzień - program inf. 07.35 Piotruś Pan - film familijny, USA/Wiel-ka Brytania 2003, reż. P.J. Hogan, wyk. Jeremy Sumpter, Jason Isa-acs, Rachel Hurd-Wood, Lynn Red-grave, Richard Briers 09.50 Samoloty 2 - film animowany, USA 2014, reż. Roberts Gannaway 11.40 Shrek Trzeci - film animowany, USA 2007, reż. Raman Hui, Chris Miller 13.40 Ninja Warrior Polska - reality show, Polska 2022 15.40 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 17.40 Ślubne pogotowie Izabeli Jana-chowskiej - reality show, Pol. 2022 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda - inf. 19.30 Państwo w państwie - public. 20.00 Kabaret na żywo. Młodzi i Mo-ralni - program rozr., Polska 2022 22.10 Love Island. Wyspa miłości 23.15 Bank - dramat sensacyjny, Niem-cy/USA/Wielka Brytania 2009, reż. Tom Tykwer, wyk. Clive Owen, Na-omi Watts, Armin Mueller-Stahl, Ulrich Thomsen, Brian F.O'Byrne 01.55 Kolekcjoner kości - thriller, Kana-da/USA 1999, reż. Phillip Noyce, wyk. Denzel Washington, Ed O'Neill, An-gelina Jolie, Queen Latifah, Michael Rooker 04.25 Kabaretowa Ekstraklasa - rozr.	05.20 Uwaga! - magazyn reporterów 05.40 Ukryta prawda (923) - serial, Pol. 06.30 Kuchenne rewolucje: Piaseczno, Gusto - program rozr., Polska 2015 07.25 Nowa Maja w ogrodzie 6 - maga-zyn ogrodniczy, Polska 2022 07.55 Akademia ogrodnika - magazyn 08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Co za tydzień - magazyn 12.10 Herkules (2) - serial krym., Polska 13.15 Klasyka Patryka Mikiciuka 13.50 Mam talent! - rozr., Polska 2022 15.35 Harry Potter i Komnata Tajemnic - film przygodowy, USA/Wielka Bry-tania/Niemcy 2002, reż. Chris Co-lumbus, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Richard Griffi-ths, Fiona Shaw 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.30 Kronika Speedway Grand Prix 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 MasterChef - rozr., Polska 2022 21.35 Tajemnica zawodowa 2 (3/10) 22.45 Wodny świat - film przygodowy, USA 1995, reż. Kevin Reynolds, wyk. Kevin Costner, Jeanne Tripplehorn, Dennis Hopper, Chaim Girafi, Rick Aviles 01.25 Kuchenne rewolucje - rozr. 02.30 Uwaga! - magazyn reporterów 02.50 Noc Magii 04.15 Kto was tak urządził? - magazyn 04.45 Kto was tak urządził? - magazyn
TV PULS	PULS 2	STOPKLATKA	TTV HD
06.00 Prawdziwe motywy 2 (41, 42, 43) 09.00 Prawdziwe motywy 2 (44): Gdzie jest moja przyjaciółka 10.00 Klub wło-czykijów - film familijny, Polska 2015 12.15 Blond ambicja - komedia, USA 2007 13.55 Wycieczka na studia - kome-dia, USA 2008 15.35 Czarny rycerz - ko-media, USA 2001 17.35 Piąty element - film SF, Francja 1997 20.00 Top Gun - film sensacyjny, USA 1986 22.20 Spartan - thriller, Niemcy/USA 2004 00.20 Nagi in-stykt - thriller, USA/Francja 1992 03.00 Zobacz to!: Taki jest świat 7 04.00 Napi-sała: Morderstwo 3 (6): Skarb 05.00 Ro-dzinny interes 5 (190)	07.00 Wojciech Ciejrowski. Boso - Etiopia (4, 5, 6) 08.50 Księżniczka Emmy - film anim., Niem./Belg./Wlk. Brytania/Dania 2019 10.20 Dzielną kogut Maniek - film anim., Meksyk 2015 12.00 Odlot - film anim., USA 2009 14.30 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Muzykanci z miasta Bremy - baśń film., Niem. 2009 15.45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królewska zagadka - baśń film., Niem. 2009 17.00 Najpiękniejsze ba-snie: Prawdziwa narzeczona - baśń film., Niem. 2020 18.20 Smerfy (22, 23) 19.00 Psi Patrol (13) 19.20 Psi patrol 7 (14) 20.00 Lombard. Życie pod zastaw 11 (545-549) 01.00 Lombard. Życie pod zastaw (9, 10, 11)	06.00 Kroniki młodego Indiany Jonesa (8) 07.00 Doktor Martin 7 (8) 08.00 Komisarz Rex (6, 7) 10.00 Hudson i Rex 2 (6, 7) 12.00 Przygody Merlina 3 (32, 33) 13.55 Pogromcy duchów 2 - komedia, USA 1989 16.00 Rozmowy kontrolowane - komedia, Polska 1991 18.05 Poirot: Dwanaście prac Herkulesa - film kryminalny, Wielka Bryta-nia 2013 20.00 Wejście smoka - film sen-sacyjny, USA/Hongkong 1973 22.20 Next - thriller SF, USA 2007 00.05 Premiera: Trzy minuty 21:37 - dramat, Polska 2011 02.45 Chopin. Pragnienie miłości - melodramat, Polska 2002 05.10 Scena śmiechu 05.50 Zakończenie programu	08.35 Gogglebox. Przed telewizorem 15 09.45 Express, Pogoda 10.00 Gogglebox. Przed telewizorem 15 11.00 Gorączka złota 10 (8) 12.05 Usterka 15 (3, 4) 13.10 Kró-lowie życia 10 (44) 13.35 Cieżarówka przez Stany 14.35 Gogglebox. Przed telewizo-rem 17 15.45 Express, Pogoda 16.00 Da-my i wieśniaczki. PL 6 (3) 17.05 Kossakowski. Wtajemniczenie 2 17.45 Express, Pogoda 18.05 Królowe życia 7 (16, 17) 19.45 Express, Pogoda 20.00 Damy i wieśniaczki. PL 6 (4) 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 17 22.05 To tylko kilka dni 2 (3) 23.05 Nic do zgłoszenia (3) 00.10 Królowe życia 10 (51, 52)
TV 4	TVN	TV 6	POLSAT SPORT
06.00 Jaś Fasola (2): Powrót Jasia Fa-soli - serial kom., Wielka Brytania 06.30 Jaś Fasola radzi (1) - serial 06.35 Jaś Fasola radzi (2) - serial 06.40 Mroczne tajemnice templariuszy (1): Święte miasto, Święty Graal 07.40 Mroczne tajemnice templariuszy (2): Obrona Ziemi Świętej - serial 08.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 09.40 Galileo - pr. popularnonaukowy 10.45 Naga broń 2 1/2: Kto obroni pre-zydenta? - komedia sensacyjna, USA 1991, reż. David Zucker 12.35 Jumanji: Przygoda w dżungli - film przygodowy, USA/Australia/In-dia/Kanada/Wielka Brytania 2017, reż. Jake Kasdan 15.00 Jack i Jill - komedia, USA 2011, reż. Dennis Dugan, wyk. Adam Sandler 17.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 18.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 19.00 Łowcy skarbów. Kto da więcej? 20.00 Niesamowity Spider-Man 2 - film przygodowy, USA 2014, reż. Marc Webb, wyk. Andrew Garfield 23.00 Christine - horror, USA 1983, reż. John Carpenter, wyk. Keith Gordon 01.20 Biblia: historie odrzucone (2): Sekrety Apostołów - serial, USA 02.20 Jaś Fasola radzi (2) - serial 02.25 Disco Polo Life - muz., Polska 03.25 Top 10 - lista przebojów - muz. 05.30 Telezakupy TV Okazje - magazyn	05.55 Uwaga! - magazyn reporterów 06.10 Ukryta prawda (923) - serial, Pol. 06.30 Kuchenne rewolucje: Piaseczno, Gusto - program rozr., Polska 2015 07.25 Nowa Maja w ogrodzie 6 - maga-zyn ogrodniczy, Polska 2022 07.55 Akademia ogrodnika - magazyn 08.00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11.30 Co za tydzień - magazyn 12.10 Herkules (2) - serial krym., Polska 13.15 Klasyka Patryka Mikiciuka 13.50 Mam talent! - rozr., Polska 2022 15.35 Harry Potter i Komnata Tajemnic - film przygodowy, USA/Wielka Bry-tania/Niemcy 2002, reż. Chris Co-lumbus, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Richard Griffi-ths, Fiona Shaw 19.00 Fakty, Sport - program inf. 19.30 Kronika Speedway Grand Prix 19.35 Pogoda - program informacyjny 19.45 Uwaga! - magazyn reporterów 20.00 MasterChef - rozr., Polska 2022 21.35 Tajemnica zawodowa 2 (3/10) 22.45 Wodny świat - film przygodowy, USA 1995, reż. Kevin Reynolds, wyk. Kevin Costner, Jeanne Tripplehorn, Dennis Hopper, Chaim Girafi, Rick Aviles 01.25 Kuchenne rewolucje - rozr. 02.30 Uwaga! - magazyn reporterów 02.50 Noc Magii 04.15 Kto was tak urządził? - magazyn 04.45 Kto was tak urządził? - magazyn	06.00 Detektywi w akcji (167) 07.00 Zoo po godzinach (42) 08.00 Columbo 9 (5) 10.05 Nokaut - film sensacyjny, USA/Ka-nada 2011 12.05 Ninja Warrior Polska 2 14.00 Policjantki i Policjanci (396-400) 19.00 Agenci. Biuro detektywistyczne (5, 6): Narzeczony; Za głosem serca 21.00 Agenci NCIS: Los Angeles 11 (15, 16) 23.00 www.strach - horror, Wielka Brytania/ Niemcy/Luksemburg/USA 2002 01.05 Włatcy móch (91): Prohibicja 01.35 Włat-cy móch (92): Reis 02.05 Włatcy móch (93): Ani siur siur 02.40 Top 10 - lista prze-bojów 03.40 Disco Polo Life 04.40 Disco Polo Life 05.45 Telezakupy TV Okazje	05.05 Szkoła (421) - serial paradok., Pol. 06.05 Wiza na miłość 5 - reality show 07.00 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (25/26) 07.30 Wyluzuj, Scooby-Doo! 2 (26) 08.00 Jak ukraść Księżyc - film animo-wany, USA 2010 10.05 Ukryta prawda (790) - serial, Pol. 11.05 Ukryta prawda (792) - serial, Pol. 12.10 Ukryta prawda (794) - serial, Pol. 13.10 Kłamstwo ma krótsze nogi - ko-media obyczajowa, USA 2017, reż. Ron Oliver, wyk. Barry Bostwick, Ric-ky Garcia, Jodelle Ferland 15.15 Warcraft: Początek - film fantasy, Chin/Canada/Japonia/USA 2016, reż. Duncan Jones, wyk. Paula Pat-ton, Dominic Cooper, Toby Kebbell 17.50 Minionki rozbijają - film animo-wany, USA 2013, reż. Pierre Coffin, Chris Renaud 20.00 Harry Potter i więzień Azkaba-nu - film przygodowy, USA/Wielka Brytania 2004, reż. Alfonso Cuarón, wyk. Daniel Radcliffe, Rupert Grint 23.00 Grindhouse: Planeta Terror - hor-ror, USA 2007, reż. Robert Rodri-guez, wyk. Michael Biehn, Rose McGowan, Freddy Rodríguez 01.15 Krwawa układanka (2/6) - serial 02.20 Druga strona medalu 3: Mariola Gołota - talk-show, Polska 2010 02.55 Noc Magii 05.10 Zakończenie programu

Wybrane oferty

- M-2, 33m2, 2 piętro, do zamieszkania bez poniesienia nakładów finansowych. Mieszkanie czyste, zadbane, os. Słoneczne, c: 209.000;
- M-3, 42m2, 3 piętro, wolne, balkon, os. Słowackiego, c: 210.000;
- M-3, 44,60m2, parter, balkon loggia, meble w cenie, os. Kościuszki, c: 265.000;
- M-3, 45m2, 3 piętro, balkon od południa, os. Słowackiego, c: 250.000;
- Niestandardowy, dwupoziomowy lokal mieszkalny o pow. 48m2, 3 piętro, Centrum Chełma, możliwość zaadaptowania na biura, kancelarie, c: 240.000;



- M-3, 52m2, 4 piętro, po generalnym remoncie, okolice ul. Lwowskiej, meble w zabudowie w cenie, c: 298.000;
- M-3, 52m2, 3 piętro, z meblami, wolne, os. Słoneczne, c: 237.000;
- Lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 56m2 w tym: 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 1 piętro, wspólnota mieszkaniowa, okna pcv. Mieszkanie wolne do zamieszkania od zaraz, niskie koszty utrzymania – wspólnota mieszkaniowa, os. Dyrekcyj, c: 238.000; - do negocjacji
- M-4, 55m2, 4 piętro. Mieszkanie do zamieszkania bez nakładów finansowych, możliwość zakupu z pełnym umeblowaniem, os. Dyrekcyj, c: 275.000;

- Lokal mieszkalny o powierzchni 62m2 (w tym salon połączony z kuchnią, dodatkowo 2 sypialnie, kuchnia, łazienka z wc) położony na 1 piętrze. os. Kościuszki, bliskie okolice ul. Lwowskiej, przedszkola, szkoły, c: 355.000;
- M-4, 63m2, 4 piętro, po remoncie, z meblami, os. Kościuszki, c: 340.000;
- Lokal mieszkalny w budynku wolno stojącym o powierzchni 65m2 (2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), parter, centralne ogrzewanie własne węglowe, okna pcv, dach kryty blachą. Do lokalu przynależy udział 1/2 w działce gruntu o pow. 1000m2, okolice Centrum, c: 220.000;
- SUPER KOMFORTOWY lokal mieszkalny położony w tzw. „bloku kolejowym” o pow. 66m2 w tym: 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc, 2 piętro, wspólnota mieszkaniowa. Ogrzewanie z sieci miejskiej - dodatkowo zainstalowany kominek. Pełne wyposażenie wysokiej jakości w cenie lokalu, os. Dyrekcyj, cena: 396.000;

- Dom parterowy drewniany 1/2 bliźniaka 50m2 (2 pokoje), działka 246m2, Centrum Chełma, c: 130.000;
- Półowa domu mieszkalnego o pow. 65m2 (2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), parter, centralne własne węglowe, okna pcv, dach kryty blachą. Do lokalu przynależy udział 1/2 w działce gruntu o pow. 1000m2, okolice Centrum, c: 220.000;
- Działka gruntu o pow. 1700m2, liczny drzewostan – świerki, brzozy, drzewa owocowe, ogród warzywny. Na działce:

a) Dom murowany piętrowy o pow.

Nie znasz wartości rynkowej? ZADZWOŃ
Pomyłki są zbyt drogie!

NIERUCHOMOŚCI

25 LAT DOŚWIADCZENIA ZAUFANIE ➡ WIEDZA ➡ SKUTECZNOŚĆ

Biuro Obsługi Prawnej „VETO”

Chełm, ul. Lwowska 59 (koło ChSM),
tel. 82 562 11 46, 609 44 70 80, godz. 9⁰⁰-17⁰⁰
www.nieruchomosci-veto.gratka.pl e-mail:nieruchomosci-veto_xl@wp.pl

OPINIE O WARTOŚCI – WYCENY

Działka gruntu o pow. 1700m2, liczny drzewostan – świerki, brzozy, drzewa owocowe, ogród warzywny. Na działce:
1) Dom murowany piętrowy o pow. 117m2 w tym 3 pokoje, kuchnia, łazienka z wc i oddzielne w.c.
2) Dom z bali o pow. ok. 35m2 z nowym dachem – do remontu. MEDIA: gaz, woda, energia elektryczna, Chełm, osiedle domów jednorodzinnych, cena za całość 365.000;



o pow. 226m2, możliwość rozbudowy, ścisłe Centrum Chełma, c: 676.000;
-b) Dom z bali o pow. ok. 35m2 z nowym dachem – do remontu. MEDIA: gaz, woda, energia elektryczna, Chełm, osiedle domów jednorodzinnych, cena za całość 365.000;

KUPUJ BEZPIECZNIE!
Nowa usługa Biura dla osób zamierzających samodzielnie zakupić nieruchomość.

zakład opieki zdrowotnej, zakład odnowy biologicznej oraz mieszkanie, Chełm, c: 1.200.000; do negocjacji.
27. Budynek komercyjny, murowany składający się z 6 segmentów po 130m2 każdy, sala sprzedażowa, monitoring, działka 0,25ha. Na działce drugi budynek murowany 200m2, doskonała lokalizacja, Chełm, c: do uzgodnienia
28. Budynek handlowo-usługowy przynoszący zyski, 2 piętrowy o łącznej pow. 1660m2 (wszystkie lokale w wynajmie) działka 1175m2, własny parking ogrodzony, Centrum Chełma.
29. Budynek mieszkalno - usługowy o łącznej 780m2, 3- kondygnacyjny, położony w samym centrum Chełma, działka 550m2, doskonała oferta dla inwestorów.
30. Działka komercyjna o pow. 3000m2 położona przy głównej ulicy miasta o natężonym ruchu, zabudowana budynkami usługowo-handlowymi o łącznej pow. 456m2, doskonała lokalizacja dla potencjalnego inwestora na prowadzenie działalności gospodarczej, c: 1.230.000;
31. Działka budowlana 1600m2, ul.



POSZUKUJEMY WSPÓŁPRACOWNIKÓW
do obsługi rynku nieruchomości na terenie powiatów chełmskiego, włodawskiego oraz krasnostawskiego

Jarzębinowa, c: 104.000;
32. Działki budowlane od 1000m2 media: woda, prąd, Wolwinów, c: 652/m2
33. Działka komercyjna – pod budownictwo wielorodzinne 5200m2, media przy działce, os. Zachód, c: 550.000;
34. Działka ogrodnicza o pow. 475m2 ogrodzona, liczne nasadzenia drzewek ozdobnych i owocowych, uprawiana, domek drewniany, os. Dyrekcyj, c: 22.000;
OFERTA SPECJALNA DLA INWESTORÓW
Trzy działki o łącznej powierzchni 2,30ha położone przy drodze asfaltowej. W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Chełm - działki przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową, jednorodzinną, usługi komercyjne, przemysł spożywczy, Janów I, cena 1.253.000zł
gmina Chełm
1. Dom parterowy murowany 50m2 do rozbioru lub generalnego remontu, działka 6600m2, c: 200.000;
2. Dom parterowy z poddaszem, drewniany 110m2, garaż 3- bramy wjazdowe o pow. 200m2, działka 20a, c: 268.000;
3. Dom wolno stojący, piętrowy o łącznej 220m2, budynek gospodarczy 580m2 – wymieniony dach, działka 9ha, przy drodze asfaltowej, 5 km od Chełma, c: 800.000;
4. Działka komercyjna przy głównej drodze wylotowej na Lublin o pow. 1,33ha (szer. 86m) Doskonała oferta dla inwestora, c: 782/m2 brutto
5. Działka budowlana o powierzchni 3656, położona przy głównej drodze Chełm- Włodawa, media, Horodyszce Kolonia, cena: 180.000;
6. Dwie działki komercyjne o pow.



po 3500m2 położone obok siebie. Trasa Chełm – Lublin, Janów, cena od 592/m2
7. Działka budowlana 2921, przy drodze asfaltowej, Horodyszce, c: 220.000;
8. Malowniczo położona w bliskiej odległości lasu, działka budowlana o powierzchni 2400m2, liczne starodrzewy. Dojazd drogą asfaltową, Podgórze, c: 99.000;
9. Działka budowlana 2000m2, asfalt, media, Janów I, c: 150.000;
10. Działka budowlana 1700m2, położona przy drodze asfaltowej, Horodyszce, c: 250.000;
11. Nowo powstające osiedle domów jednorodzinnych na działce o powierzchni po 1600m2, 5 minut drogi od Chełma, c: 712/m2
12. Działki budowlane po 1260m2, Strupin Duży, c: 402/m2
13. Działki budowlane od 1000m2, Żółtanie Kolonia, c: 752/m2
14. Kilkadziesiąt atrakcyjnych działek budowlanych o pow. od 1200m2 położonych przy ul. Pana Tadeusza, Adama Mickiewicza, Balladyny - Janów I, cena od 822/m2 brutto
15. Działki budowlane o pow. od 892m2, położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, Oksów, c: od 752/m2
16. Działki budowlane od 868m2, Staw, c: 562/m2
gmina Dorohusk
1. Dom wolno stojący parterowy murowany 67m2, działka 3800m2, doskonała lokalizacja na letnisko, c: 115.000;
2. Dom parterowy, drewniany 70m2, działka 6300m2, blisko rezerwat przyrody, c: 125.000;
gmina Dubienka
1. Działka budowlana 3000m2, przy drodze asfaltowej, Rogatka, c: 40.000;
2. Działki budowlane o pow. od 1352m2 do 1640m2, Starosiele, c: od 242/m2
3. Działki budowlane o pow. od 798m2 do 1412m2, Dubienka, c: od 242/m2
4. Działka gruntu o pow. 7500m2,

wg planu przeznaczona pod usługi oświaty, turystyki i zdrowia, Siedliszcze, c: 60.000;
5. Las mieszany (w przewadze sosna) wiek 50-60 lat, c: 140.000;
gmina Kamień
1. Trzy działki budowlane po 1500m2, blisko las, zalew, c: 42.000/- działka;
2. Działka budowlana 2909m2 z możliwością podziału na dwie działki po 1450m2, centrum, c: 402/m2
3. Działka rolno - budowlana 8600m2 przy drodze asfaltowej, c: 79.900;
4. Działka budowlana 1,40ha położona przy głównej drodze, wszystkie media w drodze, c: 182/m2 – możliwość podziału;

Krasnystaw
1. Budynek wolno stojący o funkcji komercyjnej 350m2, parter na całości przeznaczony pod usługi i handel, na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej pow. 150m2, działka gruntu z możliwością rozbudowy, Centrum Krasnegostawu, c: 1.490.000;
gmina Kraśniczyn
1. Działka komercyjna o pow. 2,16ha, w części wybetonowana, stacja trafo w odległości ok. 100m, przy drodze asfaltowej, c: 200.000;

gmina Leśniewice
1. Działka gruntu z prawem zabudowy o pow. 3770m2 położona przy drodze asfaltowej, na działce stawy, c: 55.000; - do negocjacji
gmina Rejowiec Fabryczny
1. Grunt rolno-budowlany o łącznej pow. 2,94ha, Wólka Kańska, Kanie, Ewopole, Dorohucz, c: 35.000 całość;

2. Działka inwestycyjna 1,34ha, media, Pawłów, c: 150.00;
3. Działka gruntu z prawem zabudowy o pow. 700m2, przy drodze asfaltowej, wokoło zabudowa, Wólka Kańska, c: 25.000;
4. Atrakcyjne działki budowlane o pow. od 826m2 – 1079m2 położone na nowo powstałym osiedlu domków jednorodzinnych, media, ul. Polna / Wschodnia, Rejowiec Fabryczny, c: 452/m2 – do negocjacji.
5. Działka budowlano-usługowa o pow. 1250m2 położona przy drodze asfaltowej, pełna dostępność mediów (gaz), Wólka Rejowiecka, c: 65.000;
6. Działka budowlano-usługowa o pow. 1350m2 położona przy drodze asfaltowej, pełna dostępność mediów (gaz), Wólka Rejowiecka, c: 56.000;
7. Działka budowlana o pow. 1150m2 położona przy drodze asfaltowej, media, Siedliszcze, c: 65.000;
8. Nieruchomość przemysłowa: działka gruntu o pow. 6200m2 zabudowana;
- budynkiem murowanym - (halą) o pow. 250m2 kryta blachą;
- magazynem murowanym o pow. 1200m2.
Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej, media, 13km od Chełma, c: 210.000zł – do negocjacji
8. Nieruchomość komercyjna: działka gruntu o łącznej powierzchni 1,75ha w tym 0,978ha grunt zabudowany budynkami :
- murowaną halą napraw o powierzchni 712m2 kryta blachą;
- nieczynną stacją paliw posiadającą

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE - języki świata -

3 zbiorniki dwupłaszczyznowe o objętości 50m3 każdy.
Teren utwardzony, ogrodzony w całości.

Dostępne media: energia elektryczna, wodociąg gminny, kanalizacja, cena 595.000zł netto.

gmina Ruda Huta
1. Grunt leśny 0,74ha (sosna, brzoza, olsza) wiek 55 lat, c: 25.000;
2. Grunt rolny 25ha w jednym kawałku, działka koszona – zadbana, dopłaty, c: 35.000zł/ha

gmina Rudnik
1. Siedlisko: dom drewniany o pow. 50m2, stodoła drewniana, obora murowana. Działka 4000m2 (klasa gruntu II, III) doskonała lokalizacja na letnisko, c: 100.000;

gmina Sawin
1. Dom parterowy z użytkowym poddaszem w budowie o pow. 100m2 działka 2200m2 ogrodzona, budynek gospodarczo-garażowy murowany, c: 372.000;
gmina Siedliszcze
1. Działka budowlana o pow. 3000m2 położona przy drodze asfaltowej, media, wokoło zabudowa jednorodzinna, Siedliszcze, c: 85.000;

2. Działka budowlana 1150m2, media: woda, energia elektryczna, kanalizacja, c: 65.000;
gmina Wola Uhruska
1. Działka gruntu z prawem zabudowy 3200m2 (szer. 30m), przy drodze asfaltowej, 300 do rzeki Bug, końcem dotyka ściany lasu, przepiękna okolica, Zbierze, c: 65.000;

gmina Żmudź
1. Działka rolno - budowlana - leśna o powierzchni łącznej 2,80 hektara w dwóch kawałkach. Działka leśna (1ha) ogrodzona na całość, budynek gospodarczy murowany, drzewostan mieszany, wodociąg przy działce, blisko zalew „Dębowy Las” i zalew w Natalinie, uroczą okolica, c: 135.000; całość - do negocjacji



DO WYNAJĘCIA:
1. Magazyn 420m2, dzielnica przemysłowa, c: 4.000zł netto
2. Budynek użytkowy 400m2 w tym magazyn 130m2 wszelkie media, monitoring, plac ogrodzony, Chełm, c: 7.000zł netto
3. Budynek użytkowy parterowy z poddaszem 250m2, os. Dyrekcyj, c: 500zł + media
4. Lokal użytkowy 50m2, parter, Centrum Chełma, c: 1800zł + media
5. Lokal handlowy 56m2, parter, ul. Lubelska, c: 2600zł netto + media
6. Lokal użytkowy 60m2, 1 piętro, Centrum Chełma, c: 1200zł netto + media
7. Lokal użytkowy 60m2, parter, w nowo odrestaurowanej kamienicy w Centrum Chełma, możliwość regulacji powierzchni, c: 602/m2
9. Lokal handlowy 70m2, wysoki parter, Centrum Chełma, c: 1500zł + media
10. Lokale użytkowe od 80m2 - 130m2 1 piętro w odrestaurowanej kamienicy, Centrum Chełma, doskonałe na działalność biurową, ul. Lubelska, c: od 202zł netto/m2 + media
11. Lokal użytkowy 128m2, parter, centrum Chełma, c: 352zł/m2
12. Lokal użytkowy na parterze kamienicy 204m2, możliwość adaptacji na gab. lekarskie, Centrum Chełma, c: 2800zł + media
13. Lokal handlowy 260m2, 1 piętro, ul. Lubelska, c: 322zł/m2;

Ogłoszenia drobne

WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW HIT TEL: 505-379-192 www.hit-wypozyczalnia.pl

✓ BMW X6 M PAKIET automat	✓ BMW F10 X DRIVE automat	✓ RENAULT TRAFIC 9-OSÓB BUS
✓ JAGUAR XE automat	✓ AUDI A6 3.0TDI QUATTRO	✓ FORD TRANSIT 8-OSÓB BUS
✓ VW ARTEON R-LINE autmat	✓ FORD FOCUS 1.6 Benz. automat	✓ FIAT DUCATO L4 H3 MAXI BUS

oraz 40 innych modeli w ofercie SAMOCHODY ZASTĘPCZE BEZ OPŁAT

SAMOCHODY DO ŚLUBU

✓ LEXUS ES350	✓ AUDI A6
✓ LEXUS NX 360	✓ AUDI Q7
✓ JAGUAR XE	✓ BMW F10



SPRZEDAM AUTO-MOTO

- Audi A3, A4, Q5, Q7 oraz inne modele, diesel i benzyna, Chełm, tel. 786 879 777
- Audi A4 B5 kombi 1997r. sprawny lub części łożyska paski klinowe różne tanio rozruszniki do Bizona i wtrysk. nowe, tel. 534 134 104
- Audi A4 B7 S-line kombi 2,0b tfsi 2007r. czarny zadbany, 20.800zł, tel. 668 433 166
- Citroen C3, 12r. 1,4hdi srebrny 5d bogate wyposażenie, tel. 511 957 999
- Fiat Ducato L3 H2, L4 H2 oraz inne wersje Chełm, tel. 786 879 777
- Fiat Uno 1,0b 0993r. zabytek zarejestr. ubezpieczony przegląd ważny zadbany

- garażowany, tel. 502 858 956
- Honda Deauville 650cm3 51000km 2003r., 12.000zł, tel. 666 313 236
- Hyundai i30, 12r. 1,4d hatchback brąz st. bdb., tel. 511 957 999
- Motocykl MZ, SHL oraz inne, tel. 505 379 192
- Motorower Zipp CM480 Montana 2017r., motorower Barton Motors TD50Q Fightereco 2018r., tel. 501 806 737
- Opel Insignia 2014r. szary 1,4b 140KM 100% bezwypadkowy, 38.900zł, tel. 505 725 074
- Peugeot 301, 2014r. 1,2b 73KM sedan grafitowy salon Polska, 21.900zł, tel. 505 725 074
- Renault Thalia 1390cm3

- pierwszy właściciel garażowany 107000km st. bdb. benzyna, 6.000zł, tel. 606 588 208
- Renault Thalia 2001r. 1,4b+g butla 2 lata, tel. 691 895 800
- Skoda Favorit 1991r. 38000km po gruntownej renowacji, 5.700zł, tel. 601 070 770
- Skoda Felicia 1996r. b+g st. db. hak opłaty przegląd aktualne, 2.900zł lub zamienię na sprzęt rolniczy przyczepę, tel. 506 605 741
- Toyota Avensis 2004r., koła do busa Volkswagen LT4, tel. 693 159 53
- VW GOLF I cabrio oraz inne klasyczne pojazdy, sprzedaż oraz zakup, tel. 505 379 192
- VW Golf II, 1991r. 1,3b 191000km zadbany opłacony garażowany 1 właściciel,

- 2.700zł, tel. 720 774 688
- VW Passat 1,9tdi B5 lift 2005r., piła spalinowa Stihl HS250, zasobnik wody Kospel 120l, piec gazowy 2 funkcje, tel. 697 709 647
- VW Polo 1,4b 2004r. srebrny bogate wyposażenie garażowany zadbany ubezpieczony zarejestrowany, tel. 574 650 975
- VW Tiguan 2010r. 2,0b 4x4 motion srebrny 190000km panorama bogate wyposażenie 2 kpl. opon, 43.900zł, tel. 516 643 674

Skup Aut
OSOBOWE - BUSY - cale, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji
CALE WOJ. LUBELSKIE
TRANSPORT - GOTÓWKĄ
Włodawa - tel. 727 563 368

SKUP SAMOCHODÓW

Gotówka od ręki

505 379 192

Roczniki 2010 ÷ 2020

Chełm

ul. Chemiczna 118

•WSK bez dokumentów, 5.000zł, tel. 601 458 658

•WSK M06 B3, 1985r. bardzo zadbane zarejestrowany ubezpieczony w ciągłej eksploatacji, 9.300zł, tel. 505 505 283

AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA

•Części do Scanii, klucze, narzędzia, olej hydrauliczny ok. 100l, 3 osie, podnośnik kolejowy, opony, tel. 699 239 633

•Części do silnika Star 200, tarcza sprz., pompa olejowa do siln., panewki korbowod. C360, opona letnia 205/60/16, tel. 664 589 620

•Drabinka nosek przód do Poloneza Plusa - kupię, tel. 505 468 817

•Felgi aluminiowe 4x10 grafit Mazda MX5 (opony Yokohama zima 2017 roz. 195/50/15 gratis), 1.000zł, tel. 507 032 361

•Opony 195/65/15, 4szt. Kormoran Impulser bieżnik 4-5mm letnie, 160zł/4szt., tel. 505 725 074

•Opony używane bardzo duży wybór Żółtańce-Kolonia, od 30zł, tel. 663 502 292

•Opony używane suv 225/60/17; dodatkowe lusterka do kempingu, tel. 507 191 120

•Opony zimowe 165/70/13 z felgami stalowymi 4x100x57 pasują do Polo, Golfa, Felicii, tel. 506 181 643

•Opony zimowe z felgami stalowymi 155/80/13, 4szt., 200zł; bagażnik do Poloneza i innych, 40zł, tel. 601 754 005

•Prądnica kompletna sprawna do Fiata 126p, tel. 692 342 502

•Resory do Żuka, Fiat 126, Mercedes dwupiórowe, Volvo jednopiórowe, siłowniki z kombajnu Neptun pompa olejowa, tel. 511 681 542

•Skrzynia biegów do Żuka 2szt., skrzynia biegów Mercedes i 2 koła nowe, skrzynia biegów Audi B4 i B5 i inne, tel. 534 134 104

SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI

•2 pokoje parter po remoncie ul. Piotra Skargi, tel. 518 145 122

•2 pokoje po remoncie parter ul. Piotra Skargi, tel. 515 959 229

•3 pokoje lp. 52,5m2 loggia ul. I Pułku Szwolężerów, 320.000zł, tel. 695 594 901

•44m2, 3 pokoje ul. Wołyńska, 219.000zł, tel. 572 472 833

•48m2, 3 pokoje llp. AL. Żołnierzy I AWP, tel. 518 145 122

•48m2, 3 pokoje ul. Trubakowska, 229.000zł, tel. 518 144 911

•56m2, 3 pokoje AL. Armii Krajowej, pilnie, tel. 515 959 229

•6ha ziemi gm. Wierzbica, tel. 696 168 321

•Dom 100m2 +budynek gosp. działka 19a Husynne za Dorohuskim, tel. 601 636 283

•Dom 107m2 budynek gosp. 62m2 działka 40a 13km od Chełma - sprzedam lub zamienię na M-2, tel. 665 682 700

•Dom 130m2 ul. Mościckiego działka 461m2 garaż gaz, tel. 515 959 229

•Dom 86m2 Nowiny duża działka, tel. 515 959 229

•Dom do remontu działka 400m2 ul. Trubakowska, tel. 782 293 038

•Dom drewniany 80m2 w Małochwieju Dużym, do remontu generalnego, działka 36a, woda, prąd, gaz, 142.000zł, tel. 513 205 949

•Dom jednorodzinny 120m2 w Izbicy ul. targowa, 100.000zł, tel. 696 752 099

•Dom murowany 76m2 działka 7,5a 3p+k+l+pp +garaż +2 komórki Chełm, tel. 601 754 005

•Dom piętrowy 150m2 oficy-na 80m2 garaż 30m2 działka 926m2 Chełm, 390.000zł, tel. 661 780 142

•Dom piętrowy 150m2 oficy-na 80m2 garaż 30m2 działka 926m2 Chełm, 390.000zł, tel. 661 780 142

•Dom w Bytniu gm. Wola Uhruska, pow. użytkowa 67m2, działka 37a, do remontu, 270.000zł, tel. 513 205 949

•Dom w Hańsku, 6 pokoi 2 łazienki 160m2, działka 10a duży taras 40m2 i solary, 340.000zł, tel. 513 205 949

Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Oksów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242

•Dom w Sawinie, 92m2 z działką 29a z budynkami gosp. oraz dodatkowo dom drewniany, 252.000zł, tel. 513 205 949

•Działka bud. 11a 42.000zł i 15a 56.000zł, prąd i woda w bezpośrednim sąsiedztwie Tytusina k/Stołpia, tel. 514 600 684

•Działka budowlana 0,5ha uzbr. szosa chodnik Kamień ul. Szlachecka, tel. 825 630 053

•Działka budowlana 11a Oksów gm. Chełm, 59.000zł, tel. 513 010 121

•Działka budowlana 140a, uzbrojona, Kamień ul. Hrubieszowska, 18zł/m2, tel. 600 431 515

•Działka budowlana 2400m2 malowniczo położona przy lesie, asfalt, Podgórze, 99.000zł, tel. 601 169 899

•Działka budowlana 24a Żółtańce przy szosie Chełm - Krasnystaw, 75zł/m2, tel. 825 697 637

•Działka budowlana 386m2 w Okunince, bardzo dobra lokalizacja 300m od centrum, tel. 511 218 024

•Działka budowlana 826m2 Rejowiec Fabryczny ul. Polna, 37.000zł, tel. 601 169 899

•Działka budowlana 843m2 ul. Lubelska koło PKP, tel. 515 959 229

•Działka budowlana 8a media na działce Oksów; Seat Arosa 2005r. st. bdb. 2drzw.; beżowa rozkładana kanapa, tel. 516 094 806

ZAKUPIĘ mieszkania domy działki

tel. 513 010 121

•Działka budowlana 926m2 Chełm ul. Muzyki, tel. 502 645 118

•Działka budowlana ogrodzona 16a Czułczyce Duże przy szosie, tel. 669 107 260

•Działka budowlana z mediami ul. Jarzębinowa, 123.000zł, tel. 696 088 122

•Działka o pow. 0,29ha dom drewniany (do remontu) kan. wod.-kan. m. Huta 79 gm. Wojsławice, tel. 697 840 147

•Działka rolno-budowlana 1640m2 w Janowie, tel. 724 321 632

•Działka rolno-budowlana 18a Wólka Czułczycka, 47.000zł, tel. 515 196 481

•Działka rolno-budowlana 5700m2, Stanisławów gm. Żmudź, zjazd z drogi asfalt., woda, prąd, 10zł/m2, tel. 500 223 810

•Działka rolno-budowlana 76a nad zalewem Żółtańce, tel. 609 479 968

•Działki budowlane dwie z dwóch str. dojazd ul. Jarzębinowa z mediami, 153.000zł/za jedną, tel. 696 088 122

•Garaż murowany 19m2 os. Słoneczne, 30.000zł, tel. 785 447 798

•Gospodarstwo rolne 2ha Raciborowice woj. lubelskie, 125.000zł, tel. 601 070 770

•Grunty rolno-budowlane Anusin / Lipski 1,3ha, 130.000zł, tel. 505 379 192

•Grunty rolne w gm. Chełm oraz Siedliszcze, tel. 505 379 192

•Kamienica 320m2, 4 mieszkania +lokal użytkowy ul. Lwowska deptak, 900.000zł, tel. 502 449 189

•Kawalerka 35m2 IVp. +piwnica +balkon, 180.000zł, tel. 735 393 358

•Las 1,26ha Rakolupy Duże, sosna, grab, dąb, ok. 80 lat, 52.000zł, tel. 504 375 579

•Lokal użytkowy przy ul. Lubelskiej, 2 pomieszczenia parter i piwnica po 34,4m2 każde, tel. 600 422 140

•M-3 llp. 39m2, 2p+k+l dobra lokalizacja, 165.000zł - lub wynajmę umeblowane +AGD, 1.100zł +opłaty, tel. 694 430 062

•M-3 IVp. 49m2 ul. Wolności do remontu, 220.000zł, tel. 668 062 123

•M-3 parter 45m2 ul. Połaniecka do remontu balkon gaz, 195.000zł, tel. 785 447 798

•M-3, 2p+k+l 45m2 IVp. loggia Chełm ul. Połaniecka po remoncie okna plast. umeblowane wyposażone, 304.000zł, tel. 604 293 386

•M-3, 42,35m2 llp. 2 pokoje Demos ul. Kolejowa (sprzedam tylko gotówka), 225.000zł, tel. 825 498 006

•M-3, 49m2 llp. ul. Kolejowa balkon blok ocieplony z domofonem okna pcv, bez pośredników, 179.000zł, tel. 785 447 798

KUPIĘ MIESZKANIE W CHEŁMIE

Bezpłatna wycena **511 218 024**

KUPIĘ TWOJE MIESZKANIE

Kupuję mieszkanie do remontu.
Uzyskasz pewność natychmiastowej sprzedaży i terminowej zapłaty.
Oferta kupna będzie oparta o wartość rynkową Twojego mieszkania.
Brak dodatkowych kosztów.
Tel. 669 707 262

SPOŁEM CHEŁM Sp. z o.o. OFERUJE

do wynajęcia:
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 95 m kw - parter
- Al. M. J. Piłsudskiego 14 - powierzchnia 510 m kw - restauracja „Lotos”
- Al. M. J. Piłsudskiego 26 - 2 boks handlowy o powierzchni 14,0 m kw.
- Al. M. J. Piłsudskiego 28 - usługi handlowe o powierzchni 570 m kw.

do sprzedaży:
nieruchomość przy ul. Rejtana 8; budynek 197m kw, działka gruntu 637 m kw.

do wynajęcia lub sprzedaży :
- ul. Ogrodowa 20 - lokal 104 m kw. działka 196 m kw.
- ul. Rejowiecka 66 - lokal 202 m kw. działka 790 m kw.
- działka o pow. ok 1600 m kw. w Rejowcu, ul. Słoneczna 8 A (przy sklepie GAMA)

Więcej informacji tel. 660 - 547 - 809

•M-3, 52m2 llp. os. Słoneczne balkon loggia, cena z meblami, 265.000zł, tel. 604 978 699

•M-3, 52m2 IVp. os. Kościuszki po generalnym remoncie meble kuchenne w zabudowie, 319.000zł, tel. 604 978 699

•M-3, 56m2 blok kolejowy lp. łazienka z oknem wspólnota mieszk. nowe okna pcv os. Dyrekcja Dolna, 238.000zł, tel. 601 169 899

•M-4 llp. 97m2 własne, wszystkie media, c. miasta, zadbane - lub zamienię na wolnostojący dom do 15km od miasta, tel. 575 813 017

•M-4, 65m2 spółdzielcze własnościowe z KW, gaz, c.o., Rejowiec, tel. 609 413 260 (po 17:00)

•Mieszkanie 2pok. 51m2 llp. os. Słoneczne ul. Wieniawskiego, bez pośredników, pilne, 265.000zł, tel. 605 240 088

•Mieszkanie 3pok. 52m2 po gen. remoncie lp. środkowe przestronne os. XXX-lecia z wyposażeniem, 350.000zł, tel. 697 130 249

•Mieszkanie 44m2 na parterze 3 pokoje ul. Piłsudskiego, 269.000zł, tel. 728 850 859

•Mieszkanie 75m2 w Cyrowie, na parterze, ciche osiedle, centrum, piwnica 7,78m2, 269.000zł, tel. 513 205 949

•Mieszkanie M-4, 3p+k+l Chełm ul. Wolności, 330.000zł, tel. 600 250 236

•Mieszkanie M-4, 70m2 llp. w Staszycach, do Wierzbicy 2km, 175.000zł, tel. 513 205 949

•Nieruchomość komercyjna w dzielnicy przemysłowej Chełma budynek 170m2 oraz działka 980m2, tel. 513 010 121

•Segment ul. Lwowska, 4 poziomy 4 mieszkania, tel. 572 472 833

•Siedlisko 0,33ha w Wojsławicach, 130.000zł, tel. 664 927 551

•Siedlisko budynki działka 24a Bezek gm. Siedliszcze, tel. 694 024 410

•Siedlisko dom murowany 110m2 budynki gosp. Serniawy gm. Sawin, tel. 502

405 751

•Siedlisko w Kamiennej Górze, 66m2 i działki o łącznej pow. 51a, stodoła drewniana, obora, 65.000zł, tel. 513 205 949

•Spółdzielcze własnościowe M-4 llp. Al. Piłsudskiego umeblowane +AGD balkon, tel. 667 808 688

•Zamienię na mniejsze 62m2 llp. os. Dyrekcja k/ szkoły i przedszkola 2p+k+l+pp piwnica strych wspólnota mieszk., tel. 605 994 808

USŁUGI

BHP Ppoż. SZKOLENIA USŁUGI, tel. 603 120 075

Cyklinowanie bezpyłowe, parkiety, panele, tel. 602 324 113

Cyklinowanie bezpyłowe, tel. 503 685 890

Drobne usługi budowlane, tel. 730 968 738

Malowanie dachów, tel. 516 964 592

MALOWANIE DACHÓW, TEL. 604 217 219

Malowanie, szpachlowanie, drobne roboty, tel. 781 270 206

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Posadzki mixokretem, tel. 600 120 907

•Pozycjonowanie - www. neo-seo.pl tel. 512 392 940

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

Remonty, tel. 781 420 176

Rusztowania wynajmę, tel. 795 204 150

Tapety natryskowe, malowanie, tel. 604 859 803

Tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 604 210 111

TYNKI MASZYNOWE – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

POŻYCZKI

Bez BIK, BEZ BIG, BEZ KRÓ

Chełm, ul. Popietuszeki 13 - tel. 508 700 247, 508 700 431

SPRZEDAŻ

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

AS-TRANS
Chełm
ul. Zielna 14
tel. 782 748 918
509 727 383

KOMPLEKSOWE USŁUGI

Z.P.H.U. MAREX

- siatka ogrodzeniowa
- słupki, bramy i kraty
- drut ocynkowany

Chełm, ul. Łanowa 29 (Bazyłany)
tel. 082 563-82-92, 0 692 136 022

Transport, przeprowadzki, utylizacja
gruzu, starych mebli, tel. 667 666 679

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna
podłoga, mocny silnik elektryczny
SHP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

BUDOWA I NAPRAWA

•Bale orzech gr. 6,5cm, bale
grabowe gr. 5cm suche, tel.
607 694 114

•Grzejnik Kermi C22, 600x100
+zawory, 400zł, tel. 502 104
624

•Koła pasowe różne rozmiary
od 5-40cm na pasy klinowe,
tel. 609 153 721

•Licznik jednofazowy 230V,
Chełm, 50zł, tel. 505 996 061

•Młotowiertarki Bosch 2-26 i
2-24 DFR plus 600W i 700W
2,7J uderu st. bdb. walizki,
500zł i 350zł, tel. 577 677 441

•Nasadki - przystawki do
wiertarki tokarka pilarka
szlifierka inne tanio, tel. 500
322 466

•Okna pcv używane 138x136
- 2szt. po 300zł, 90x136 - 1
szt. 250zł, tel. 667 118 022

•Pompka do centralnego
ogrzewania ze sterowni-
kiem, Krasnystaw, 350zł, tel.
723 792 136

•Pustaczki białe z dwoma ot-
worami 115szt. dł. 25cm wys.
22cm gr. 12cm, Krasnystaw,
3zł/szt., tel. 723 792 136

•Rura ocynk. 1", gwintow-
nica do rur, linka stal.
4mm, zestaw hydraulicz-
ny, mechaniczna czysz-
czarko-obrabiarka, tel.
664 589 620

•Słupki ogr. 2mb z rury
kompl. malowane, siatka
leśna ocynk. wys. 150cm,
możliwy transport, 37zł/szt.,
tel. 501 505 044

•Słupki stemple żerdzie
świerk na pnii na krokwie
deski itp., tel. 505 178 329

•Słupki z rury 1" i grubsze
wys. 2,1m malowane, belka
dł. 7mb, przęśta kątownika
dryt dł. 6mb na kojec +słup-
ki, tel. 507 396 073

•Szyny budowlane 6m dł.,
12cm wys. - 10 szt. (70zł/mb)
kratka zbrojeniowa 120cm
dł., 50cm szer., 25zł/szt., tel.
516 456 311

•Tokarka kopiarka do drewna
700kg, tel. 607 694 114

•Umywalka zlew nadblatowa
biała 30x45 wys. 4-7,5cm,
60zł, tel. 790 311 196

•Wałek fabryczny do krajcegi,
tanio 150zł, tel. 607 694 114

•Zawiasy metalowe 4szt.
do bramy drewnianej,
okno drewniane z szybami
140x145cm, zaczep dolny do
ciągnika, tel. 512 495 004

•Zlewozmywak 1-komorowy
z kwasówki nowy szer. 50cm
dł. 80cm, Krasnystaw, 100zł,
tel. 723 792 136

ŚWIAT OKIEN I DRZWI

Chełm, ul. Okszowska 39
tel./fax 82 562 10 98

ROK ZAŁ. 1997

OKNA DRZWI

SZEROKI ASORTYMENT

ATRAKCYJNE CENY

OKNA PCV, PARAPETY
DRZWI WEWNĘTRZNE, ZEWNĘTRZNE

POMIAR • DORADZTWO • MONTAŻ

•Zlewozmywak 2-komorowy
z syfonem mało używany
80x60cm, 120zł, tel. 884 074
222

MEBLE, AGD, RTV

•Akumulacyjny grzejnik el.
Farel Polam, silnik z pralki
Elektrolux, tel. 504 377 961

•Ekspres do kawy Saeco
używany w domu zadbane
sprawny 100%, 559zł, tel. 511
275 733

•Kombiwar urząd. wielo-
funk. - 6 nowe got. piecz.
praż. odgrzew. smażenie,
165zł, tel. 696 088 122

•Kuchnia gaz. Ewa, meble
wysoki połysk wys. 180cm,
szafa 3drz. jasna, tapczan,
szafa 2drz. zabytkowa drew-
niana, tel. 518 420 439

•Kuchnia gazowa z piekarni-
kiem st. db., 150zł, tel. 668
371 711

•Lodówka - zamrażarka LG
No-Frost srebrna wys. 190
szer. 59,5 używana sprawna,
600zł, tel. 503 856 856

•Lodówka biała 2m Whirlpool
zadbana w pełni sprawna,
495zł, tel. 511 275 733

•Lodówka wys. 180cm 500zł,
pralka automat poj. 7kg
500zł, meble z piekarnikiem,
tel. 669 677 557

•Lodówki pralki kuchenki
tanio sprzedam, tel. 507 982
778

TARTAK

WIĘZBY DACHOWE

DREWNO

KONSTRUKCYJNE

Tartak Zold Wood, Rakolupy Duże
Tel. 513 303 650

DOCIEPLENIE BUDYNKÓW

MALOWANIE ELEWACJI

☎ 783 800 351

SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY,

STOŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE,

kantówki, listwy wykończeniowe

PRODUCENT tel. 609 413 767, 82 563 74 62

•Łózko 90x180 białe z szufla-
dą na pościel, 200zł, tel. 790
311 196

•Magnetowid Panasonic J45
#Q, tel. 504 377 961

•Maszyna do szycia 2szt.
przedwojenna i powojenna
Singer, tel. 601 458 658

•Maszyna dziewiarska Toyota
2szt. nieużywane instrukcja
w j. ros., czasza anteny sat.
75/60 konwerter uchwytu,
tel. 602 655 786

•Meble młodzieżowe st. bdb.
jasne, 1.200zł, tel. 509 727
459

•Meble wywiozę szkło gruz
złom wszystko Chełm, tel.
518 144 775

•Narożnik beżowy pokojowy
237x175, 200zł, tel. 606 585
135

•Pralki lodówki kuchenki
tanio sprzedam, tel. 515 959
229

•Suszarka do ubrań Samsung
poj. 9kg mało używana, tel.
575 383 234

•TV 20" Philips; fizyka, mate-
matyka, chemia - korepety-
cje, doświadczenie, tel. 530
096 356

•Wersalka kolor beż funkcja
spania 200cm szer./gł. z
oparciem 90cm st. idealny,
400zł, tel. 519 611 101

•Wyposażenie sklepu spoż.
krajalnice, regał pieczywo,
warzywa, alkohol, półki
metalowe, chłodnictwo, kli-
matyzacja, tel. 508 209 568

SPORT, ZDROWIE I URODA

•Łózko rehabilitacyjne na
pilota +materac przeciwo-
leżynowy, szaf dębową, stół,
2 szafki, tel. 724 507 939

•Masz problem z alkoholem?
Chcesz przestać pić? Za-
dzwonić. Czekamy codziennie
w godz. 18-21, tel. 518 757
967

•Poszukuję dietetyczki dobrej
w Chełmie, tel. 502 225 587

•Rower Romet 26" Konsul,
270zł, tel. 606 337 328

•Rower stacjonarny rehabi-
litacyjny nowy - sprzedam,
tel. 512 123 833

•Spotkania Dorosłych Dzieci
Alkoholików, poniedziałek
godz. 18:00, ul. Reformacka
24, Chełm. Zapraszamy, tel.
606 588 208

SPRZEDAM INNE

•2 fotele, kosiarka elek-
tryczna, wózek dziecięcy
zadbany, maszyna do szycia,
bojler elektryczny, tel. 825
682 156

•7 garniturów 7 marynarek
na 176cm wzrostu z bdb ma-
teriałów, kupony materiałów
wełnianych, tel. 504 377 961

•Butla gazowa turystyczna
czerwona tanio, tel. 504 377
961

•Dąb suchy 1szt. dł. 130cm śr.
55cm, tel. 601 070 770

•Drewno opałowe kawałki
rąbane oraz workowane do
c.o. kominka kuchni pieca
kaflowego kozy oraz ogni-
skowe, tel. 662 208 232

•Drewno sosnowe, suche,
drobne, krótko cięte, w
dużych workach 50kg, na
rozpałkę, dowóz, tel. 512
358 959

•Dywan 2,4x3,3m, umywal-
ka, aloes, agawy lecznicze,
kwiaty różne, krzewy, maliny
jesienne sadzonki 30szt., tel.
798 020 263

•Fotelik samochodowy nowy
150zł, łóżeczko z matera-
cem nowe 200zł, nosidełko
samochodowe 100zł, tel. 518
420 439

Kupię stare MONETY

MEDALE, SZABLE

i inne STAROCIA

tel kont. 606 945 577

•Fotelik samochodowy,
Chełm, 80zł, tel. 505 996 061

•Grzejnik olejowy 1-żeberko-
wy, fotelik samochodowy
Ramatti 9-18kg, bojler 100l z
grzałką elektryczną, tel. 602
655 786

•Koła pasowe różne rozmiary
od 5-40cm na pasy klinowe,
tel. 609 153 721

•Krzesełko rybackie rozkł.
nowe, 75zł, tel. 696 088 122

•Książki: Stolarstwo galan-
terii drzewnej. Moje hobby.
Polskie snycerstwo. Sztuka
rzeźbienia w drewnie, tel.
607 694 114

•Ława rozkładana, rower
treningowy na płoży, kom-
puter stacji., monety srebrne,
medale, zegarki, lornetki i
inne, tel. 518 935 177

•Maszyna do szycia 2szt.
przedwojenna i powojenna
Singer, tel. 601 458 658

PRZEPROWADZKI

TRANSPORT

P.K.TRANS TEL: 500-152-192

OLEK TRANS

HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642
+48 82 575 72 69

**PRZEWÓZ OSÓB
i PACZEK**

www.olek-trans.pl

Kowadło kupię, tel. 508 983 050

•Maszyna do szycia Singer o
napędzie nożnym, 450zł, tel.
502 683 013

•Nosidełko do transportu
dziecka w samochodzie,
70zł, tel. 505 996 061

Kupię mieszkanie
w centrum Chełma,
tel. 511 218 024

•Paki ubranek chłopięcych
- rozmiary 104/110, 116, 122,
st. bdb., tel. 501 682 755

•Palety drewniane: jednora-
zowe i euro wym. 120x80 st.
db., tanio, tel. 505 395 211

•Piecyk gazowy z katalizato-
rem, tel. 723 502 702

•Podpalka sosnowa worki
extra sucha wieloletnia z
dowozem, drewno opałowe
workowane do kuchni, tel.
662 208 232

•Popelina 2 kubiki, Chełm,
1.000zł, tel. 508 964 980

•Silnik elektr. 380V 1,5kW,
930 obrotów/min., tel. 518
671 687

•Skóry baranie ciemne i
jasne, skóry licowe i zam-
szowe, kupony materiałów
wełnianych, tel. 504 377 961

Sprzedam na opał stodołę drewnianą
o wym. 14x7m, tel. 662 325 858

•Spacerówka niebieska,
110zł, tel. 790 311 196

•Używane traktorki kosiarki
wykaszarki piły spalinowe
elektryczne elektronarzę-
dzia skuter 125 czterosuw,
tel. 721 536 080

•Walizki tekturowe z lat 50-
tych, żelazko el. krawieckie
oraz zegarki damskie stare z
u. wieku, tel. 504 377 961

•Wózek dziecięcy 4-czę-
ściowy st. bdb. (przywiozę
pod adres), 250zł, tel. 797
894 816

KUPIĘ

•Absolutnie i zdecydowa-
nie mieszkanie w Chełmie
I-IIIp., gotówka, tel. 798 869
013

•Aparaty foto,
bagnety, monety srebrne,
złote, pamiątki wojskowe,
tel. 796 273 327

•Dom w Chełmie lub okolicy
(do 10km) może być do
remontu, adaptacji, stan
surowy, tel. 513 010 121

•Działkę siedlisko grunt orny
do 1ha - kupię, tel. 505 468
817

•Garaż na os. Słonecznym
- kupię, tel. 513 472 484

•Kupię garaż murowany w
Chełmie, tel. 605 657 046

•Kupię mieszkanie do re-
montu, zadzwoni i zapytaj,
tel. 669 707 262

•Mieszkanie do remontu
- kupię, tel. 505 468 817

•Mieszkanie w Chełmie
prywatnie, dowolna po-
wierzchnia, tel. 513 010 121

•Monety kolekcjonerskie 2zł
z lat 1995-2003 oraz inne
monety banknoty zegarki
medale kufle chmielakowe
- kupię, tel. 518 935 177

•Nieruchomość w Chełmie,
tel. 513 010 121

•Pilarki kosy uszkodzone
Stihl Husqvarna Makita
Dolpima piły do betonu
kosiarki, tel. 785 231 548

•Skupujemy motocykle,
antyki, starocie, pamiątki z
PRL, tel. 698 693 846

•Szatkownik do kapusty na
korbę lub elektryczny, tel.
825 673 895

WYNAJMĘ

•1os. pokój dla kobiety
pracującej, uczennicy,
studentki, wifi, tel. 698
607 603

•Garaż blaszany w szere-
gu garaży przy Al. 3-go
maja, 130zł, tel. 503 464
904

•Garaż murowany z kanałem
ul. Jagiellońska, 200zł, tel.
692 462 659

•Garaż murowany z kanałem
ul. Kolejowa, tel. 607 160
168

•Garaż w Lublinie Wieniawa
ul. Skautów, 250zł, tel. 799
260 364

•Kawalerka 19m2 ul. Prze-
mysłowa umeblowana IIIp.
wspólnota niski czynsz, tel.
604 597 333

•Kawalerka 30m2 dla studen-
tów lub studentek, tel. 724
544 289

•Kawalerka 36m2 lp. ul. Byd-
goska, tel. 518 145 122

•Kawalerka ul. Kolejowa
umeblowana, pilnie, tel. 515
959 229

•Kawalerka ul. Reformacka
IIp. nieumeblowana, 800zł
+opłaty licznikowe +czynsz,
tel. 603 120 075

•Lokal 30m2 po zakładzie
fryzjerskim ul. Lwowska
bdb. warunki wszystkie
media parking dla klientów,
tel. 504 020 630

•Lokal handl.-usług. 30m2 ul.
Lwowska wejście z chodni-
ka, tel. 601 168 257

•Lokal handlowo-usługowy
68m2 parter SM Demos
parking ul. Armii Krajowej,
1.800zł +koszty eksploata-
cji, tel. 519 448 512

MARIUSZ USYDUS

usługi remontowo-budowlane

IZOLACJE NATRYSKOWE PIANKĄ POLIURETANOWĄ

TYNKI CEMENTOWO-WAPIENNE, GIPSOWE

PODŁOŻA Z MIXOKRETA

ELEWACJE

501 145 125

usydus@gazeta.pl
www.usydusm.pl

Przeegrali z mocniejszymi od siebie

Przygotowująca się do rywalizacji w II lidzie siatkarzy Arka Chełm wzięła udział w towarzyskim memoriale im. Wiesława Gawłowskiego o puchar prezidenta Tomaszowa Mazowieckiego. Niestety, przegrała swoje spotkanie i zajęła ostatnie miejsce. Drużynę z Chełma usprawiedliwia to, że jej rywalami były zespoły z Tauron I liga.

W pierwszy meczu memoriału siatkarze Arki przegrali z I-ligowym Exact Systems Norwid Częstochowa 0:3 (25:27, 16:25, 18:25). Po spotkaniu **Gabriel Właż**, prezes ChKS Arka Chełm, zauważył, że widać było, że zespołowi brakuje świeżości, ale zauważył, że na jej odzyskanie siatkarze mają jesz-

cze prawie trzy tygodnie. Inauguracja II ligi odbędzie się 1 października.

W meczu o 3. miejsce w turnieju w Tomaszowie Mazowieckim, Arka również 0:3 (15:25, 18:25, 23:23) uległa innemu I-ligowcowi Chrobremu Głogów. - Przegrywamy kolejną grę kontrolną z zespołem Tauron 1 Liga, wracamy, pracujemy dalej, już za dwa tygodnie chcemy być w formie ligowej na turnieju domowym w Chełmie – podkreśla Gabriel Właż.

W Tomaszowie Mazowieckim pierwszy zespół Arki wyglądał następująco: **Grzegorz Jacznik** (rozgrywający), **Patryk Szwaradzki** (atakujący), **Jan Lesiuk** (przyjmujący), **Kamil Małecki** (przyjmujący), **Mariusz Mar-**

cyński (środkowy), **Wiktor Pleta** (środkowy), **Jakub Peszko** (libero).

Usprawiedliwieniem porażek Arki jest na pewno fakt, że chełmski zespół grał z przeciwnikami występującymi w Tauron I liga. Z drugiej jednak strony, jeśli drużyna chce awansować do tej klasy rozgrywkowej musi się mierzyć z lepszymi od siebie rywalami, żeby już teraz dostrzec jakie są różnice między chełmskim zespołem, a ekipami z Tauron I. liga i systematycznie je niwelować. Poza tym bardzo duże zmiany kadrowe, niemalże w całości nowa pierwsza szóstka, powodują, że drużyna potrzebuje czasu na zgranie się i oby dobra forma przyszła na inaugurację siatkarskiego sezonu w II lidze. (kg)

Nadzieje olimpijskie na macie



W Rzeszowie III Międzynarodowy Turniej Nadziei Olimpijskich w zapasach w stylu wolnym, w którym wzięło udział ponad 120 zawodników z Polski, Węgier i Ukrainy. Wysokie, czołowe miejsca, zajęli adepci zapasów z LMKS Krasnystaw, dzięki czemu w klasyfikacji drużynowej klub uplasował się na 2. miejscu. W zawodach wzięli udział reprezentanci ośmiu klubów. A krasnostawski klub zaprasza dzieci na treningi zapasów.

Dzięki sumiennie przepracowanym wakacjom młodym zapasnikom z Krasnegostawu udało się osiągnąć założone cele. Dzieci i młodzież na treningach nie tylko aktywnie

spędzają wolny czas, ale też kształtują w sobie cechy, które posiadają doświadczeni już zawodnicy. Dzięki temu w przyszłości mogą sięgać po trofea nie tylko na arenie krajowej, ale i międzynarodowej, jak ich starsi koledzy z klubu.

LMKS Krasnystaw w dążeniu do zwiększenia potencjału klubu ogłasza nabór chętnych dzieci na zajęcia ogólnorozwojowe z elementami zapasów. Pierwszy trening odbędzie się we wtorek 13 września o godz. 17.00 w hali sportowej MOSiR na stadionie. Zajęcia prowadzą do prawidłowego rozwoju motoryki całego ciała, zwiększają koordynację ruchową, wytrzymałość, jak i cechują się

wdrożeniem zdrowej rywalizacji podczas gier i zabaw zapasniczych. W czasie treningów nauczane są następujące aspekty: akrobatyka i gimnastyka w zakresie podstawowym, prawidłowe wzorce ruchowe, elementy o istotce zręcznościowo-szybkościowej, korekty wad postawy, podstawy zapasów, tj. formy walk przeprowadzane w duchu fair play. Celem prowadzonych zajęć jest nie tylko zachęcenie dzieci do systematycznego uprawiania sportu, ale również rozwój ich kondycji fizycznej i psychoruchowej. Dzięki regularnie organizowanym obozom dzieci dodatkowo mają zagwarantowaną integrację i zabawę. (d)

Na sportowo w Krasnymstawie



W okresie wakacji ok. 500 dzieci i młodzież z Krasnegostawu, skorzystały z promocji oferowanych przez tutejszy Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji.

Do dyspozycji były darmowe korty tenisowe, boiska do piłki siatkowej plażowej,

stoły tenisowe czy spore promocje na krytą pływalnię. Z obiektów krasnostawskiego MOSiRu łącznie skorzystało ok. 500 uczniów. Dużym zainteresowaniem cieszyły się zajęcia z bezpłatnej nauki pływania (wzięło w nich udział 70 osób).

Organizatorzy sportowych wakacji z MOSiR-em mają nadzieję, że czas spędzony na jego obiektach pozostanie dla wszystkich miłym wspomnieniem. Jednocześnie zachęcają do dalszego korzystania z oferty Ośrodka. (k)

Rusza liga koszykówki

Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie wznowi rozgrywki pierwszej edycji Chełmskiej Ligi Koszykówki o puchar dyrektora tej jednostki.

MOSiR zwraca się z prośbą do wszystkich drużyn uczestniczących w Lidze o potwierdzenie udziału w rozgrywkach. Po otrzymaniu informacji o chęci gry, Ośrodek ustali terminarz spotkań i przekaże go zespołom do piątku, 16 września. Potwierdzenia można wysłać drogą mailową na adres: imprezy@mosir.chelm.pl (k)

Cała Polska ćwiczy!

Piłka nożna, kajakarstwo, pływanie, tenis, siatkówka, gimnastyka, karate, kolarstwo, judo, fitness, bieganie, lekkoatletyka, rolki, squash – to tylko niektóre dyscypliny, których będzie można spróbować bezpłatnie w ramach Narodowego Dnia Sportu. W Chełmie odbędzie się on między 16, a 19 września.

Akcję wspierają znani polscy sportowcy: **Grzegorz Krychowiak**, **Hubert Hurkacz**, **Sławomir Szmal**, **Zbigniew Bródka**, **Jolanta Bakun**, **Adrian Castro**, **Mariusz Frystenberg**, **Katarzyna Dulnik**, **Anna Bosak**, **Martyna Grajber**. Poćwiczyć będzie można w całej Polsce, w małych i większych miejscowościach: Warszawie, Poznaniu, Lub-

linie, Sandomierzu, Bytomiu oraz naszym Chełmie. Podczas Narodowego Dnia sportu każdy znajdzie coś dla siebie – wybór dyscyplin jest tak duży, że nie sposób nie trafić na tę, która się nam spodoba. A jak znaleźć wydarzenie dla siebie?

- Wystarczy wejść na stronę www.narodowydziensportu.pl, wpisać swoją miejscowość czy dyscyplinę, a wyszukiwarka pokaże nam treningi dla nas – opowiada **Krystyna Radkowska**, prezes Fundacji Zwalcz Nudę. W Chełmie impreza odbędzie się w dniach 16-19 września. Szczegółową listę wydarzeń można zobaczyć pod adresem: narodowydziensportu.pl/lokalizacje/chelm/. Nowy Tydzień jest patronem medialnym imprezy. (kg)

Dragon dominował w Krakowie



Bardzo dobrze spisali się strzelcy sportowi Dragona Chełm podczas rozegranego w Krakowie turnieju Wisła Open. W konkurencji karabin pneumatyczny 40 strzałów open, w eliminacjach reprezentanci Dragona zajęli następujące miejsca: 2. **Damian Siedlecki** (103,8 101,6 99,9 103,7 – 409), 5.

Zuzanna Czerwińska (97,5 98,5 98,0 99,7 – 393,7), 6. **Miłosz Drozda** (97,9 97,9, 99,0 98,5 – 393,3), 7. **Przemysław Czeryna** (98,3 94,5 98,7 93,6 – 385,1). W meczu o złoto **Damian Siedlecki** wygrał z **Zuzanną Czerwińską** 10:2. Na piątym miejscu sklasyfikowano ostatecznie **Przemysława Czerynę**. (k)

Biegali na zabój



Silnie obsadzona ekipa Chełm Biega wzięła udział w kolejnej górskiej imprezie biegowej z cyklu Tour De Zbój „UltraJanosik”.

Widokowo, jest to jeden z najpiękniejszych biegów górskich w Polsce. Trasy UltraJanosika poprowadzone są przepięknymi terenami Spisza i Magury Spiskiej, obfitującymi w otwarte przestrzenie z fantastycznymi widokami na Tatry, Pieniny, czy Gorce. Upał od rana dawał się we znaki i warunki do biegania były bardzo ciężkie, ale otaczające biegaczy nas cudowne okoliczności przyrody, wynagradzały trud włożony w pokonywanie kolejnych kilometrów. Wisienką na torcie była chyba najwspanialsza meta, jaką można sobie wymarzyć, zlokalizowana na Przełęczy nad Łąpszanką, skąd rozpościera się cudowna panorama Tatr.

W ramach imprezy odbyły się biegi na czterech dystansach i na każdym z nich Chełm Biega miał swoich reprezentantów.

Oto wyniki uzyskane przez chełmskich biegaczy: bieg UltraJanosik 53km: **Mariusz Bakun** - 8:41:51 (96 miejsce open, 24 weteran mężczyźni), **Jolanta Bakun** - 8:41:52 (97 miejsce open, 25 miejsce wśród kobiet, 6 miejsce weteran kobiety). **Kamil Borowski** niestety nie ukończył zawodów. Dopadły go problemy żołądkowe, organizm nie chciał przyjmować nawet wody i 17 km

przed metą **Kamil** podjął decyzję o zejściu z trasy. Bieg UltraJanosik 37km:

Lena Rorat - 5:42:24 (37 miejsce open, 9 miejsce wśród kobiet, 5 miejsce master kobiet), **Daniel Abramowicz** - 5:51:44 (41 miejsce open, 8 miejsce master mężczyźni), **Monika Krępacka** - 6:03:31 (51 miejsce open, 11 miejsce wśród kobiet, 7 miejsce master kobiet), **Małgorzata Kieruzalska** - 6:03:31 (52 miejsce open, 12 miejsce wśród kobiet, 8 miejsce master kobiet), **Łukasz Rusin** - 6:15:36 (58 miejsce open, 12 miejsce weteran mężczyźni), **Damian Korzeniowski** (Pawłów) - 6:44:06 (66 miejsce open, 16 miejsce master mężczyźni), **Jacek Adamczyk** - 6:44:06 (67 miejsce open, 15 miejsce weteran mężczyźni), **Krzysztof Krackowski** - 6:44:06 (68 miejsce open, 16 miejsce weteran mężczyźni), **Kamil Nowosad** - 7:42:59 (81 miejsce open, 21 miejsce senior mężczyźni), **Adam Pudłowski** - 3:57:31 (67 miejsce open, 25 miejsce master mężczyźni), **Piotr Paczuski** - 3:57:31 (68 miejsce open, 26 miejsce master mężczyźni), **Szymon Gilas** - 3:59:23 (69 miejsce open, 27 miejsce master mężczyźni). UltraJanosik 10km: **Józef Wójcik** -1:03:49 (7 miejsce open, 2 miejsce weteran mężczyźni), **Monika Korzeniowska** (Pawłów) - 1:15:53 (18 miejsce open, 1 miejsce wśród kobiet!). (kg, fot. Magdalena Sedlak)

Srebro Pani Ireny

Irena Paździor z klubu Chełm Biega, wywalczyła srebrny medal w 31. międzynarodowym półmaratonie Signify w Pile w kat. kobiet do 60 lat. Wypadła świetnie, na metę dotarła druga, co dało jej tytuł wicemistrzyni Polski masters. W imprezie startowało ponad tysiąc osób. (k)



Telewizyjne gole Wójcika i Stępnia

ChKS CHEŁMIANKA – KS WIĄZOWNICA 4:1 (2:1)

1:0 – **Knap** (10), 1:1 – **Michalik** (12), 2:1 – **Wójcik** (22), 3:1 – **Bobrow** (56), 4:1 – **Stępień** (62).

ChKS: Brzozowski – Wiatrak, Bobrow, Budzyński, Bednara (63 Czułowski), Szczodry, Piekarski (79 Janiszek), Wójcik (70 Błaszczuk), Stępień (70 Perdun), Knap (79 Konojacki), Myśliwiecki.

Tylko zwycięstwo – z takim celem na mecz z beniaminkiem z Wiązownicy na boisko wybiegli piłkarze trzecioligowej Chełmianki. Po ostatniej porażce z rezerwami Cracovii, mimo dobrej gry zwłaszcza w ofensywie, podopieczni **Tomasza Żłomańczuka**, by wydostać się ze strefy spadkowej, musieli pokonać sobotniego rywala. – Po serii spotkań z silnymi drużynami gramy teraz trzy mecze z rzędu z zespołami z dolnych rejonów, więc musimy zrobić wszystko, aby w tych pojedynkach wywalczyć komplet punktów – mówił przed pierwszym gwizdkiem sędziego szkoleniowiec chełmskich piłkarzy.

Początek meczu dla Chełmianki był wymarzony. Gospodarze z ataku pozycyjnego zdobyli bramkę. **Oskar Szczodry** zagrał wzdłuż linii bocznej do **Krystiana Wójcika**,

ten poradził sobie z obrońcą i idealnie dośrodkował na głowę **Pawła Myśliwieckiego**. Popularny „Myśliwy” oddał strzał, ale piłka trafiła w słupek. Dopadł do niej **Jakub Knap** i z najbliższej odległości wpakował futbolówkę do siatki. Po zdobyciu prowadzenia miejscowi, nie po raz pierwszy w tym sezonie, rozluźnili się, co wykorzystał przeciwnik. Dwie minuty po zdobyciu przez Chełmiankę gola, Wiązownica doprowadziła do remisu. **Rafał Michalik** dostał prostopadłą piłkę, **Piotr Piekarski** próbował wślizgiem przeciąć podanie, ale ta sztuka mu się nie udała i zawodnik gości znalazł się przed w sytuacji sam na sam z **Dominikiem Brzozowskim**. Okazji nie zmarnował i był już remis.

Chełmianka znów ruszyła do ataku, miała przewagę w posiadaniu piłki i w 22 min. udokumentowała ją drugą bramką. Rzut rożny wykonywał Piekarski. Dośrodkował w pole karne, a goście wybili futbolówkę pod nogi stojącego 25 m od bramki Wójcika. Środkowy pomocnik miejscowych miał sporo miejsca, przymierzył i huknął w samo okienko, nie do obrony. – Gol stadiony świata, cieszę się, że Krystian wreszcie wpisał się na listę strzelców. Zdobył piękną bramkę, mam nadzieję, że to trafienie jesz-

cze bardziej go zmotywuje w kolejnych meczach – mówił po spotkaniu trener Tomasz Żłomańczuk.

Do przerwy wynik nie uległ już zmianie. Goście w zasadzie nie stworzyli sobie dogodnej okazji do wyrównania. Po zmianie stron, mimo padającego deszczu, kibice w dalszym ciągu oglądali ciekawe widowisko. W 54 min. Wiązownica miała kapitalną okazję do zdobycia bramki na 2:2, ale **Arkadiusz Kasia** w sytuacji sam na sam z Brzozowskim trafił w słupek. Nie od dziś wiadomo, że niewykorzystane okazje na ogół mszczą się. Dwie minuty potem Chełmianka znów miała rzut rożny. Po wrzucie Piekarskiego wydawało się, że goście wyjdą z kontratakiem, ale ich akcję na 20 metrze od bramki Wiązownicy zatrzymał **Dominik Stępień**. Zagrał do boku do **Michała Budzyńskiego**, ten przedarł się przez dwóch obrońców, zdążył jeszcze dośrodkować, a niepilnowany **Volodymyr Bobrow** szczupakiem posłał futbolówkę do siatki. To nie koniec dobrej gry gospodarzy. W 62 min. **Kacper Wiatrak** wypatrzył wbiegającego w pole karne Stępnia. Sprytnie zagrał do niego między obrońców, a defensywny pomocnik Chełmianki uderzył w długi górny róg, nie dając bramkarzowi rywali żadnych

szans na skuteczną interwencję.

Po zdobyciu czwartej bramki miejscowi poczuli, jakby za chwilę mecz miały się skończyć i w ich szeregach wkraść się rozluźnienie. Wiązownica, niewiele brakowało, a zdobyłaby nawet dwa gole. – Mam pretensje do swoich zawodników, że przy tak wysokim wyniku, zamiast szanować piłkę, grać swoje, pozwolili przeciwnikowi na stworzenie sytuacji do zdobycia bramki. O ile za grę w ofensywie chcę pochwalić moich piłkarzy, o tyle w defensywie w dalszym ciągu popełniamy dość proste błędy. Może nie jest już ich tyle, co na początku sezonu, ale wciąż nam się przytrafiają. Pracujemy nad tym, by defensywa była stabilna, powoli do dobrej dyspozycji wraca Bobrow, jednak oczekuję od zawodników pełnej koncentracji i realizowania założeń taktycznych przez całe 90 minut – podkreśla T. Żłomańczuk. – Zwycięstwo bardzo cieszy, bo morale drużyny ulegnie znaczącej poprawie, ale wciąż przed nami dużo pracy, bo czekają nas kolejne bardzo ważne mecze, patrząc na sytuację w tabeli. Ewentualne wygrane nad Unią i Wisłą pozwolą nam awansować w tabeli i skupić się na spokojnej pracy – dodaje szkoleniowiec chełmskiej drużyny. **(d)**

Bug ciągle bez gola

LEWART LUBARTÓW – BUG HANNA 4:0 (2:0)

1:0 – **Niewęglowski** (15), 2:0 – **Koneczny** (32), 3:0 – **Żelisko** (55), 4:0 – **Afityka** (90).

BUG: Perdun – Leśniak (60 Humeniuk), Żakowski, Mirończuk, Sawicki, Semianchuk (80 Pietrusik), A. Jaworski (70 Giś), Naumiuk (46 Wiraszka), Masztaleruk, Fornal, Dąbrowski.

Beniaminek z Hanny w piątym swoim meczu w czwartej lidze nie był w stanie zdobyć pierwszej bramki w sezonie. Sytuacje miał, ale nie potrafił żadnej zamienić na gola. Bilans bramkowy Bugu to aż 22 stracone gole i ani jednego zdobytego! Nic więc dziwnego, że zespół z powiatu włodawskiego powoli zaczyna być traktowany przez rywali jako „chłopiec do bicia”.

Tydzień temu po klęsce z Huraganem Międzyrzec Podlaski z funkcji trenera Bugu, po ponad dwóch latach pracy w klubie, zrezygnował **Paweł Oponowicz**. Zespół przejęli **Hubert Kowalik** i **Wojciech Więcaszek**. Pierwszy z nich ma wymaganą przepisami licencję na prowa-

dzenie drużyny w IV lidze. Mecz w Lubartowie znów nie wyszedł beniaminkowi, który przede wszystkim chciał zdobyć pierwszego gola w sezonie.

– Straciliśmy dwie bramki w pierwszej połowie po własnych błędach – powiedział po ostatnim gwizdku sędziego Hubert Kowalik. – One na pewno ustawiły mecz. W drugich 45-minutach stworzyliśmy sobie kilka dogodnych sytuacji strzeleckich, ale cały czas mamy problem ze skutecznością. To gdzieś siedzi w naszych głowach, nie potrafimy się odblokować. – Rywal oddał sześć strzałów na naszą bramkę, zdobył cztery gole. Myśmy mieli pięć okazji i zero bramek – dodaje Wojciech Więcaszek.

Bug kończył meczu w dziesiątkę, bo w 75 min. drugą żółtą, a w konsekwencji czerwoną kartkę zobaczył **Jan Masztaleruk**. Czwartego gola stracił już w 90 min. Szansę na to, by zdobyć pierwszą bramkę w obecnym sezonie w czwartej lidze, zawodnicy z Hanny będą mieli w najbliższą sobotę 17 września. O godz. 16.00 u siebie zagrają z rezerwami Górnika Łęczna. **(d)**

Wygrali po raz trzeci z rzędu

SPARTA REJOWIEC FABRYCZNY – KRYSZTAŁ WERBKOWICE 3:1 (1:0)

1:0 – **Suduł** (19), 1:1 – (55), 2:1 – **Rutkowski** (57), 3:1 – **Kurzyna** (74).

SPARTA: Belka – Orysz, Kurzyna, Borcon, Rutkowski, Kucybała (12 Wójcik), Starok (59 Oleksiejuk), Piatrenka, Suduł (55 Martyn), Jasiński (57 Bujak), Świeca.

Sparta Rejowiec Fabryczny odniosła trzecie zwycięstwo z rzędu. Podopieczni **Bartosza Bodysa** dość pewnie pokonali zawsze groźny Kryształ Wербkowice, który mimo sporych wzmocnień przed sezonem, nie zdobył jeszcze punktu. – Wiedzieliśmy, że goście będą groźni, że będą szukać stałych fragmentów gry, bo to są ich mocne punkty. Wyszliśmy dość wysoko, takie były założenia taktyczne, starając się być dość blisko przeciwnika. Stwarzaliśmy sobie też okazje, może jeszcze nie na tyle klarowne, by padły z nich gole, ale załóżki sytuacji były i w 30 min. w końcu uśmiechnęło się do nas szczęście – opowiada **Bartosz Bodys**.

Sebastian Suduł dostał piłkę w bocznym sektorze, zbiegł z nią do środka i uderzył mocno pod poprzeczkę. – Piękny gol, bramkarz był bez szans – podkreśla szkoleniowiec Sparty. Kryształ mógł doprowadzić do wyrównania, bo miał znakomitą okazję. – Sami ją sprokurowaliśmy – przyznaje B. Bodys. – Na nasze szczęście zawodnik gości nie trafił w bramkę. W przerwie meczu powiedzieliśmy sobie, że musimy być ostrożniejsi, że trzeba

strzelić drugiego gola, który uspokoiłby grę. Zamiast tego, bramkarz popełnił błąd i przeciwnik doprowadził do remisu.

Sparta szybko jednak odpowiedziała. Po stałym fragmencie gry **Kamil Rutkowski** uderzył w kierunku długiego słupka i piłka wpadła do siatki. – To był taki trochę centrostrzał, ale najważniejsze, że futbolówka ugrzęzła w bramce – zaznacza trener Sparty.

Wynik meczu ustalił **Paweł Kurzyna**. Po kolejnym stałym fragmencie przejął piłkę i z woleja ładnym strzałem zdobył trzeciego gola dla gospodarzy. – Nasze zwycięstwo mogło być wyższe, bo **Aliaxiei Piatrenka** i **Dawid Oleksiejuk** mieli znakomite okazje, jednak nie potrafili ich wykorzystać. Kryształ, zgodnie z przewidywaniami czyhał na kontrataki i szukał stałych fragmentów gry. Byliśmy jednak czujni i nie pozwoliliśmy przeciwnikowi na zmianę wyniku – dodaje Bartosz Bodys.

Przed Spartą wyjazdowe spotkanie z coraz lepiej grającą Tomasovią Lubelski. – Trzy zwycięstwa z rzędu, ale też dobra gra spowodowały, że atmosfera w zespole jest coraz lepsza, widać też, że zawodnicy, którzy do nas przyszli przed sezonem, zaaklimatyzowali się już i funkcjonują tak, jakby byli u nas od dłuższego czasu. Pojedziemy do Tomaszowa sprawić niespodziankę – podkreśla trener Sparty. Mecz Tomasovia – Sparta odbędzie się w niedzielę 18 bm. o godz. 16.00. **(d)**

KLASA A. Vitrum

i Chełmianka II z kompletem zwycięstw

Liderzy grupy północnej i południowej klasy „A”, pewnie wygrali swoje spotkania. Vitrum Wola Uhruska wywiół trzy punkty z Hanny, gdzie rozbił rezerwy Bugu, a druga drużyna Chełmianki pokonała u siebie Astrę Leśniowice. Pewną wygraną zanotowały też wiceliderzy: grupy północnej Eko, które w Różanka zwyciężyło Sawenę Sawin oraz południowej - GKS Łopiennik, który w Olszance nie dał szans MKS Siedliska. Ciekawy mecz obejrzel kibice w Suchawie. Miejscowy Agros już od 11 minuty grał bez bramkarza bo czerwoną kartkę obejrzał Oreniczuk. Goście z Bezka strzelili szybko dwie bramki, ale wówczas do akcji wkroczył Mateusz Boczułiński. Zawodnik gospodarzy zdobył cztery gole, w tym trzy w ciągu 7 minut, a Agros odniósł przekonywujące zwycięstwo nad Sinko Energy. Sporo emocji było też w Wojsławiach i Pawłowie. Wojsławia prowadziła już 4:0 ze Zrywem Gorzków, by po przerwie dać sobie wbić trzy gole i do końca drżeć o wygraną. Start Regent najpierw prowadził z Pławanicami Kamień 2:0, potem przegrywał 3:4, by ostatecznie wygrać 5:4. W starciu dwóch Hutników, w Dubecznie lepsi okazali się goście z Rudy-Huty. Oto komplet wyników spotkań 5. kolejki:

HUTA 1:3 (0:3)

0:1 – **Dubij** (8), 0:2 – **Dubij** (9), 0:3 – **Olech** (39), 1:3 - **M. Stałbowski** (58).

TABELA			
1. Vitrum	5	15	26-5
2. Różanka	5	13	21-4
3. Agros	5	10	18-14
4. Bug II	5	6	14-22
5. Hutnik RH	5	6	12-14
6. Hutnik D.	5	5	7-10
7. Sawena	5	3	8-19
8. Bezek	5	0	7-25

GRUPA II - POŁUDNIOWA

CHEŁMIANKA II CHEŁM – ASTRA LEŚNIOWICE 3:0 (0:0)

1:0 – **Konojacki** (47), 2:0 – **Konojacki** (60), 3:0 - **Perdun** (75).

WOJSŁAWIA WOJSŁAWICE – ZRYW GORZKÓW 4:3 (4:0)

1:0 - **Gołębiowski** (3), 2:0 - **Wróbel** (20), 3:0 – **Wróbel** (34), 4:0 - **Szumilak** (42), 4:1 – **Golec** (52), 4:2 - **Swatowski** (64), 4:3 - **Mikuła** (80).

START REGENT PAWŁÓW – PŁAWANICE KAMIEŃ 5:4 (2:0)

1:0 – **Mazurek** (4 karny), 2:0 – **Siepsiak** (40), 2:1 – **S. Dudko** (50), 2:2 – **S. Dudko** (55).

3:2 – **Woźniak** (63), 3:3 – **Hawryluk** (65 karny), 3:4 – **T. Soroka** (78), 4:4 – **Klempka** (86), 5:4 – **Woźniak** (89).

GKS ŁOPIENNIK – MKS SIEDLIŚKA 5:0 (1:0)

1:0 - **Oleđer** (45), 2:0 - **Podlipny** (60), 3:0 - **Kamil Sawa** (72), 4:0 - **Wojciechowski** (80), 5:0 - **Kamil Sawa** (83).

TABELA			
1. Chełmianka II	5	15	26-6
2. Łopiennik	5	13	32-7
3. Siedliska	5	10	16-12
4. Astra	5	8	14-10
5. Start	5	6	13-26
6. Pławanice	5	3	22-26
7. Wojsławia	5	3	8-26
8. Zryw	5	0	7-25

(kg)

Start zadowolony z remisu

GRYF GMINA ZAMOŚĆ – START KRASNYSTAW 1:1 (0:1)

0:1 – **Skiba** (45), 1:1 – **Tomasiak** (49).

START: Janiak – Piwk, Kożuchowski, Saj, Czarnecki, Denkwicz, Welman (80 Welman), Ciechan (60 Lando), Florek, D. Sołdecki, Skiba.

Start Krasnystaw jechał na mecz z Gryfem Gmina Zamość ze świadomością, że jeśli zwycięży, obejmie prowadzenie

w grupie drugiej czwartej ligi. Goście byli zatem faworytem spotkania, mimo że z Zawady ciężko wywozi się punkty. Pierwsza połowa, choć wyrównana, zakończyła się prowadzeniem Startu, który zdobył gola do szatni. Gospodarze po przerwie szybko odpowiedzieli i uzyskali optyczną przewagę. – Można powiedzieć, że w drugiej części spotkania Gryf był nieco lepszy, miał optyczną

III LIGA

Wyniki 7. kolejki:
ChKS CHEŁMIANKA – KS WIĄZOWNICA 4:1 (Knap 10, Wójcik 22, Bobrow 56, Stępień 62 – Michalik 12), **WIECZYSTA KRAKÓW – CRACOVIA II 1:1** (Majewski 85 karny – Jodłowski 14), **WISŁOKA DĘBICA – LUBLINIANKA 2:0** (Maślany 59, Łanucha 69), **KORONA II KIELCE – STAL STALOWA WOLA 5:3** (Strzeboński 45, Konstantyn 52, Sowiński 67, 74, Rybus 69 – Duda 30, Szuszkiewicz 37, Soszyński 89), **AVIA ŚWIDNİK – ORLETA RADZYŃ PODLASKI 1:1** (Kompanicki 31 – Maj 69), **CZARNI POŁANIEC – SOKÓŁ SIENIAWA 0:1** (Feret 81), **PODHALE NOWY TARG – PODŁASIE BIAŁA PODLASKA 1:1** (Rakowski 51 – Spring 74), **ŁKS ŁAGÓW – KSZO 1929 OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 2:1** (Leplarz 12, Mydlarz 50 – Czernij 70), **WISŁA SANDOMIERZ – UNIA TARNÓW 3:4** (Tobjanowski 20, 23, Solodovnicov 52 – Rojkowicz 19, 72, Orlik 81, Palonek 90).

Mecz sprzed tygodnia: **STAL SW – WISŁOKA 2:1** (Kitliński 28, Kowalski 61 karny – Rębisz 7).

TABELA			
1. Cracovia II	7	17	20-6
2. Stal SW	7	13	15-11
3. Sokół	7	13	9-11
4. ŁKS Łagów	7	12	12-6
5. Avia	7	12	9-3
6. Wiczysta	7	12	12-7
7. Korona II	7	12	11-8
8. Orleńta	7	11	14-11
9. Podlasie	7	11	9-7
10. Podhale	7	9	8-8
11. Unia	7	9	9-16
12. Wisłoka	7	8	10-11
13. KSZO 1929	7	8	8-9
14. CHEŁMIANKA	7	7	11-13
15. Lublinianka	7	6	5-13
16. Wiązownica	7	4	9-15
17. Czarni	7	4	6-13
18. Wisła	7	4	7-16

IV LIGA

GRUPA I – PÓŁNOC

Wyniki 5. kolejki:
LEWART LUBARTÓW – BUG HANNA 4:0, Orleńta Łuków – Powiślak Końskowola 3:5, Górnik II Łęczna – Opolanin Opole Lubelskie 5:1, Huragan Międzyrzec Podlaski – Motor II Lublin 2:0, Stal Poniatowa – Świdniczanek Świdnik Mały 0:1.

TABELA			
1. Świdniczanek	5	15	11-0
2. Huragan	5	10	11-4
3. Lewart	5	10	8-5
4. Powiślak	5	9	14-8
5. Stal P.	5	9	9-4
6. Orleńta	5	6	14-13
7. Opolanin	5	6	10-14
8. Motor II	5	6	5-9
9. Górnik II	5	3	7-10
10. BUG	5	0	0-22

GRUPA II – POŁUDNIE

Wyniki 5. kolejki:
GRYF GMINA ZAMOŚĆ – START KRASNYSTAW 1:1, **SPARTA REJOWIEC FARYCZNY – KRYSZTAŁ WERBKOWICE 3:1**, Stal Kraśnik – Tomasovia Tomaszów Lubelski 0:3, Błękitni Obsza – Granit Bychawa 0:0, POM Iskra Piotrowice – Grom Różaniec 2:3.

TABELA			
1. Stal K.	5	12	17-5
2. START	5	11	14-5
3. SPARTA	5	10	11-6
4. Tomasovia	5	10	10-5
5. Gryf	5	8	4-2
6. Grom	5	8	9-11
7. Granit	5	7	4-6
8. POM Iskra	5	3	5-10
9. Błękitni	5	1	2-13
10. Kryształ	5	0	2-16

V LIGA. Kłós nowym liderem

Kłós Gmina Chełm wykorzystał potknięcie Ogniwa, które przegrało z Ruchem w Izbicy, pokonał Unię Rejowiec, i został nowym liderem chełmskiej ligi okręgowej. Zespół z Wierzbicy z pierwszego spadł na trzecie miejsce w tabeli. Między nim, a Kłosem jest jeszcze rewelacyjny, wspomniany już, Ruch. Trzy punkty, dzięki bramce w 98 minucie spotkania z Granicą Dorohusk, zainkasował Brat Cukrownik Siennica Nadolna. Skromne zwycięstwo nad walecznym Orłem Srebrzyszcze odniósł Spółdzielca Siedliszcze. Pierwsze punkty w sezonie wywalczył Znicz. Ekipa z Siennicy Różanej dość niespodziewanie wysoko pokonała Frassati i to na jego boisku w Suchodołach. Aż dwa mecze 5. kolejki nie odbyły się z powodu nieustannie padającego deszczu. Boiska w Białopolu gdzie Unia miała grać z Włodawianką, oraz w Żółkiewce, gdzie Hetman miał walczyć o punkty z Victorią Żmudź, nie nadawały się do gry. Oto relacje z rozegranych spotkań sobotnio-niedzielnych:

Brat rozbity we Włodawie

WŁODAWIANKA WŁODAWA – BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA 5:2 (2:0)

1:0 – Jaszczuk (30), 2:0 – Magdysh (45), 3:0 – Kuczyński (62), 4:0 - Jaszczuk (65), 5:0 – Madejczyk (87), 5:1 – J. Wójcik (88), 5:2 – M. Wójcik (90+2).

WŁODAWIANKA: Polak (75 Szelchta) – Bartnik (68 Madejczyk), B. Staszewski, Kawiak, Jankowski, Węgliński (55 Mileszczyk), Nielipiuk, Kuczyński (72 Winiarczyk), Jaszczuk (80 Fajks), Gołąb (65 Zajul), Magdysh. Trener – **Marek Drob**.

BRAT: Jopek – Pachuta, Kniażuk, Adam Urbański (55 M. Kowalczyk), Aleksander Urbański, Krystian Kowalczyk, Niedrowski (60 J. Wójcik), Piatek (60 Chwaszcz), Arkadiusz Kister (74 Grzesiak), Arnold Kister (62 M. Wójcik), Dubaj. Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

W zaległym spotkaniu 2. kolejki chełmskiej ligi okręgowej, Włodawianka pewnie pokonała na własnym boisku Brata Cukrownik. Pierwsze 30 minut meczu było dość wyrównane, mało tego goście stworzyli sobie kilka ciekawych sytuacji. Bramki mogli zdobyć np. **Arnold Kister** czy **Jakub Dubaj**. Po ostatnim gwizdku sędziego trener zespołu z Siennicy Nadolnej **Andrzej Ignaciuk** stwierdził, że w pewnym momencie jego zespół mógł prowadzić nawet 3:0, ale albo jego podopiecznym brakowało precyzji, albo świetnie w bramce Włodawianki spisywał się **Daniel Polak**.

Gospodarze przetrwali napór Brata bez strat i w końcu przeszli do kontr- ofensywy. W 30 min. po składnej akcji całego zespołu **Maciej Jaszczuk** silnym strzałem z kilku metrów pokonał **Kamila Jopka**. To był kluczowy moment spotkania. Goście próbowali odrabiać straty, ale zamiast strzelić wyrównującą bramkę, tuż przed zejściem do szatni na przerwę nadziali się na kontrę, którą skutecznie zamknął **Magdysh**. Po zmianie stron pod- opeczni **Marka Droba** kontrolowali przebieg boiskowych zdarzeń, strzela- jąc kolejne trzy bramki. Rozluźnili się dopiero przy stanie 5:0, co zawodnicy Brata wykorzystali dwa razy, pokonując dobrze dysponowanego Polaka. Co ciekawe, Marek Drob dał pogrążyć pięciu juniorom, w tym autorowi gola na 1:0 – Jaszczukowi. (kg)

Ogniwo na „deskach”

RUCH IZBICA – OGNIWO WIERZBICA 3:0 (1:0)



1:0 – Gałka (42), 2:0 – Śliwa (60), 3:0 – Gałka (76).

RUCH: Sasim – Bożko (53 Czochrowski), Blonka, Kaszak, D. Jaremek, Kryłowicz, Śliwa, G. Lewandowski, Pawlak (67 B. Jaremek), Gałka, Wiliżo (80 Zaprawa). Trener – **Roman Blonka**.

OGNIWO: Wojnowski Pełczyński (80 Jusiuł), Sobiesiak, Duduś (88 Gafecki), Szanfis (68 Kłós), Knot, Chlebiuk (80 Siwek), E. Klimowicz, K. Klimowicz, Balcerek (74 D. Klimowicz), Bąk. Trener – **Krzysztof Bodziak**.

Po czterech wygranych z rzędu Ogniwo pojechało do Izbicy na mecz z tamtejszym Ruchem z celem na kolejne trzy punkty. Podopieczni **Roma- na Blonki** sezon też zaczęli bardzo dobrze, trzy razy wygrali, ulegli jedynie tydzień temu Victorii Żmudź, ale na to spotkanie pojechali w okrojonym składzie i trzeba wziąć pod uwagę fakt, że Ruch w ciągu 2 tygodni rozegrał aż pięć spotkań.

Starcie na stadionie imienia **Adama Szusza** zapowiadało się więc bar- dzo ciekawie. Przez pierwsze 30 minut mecz był dość wyrównany z nie- wielką ilością strzałów. Gry nie ułatwiała obu zespołom fatalna pogoda, padający deszcz i ziąb. Aura jakże inna od tej, do której przyzwyczailiśmy się w ostatnich tygodniach. Gdy już wydawało się, że do przerwy wynik po- zostanie bezbramkowy na indywidualną akcję zdecydował się **Michał Gał- ka**. Lider zespołu z Izbicy wdarł się w pole karne i znalazł w sytuacji „sam na sam” z **Wojnowskim**. Bramkarz gości jego strzał obronił, ale piłka znów wpadła pod nogi Gałki, który ostatecznie przełobował rywala i zrobiło się 1:0. Futbolówkę zmierzającą do pustej już bramki próbował wybić **Szanfis**, ale nie zdążył. To był pierwszy celny cios gospodarzy.

Po zmianie stron Ruch jeszcze bardziej przycisnął. W 60 min. po skład- nej akcji całego zespołu **Maciej Śliwa** zadał drugi cios i z bliska podwyż- szył na 2:0. Ogniwo próbowało zdobyć kontaktowego gola, ale podopieczni Romana Blonki mądrze się bronili i groźnie kontratakowali. W 75 min. wywalczyli rzut rożny, po którym Gałka strzałem z 7 m podwyższył rezul- tat. Trafione po raz trzeci Ogniwo znalazło się na „deskach” i już się nie podniosło. Asystę przy trzecim голу zanotował wspomniany przed chwilą, grający trener Ruchu.

- Zagraliśmy chyba najlepszy mecz w tym sezonie, mogliśmy wygrać nawet wyżej, dobrej sytuacji nie wykorzystał np. **Bartek Jaremek**, które- go strzał instynktownie obronił bramkarz gości – powiedział po ostatnim gwizdku bohater spotkania, Michał Gałka. - W końcu trener mógł skorzy- stać ze wszystkich podstawowych zawodników, byliśmy mocni i osiągnę- liśmy przewagę nad Ogniwnem zwłaszcza w środkowej strefie boiska. Wy-



graliśmy w pełni zasłużenie, cieszymy się, że udało się nam podnieść po nieudanym starciu z Victorią – ocenił. Zespół z Wierzbicy przegrał pierwsze spotkanie w tym sezonie. - Zagraliśmy za słabo, sprezentowaliśmy Ruchu- wi wszystkie trzy bramki – komentuje **Damian Gafecki**, zawodnik Ogniwa. - Mieliśmy swoje sytuacje, np. **Patryk Bąk** trafił w poprzeczkę, **Karol Knot** groźnie uderzał z rzutu wolnego. To było jednak za mało na drużynę z Izbicy – podsumował. Tym samym zespół z Wierzbicy, który świetnie rozpoczął rozgrywki, po tym spotkaniu stracił pozycję lidera chełmskiej ligi okręgo- wej. (kg)

Kłós skuteczniejszy

KŁÓS GMINA CHEŁM – UNIA REJOWIEC 2:0 (1:0)

1:0 – Mazur (39), 2:0 – Wójcik (65).

KŁÓS: Wojtiuk – Rutkowski, Wyrstek (46 Wójcicki), Flis, Kowalski, Siatka (68 J. Rak), Żwirbla, K. Rak, Trubacz (65 Żurek), Mazur (68 Anto- niak), Jabłoński. Trener – **Robert Tarnowski**.

UNIA: Pastuszek – Karauda (70 Górny), Kloc, T. Rossa, Paśnik, Brzezi- cki, Huk (75 Wiewióra), R. Rossa (80 T. Sasiadek), Kwiatosz, A. Czerwiń- ski, D. Sasiadek (75 Nowaczek). Trener – **Tomasz Sasiadek**.

- Wiedzieliśmy, że gramy z mocnym zespołem, który w poprzednim sezonie rywalizował w IV lidzie. Świadomie postawiliśmy więc na taktykę obronną i szukanie okazji do gry z kontry – przyznał po meczu w Rożdża- łowie **Tomasz Sasiadek**, trener Unii Rejowiec. Przyjęty przez niego pomysł na mecz długo się sprawdzał. Co prawda Kłós od początku miał inicjaty- wę, kontrolował mecz i próbował atakować, ale niewiele z tego wynikało. – W mojej ocenie rywal w pierwszej połowie stworzył sobie jedną groź- ną sytuację podbramkową, ale na nasze nieszczęście, zamienił ją na gola – mówi T. Sasiadek.

W 39 min. zawodnicy Unii popełnili błąd. Gospodarze przejęli piłkę, ta szybko trafiła na skrzydło, a potem do niepilnowanego w polu karnym **Pawła Mazura**, który strzałem głową pokonał **Adriana Pastuszaka**. – Po zmianie stron musieliśmy się bardziej otworzyć, zaatakować, szukaliśmy wyrównującego gola. Bramkę na 1:1 mógł zdobyć **Kornel Kwiatosz**, który znalazł się w sytuacji „sam na sam” z bramkarzem gospodarzy, ale niepotrzebnie zwolnił bieg i ostatecznie sytuacji tej nie wykorzystał – opowiada trener zespołu z Rejowca. Kibicom gospodarzy zadrażył też serca, gdy **Konrad Wojtiuk** wybijając piłkę z własnego pola karnego, po- dał ją pod nogi **Dawida Sasiadka**. Niestety dla gości, młody napastnik Unii źle przyjął futbolówkę i nie zdołał oddać strzału na bramkę. W 65 min. zrobiło się 2:0. Składną akcję Kłosa z bliska wykończył **Wójcik**. – Gratuluję rywalom wygranej, byli lepsi – stwierdził po ostatnim gwizd- ku T. Sasiadek.

– Wiedzieliśmy, że starcie z Unią nie będzie łatwe, ale myślę, że od począt- ku to my mieliśmy inicjatywę i ostatecznie zasłużyliśmy na trzy punkty – mówi z kolei **Robert Tarnowski**, trener Kłosa Gmina Chełm. - Naszym sposobem na pokonanie zespołu z Rejowca miało być zatrzymanie skrzydłowych gości, bo ich rajdy z piłką są niebezpieczne i często kończą się dośrodkowaniami w pole karne, po których Unia ma sytuacje bramkowe. Dziś przeciwnik tego nie realizował, bo odcięliśmy skrzydłowych z Rejowca od podań. Mieliśmy kilka niepotrzebnych strat, przestojów w grze, ale mecz przebiegał pod naszą kontrolą – podsumowuje szkoleniowiec gospodarzy. (kg)

Gol w... 98 minucie

BRAT CUKROWNIK SIENNICA NADOLNA – GRANICA DOROHUSK 2:1 (1:1)

1:0 – Wójcik (22), 1:1 – Gierczak (36), 2:1 – Arnold Kister (90+8 wol- ny).

BRAT: Kamil Jopek - Kniażuk, Pachuta, M. Kowalczyk, Malinowski, Kry- stian Kowalczyk, Piatek, Arnold Kister, Arkadiusz Kister, Wójcik (70 Karol Kowalczyk), Dubaj (70 Niedrowski). Trener – **Andrzej Ignaciuk**.

GRANICA: Kopeć – Piotrowski, Kociuba (78 Czuluł), Świderski (61 Kul- bicki), Gierczak, Alikowski (68 Ł. Ruszkiewicz), Marek Grzywna, Poznański, Gorzała (85 Józefczuk), Niemiec, Kogut. Trener – **Grzegorz Świderski**.

Po niesamowitej końcówce Brat, który trzy dni wcześniej dostał lanie we Włodawie, pokonał jedną bramką Granicę. Na początku nic nie zapowiadało takiego obrotu sprawy. To goście lepiej rozpoczęli sobotnie starcie, mieli przewagę w środkowej strefie boiska, ale nie potrafili tego zamienić na sy- tuację podbramkową. - Na prowadzenie dosyć niespodziewanie wyszli go- spodarze, wykorzystując błąd ustawienia naszych defensorów – opowiada **Konrad Czebiera**, wiceprezes klubu z Dorohuska.

Bramkę dla Brata zdobył **Jakub Wójcik** z bliska pokonując **Piotra Kopcia**. Asystę w tej sytuacji zaliczył **Arkadiusz Kister**. W 36 min. Granica odpo- wiedziała trafieniem niezawodnego w ostatnim czasie **Patryka Gierczaka**. - Strzelec bramki mógł jeszcze przed przerwą wyprowadzić naszą drużynę na prowadzenie, lecz w doskonałej sytuacji trafił wprost w bramkarza – re- lacionuje Czebiera.

Po zmianie stron obraz gry się nie zmienił, a intensywnie padający deszcz utrudniał konstruowanie składnych akcji. Gorąco zrobiło się dopiero w do- liczonym czasie gry. Dwie doskonałe sytuacje bramkowe mieli Gierczak i **Damian Kociuba**, jednak po ich strzałach piłka minimalnie mijiała słupek bramki gospodarzy. Kiedy wydawało się, że spotkanie zakończy się po- działem punktów, w ósmej doliczonej minucie drugiej połowy, podopieczni

	TABELA			
1. Kłós Gmina Chełm	5	13	4-1-0	12-2
2. Ruch Izbica	5	12	4-0-1	13-4
3. Ogniwo Wierzbica	5	12	4-0-1	27-7
4. Unia Rejowiec	5	9	3-0-2	13-10
5. Unia Białopole	4	9	3-0-1	18-6
6. Spółdzielca Siedliszcze	5	9	3-0-2	4-7
7. Włodawianka Włodawa	4	7	2-1-1	14-10
8. Brat Siennica Nadolna	5	6	2-0-3	7-13
9. Granica Dorohusk	5	6	2-0-3	7-5
10. Hetman Żółkiewka	4	4	1-1-2	15-11
11. Victoria Żmudź	4	3	1-0-3	7-18
12. Znicz Siennica Różana	5	3	1-0-4	9-29
13. Frassati Fajslawice	5	3	1-0-4	6-14
14. Orzeł Srebrzyszcze	5	1	0-1-4	4-20

Andrzeja Ignaciuka wywalczyli rzut wolny. Do piłki podszedł **Arnold Kister**, który precyzyjnym strzałem pokonał nieco zaskoczonego Kopcia. Chwilę później sędzia odgwizdał koniec zawodów.

- Myślę, że nie zasłużyliśmy w tym meczu na porażkę– ocenia **Grzegorz Świderski**, grający trener Granicy. - Trochę nerwowo zaczęliśmy spotkanie, ale z biegiem czasu wydawało się, że mamy kontrolę nad tym, co się dzieje na boisku. Niestety, jeden błąd w ustawieniu i drużyna gospodarzy strzeliła bramkę. Bardzo cieszy mnie fakt, że dobrze zareagowaliśmy po stracie gola i graliśmy dużo lepiej doprowadzając do wyrównania – dodaje.

Świderski zauważa, że w doliczonym czasie gry jego zespół miał dosko- nałe okazje na zdobycie bramki i tym samym wywiezienie z Siennicy Nadol- nej trzech punktów, a zamiast tego stracił gola i wrócił do domu z niczym. - Pozostaje duży niedosyt, ale chciałbym pochwalić drużynę, bo zostawiła bardzo dużo zdrowia na boisku – podsumowuje Świderski. (kg)

Orzeł walczył, ale przegrał

SPÓŁDZIELCA SIEDLISZCZE – ORZEŁ SREBRZYSZCZE 1:0 (0:0)

1:0 – Głowacki (75).

SPÓŁDZIELCA: Zagrabą – Wawruszak, Mróz, Pawlak, Damian Orłowski, Kiejda, Głowacki (83 Roczon), Chaturvedi (72 Poliszek), Oleksiak, Dzie- wulski (46 Kańczugowski), Jedruszak. Trener – **Mirosław Kosowski**.

ORZEŁ: Kuryś – D. Trusiuk, Bazela, Rzeszut, Horbatenko, M. Olender, Czapla, Ł. Wójcicki, A. Olender, Adamiec, S. Tatysiak (21 Radecki). Trener – **Dominik Drewiecki**.

Po pięciu kolejkach drużyna ze Srebrzyszcza wciąż pozostaje bez wy- granej. Tydzień temu Orzeł zdobył pierwszy punkt w sezonie remisując z Hetmanem Żółkiewka 2:2, a w ostatnią sobotę, mimo dobrej gry, po- legł w Siedliszczu 0:1. Goście stworzyli sobie kilka groźnych sytuacji, wy- walczyli bardzo dużo rzutów rożnych, ale byli piekielnie nieskuteczni. Co najmniej dwa razy gospodarzy od straty gola ratował też **Rafał Zagrabą**. A gospodarze?

Pierwszy raz zagrozili bramce **Adam Kuryisia** dopiero w 27 min. **Kamil Wawruszak** dostał piłkę na 6 metrze, ale przestrzelił. W 39 min. powinno być 1:0. **Damian Dziewulski** strzelił celnie z rzutu wolnego z ok. 25 m, bramkarz gości piłkę sparował, dopadł do niej **Aayushmaan Chaturvedi**, lecz i jemu zabrakło precyzji. W 45 min. Dziewulski strzelał z 10 m, jednak Kuryś pewnie interweniował.

Po zmianie stron podopieczni **Mirosława Kosowskiego** zaatakowali śmielej. W 49 min. byli bliscy zdobycia upragnionego gola, ale po strzale Dziewulskiego z 40 m (!) piłka odbiła się od poprzeczki i wyleciała za boi- sko. W 55 min. zakotłowało się pod bramką Orła. Piłka trafiła ostatecznie do **Andrzeja Głowackiego**, lecz jego strzał w ostatniej chwili zablokowali obrońcy. Jedyny w tym pojedynku gol, który dał miejscowemu upragnione trzy punkty, padł w 75 min. Po składnej akcji oskrzydłującej piłka trafił do Głowackiego, który tym razem był szybszy od zawodników gości. Zespół ze Srebrzyszcza się nie poddawał. Między 86, a 87 min. podopieczni **Do- minika Drewieckiego** bili aż trzy rzuty różne. Bez skutku. Do wyrównania zabrakło im czasu... (kg)

Znicz panował w Suchodołach

FRASSATI FAJSLAWICE – ZNICZ SIENNICA RÓŻANA 2:5 (0:2)

0:1 – K. Mazurek (12), 0:2 – Szostak (32), 1:2 – Chruściel (63 karny), 1:3 – D. Mazurek (74 karny), 2:3 – Chruściel (82 karny), 2:4 – K. Mazurek (85), 2:5 – Olszyna (90+2).

FRASSATI: Hajkowski - K. Przebirowski, Leszczyński (46 Robak), K. Kostka, Adamiec, P. Przebirowski, Korchut (36 P. Kostka), Chruściel, Dun- da, Wojciechowski (73 Gieracz), Lipa. Trener – **Rafał Robak**.

ZNICZ: Bednarczyk – Chopko, Żebrowski, Bryda, Olszyna, Szostak, Mal- czewski (83 D. Dobosz), D. Mazurek, Hawryluk, Bohuniuk (86 Cichosz), K. Mazurek. Trener – **Mirosław Basiński**.

Znicz do tej pory przegrał wszystkie mecze i miał bilans bramkowy 4-27. Frassati, co prawda w czterech spotkaniach nie był o wiele lepszy, bo tylko raz wygrał i trzy razy przegrał, ale w końcu grał u siebie i zdawał się być faworytem. Tymczasem to podopieczni **Mirosława Basińskiego** lepiej zaczęli spotkanie rozegrane na boisku w Suchodołach. Już w 12 min. po raz pierwszy na listę strzelców wpisał się **Kamil Mazurek**. – Do- stał bardzo dobre podanie ze środka boiska od **Daniela Mazurka** i w sy- tuacji sam na sam nie dał szans bramkarzowi gospodarzy – relacjonuje Basiński.

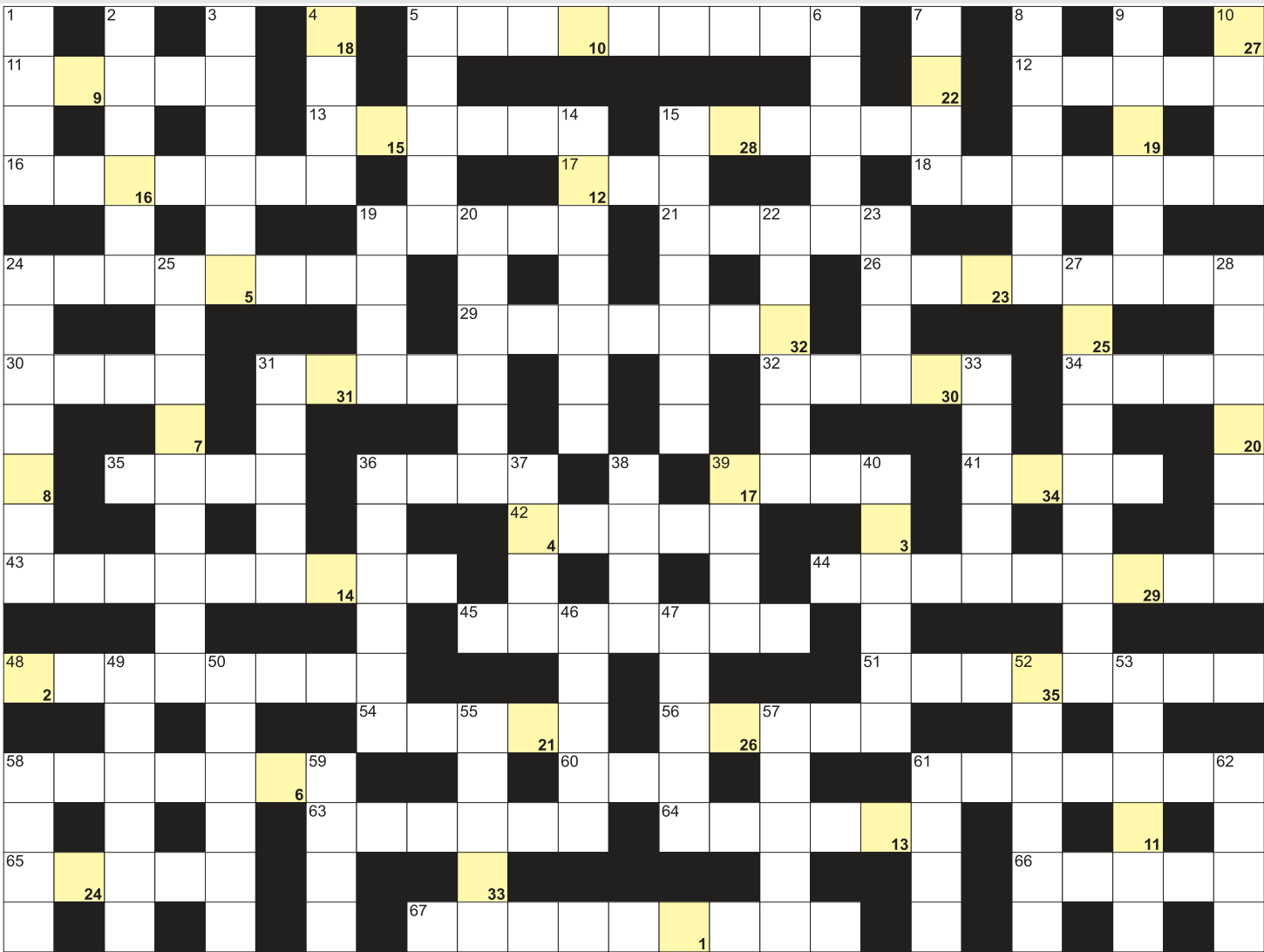
W 32 min. Frassati przegrywał już 0:2. Z rzutu wolnego piłkę bił K. Mazurek, dopadł do niej **Michał Szostak** i z 5 m pokonał **Przemysława Hajkowskiego**. Do przerwy wynik nie uległ zmianie, choć trener Basiński podkreśla, że doskonałych sytuacji strzeleckich nie wykorzystali K. Ma- zurek i **Karol Bohuniuk**. – Po 45 minutach mogło być nawet 5:0 dla nas, a tak, po przerwie, gospodarze zdobyli kontaktowego gola i zrobiło się nieco nerwowo – mówi trener Znicza.

Mowa o trafieniu z rzutu karnego **Piotra Chruściela** w 63 min. Kon- taktowy gol dodał gospodarzom skrzydeł, podopieczni **Rafała Robaka** chcieli szybko doprowadzić do remisu. Nadziali się jednak na kontrę za- kończoną faulem w polu karnym na **Alanie Olszynie**. Tym razem do je- denastki podszedł **Daniel Mazurek** i zrobiło się 1:3. Co prawda Chruściel w 82 min. po raz drugi wykorzystał w tym meczu rzut karny, ale końców- ka należała już do Znicza. W 85 min. Bohuniuk zagrał piłkę ze skrzydła wzdłuż pola karnego Frassati, a K. Mazurek wbił ją do pustej już bramki. Podhamanych gospodarzy w doliczonym czasie dobił Olszyna dobijając strzał K. Mazurka. Dzięki wygranej w Suchodołach zespół z Siennicy Ró- żanej nie jest już „czerwoną latarnią” chełmskiej okręgówki. – Miałem dziś do dyspozycji niemal wszystkich podstawowych zawodników i było to widać na boisku – podsumowuje Basiński. * * *

Spotkania UNIA BIAŁOPOLE – WŁODAWIANKA WŁODAWA i HETMAN ŻÓŁKIEWKA – VICTORIA ŻMUDŹ zostały przełożone na inny termin. Boiska w Białopolu i Żółkiewce nie nadawały się do gry. (kg)

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 35 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 5) stopień oficerski; 11) rośliny lecznicze; 12) Kulesza, polska aktorka; 13) przeciwpchelna dla psa; 15) dawne podium dla kata; 16) w nim kredki i długopisy; 17) mniej niż dwa; 18) wypoczynkowy lub wczasowy dla turystów; 19) wrony i kukułki; 21) pierwiastek Ac; 24) przyprawa z pąków kwiatowych; 26) niejeden w muzealnej gablocie; 29) Kotarbiński, polski filozof; 30) najważniejsze w rowerach; 31) zarozumiałość, nadętość; 32) góra, siedziba greckich bogów; 34) kanapka z opiekacza; 35) najszybszy bieg konia; 36) szwedzki samochód; 39) Disney, twórca Myszki Miki; 41) Cd dla chemika; 42) przepływa przez Lucernę; 43) legendarna zatopiona wyspa; 44) knieć błotna inaczej; 45) rzymska na obiad; 48) żona Orfeusza; 51) stolica Indonezji; 54) między żeńskim, a nijakim; 56) Ken, autor "Lotu nad kukułczym gniazdem"; 58) obok kierowcy; 60) dziewiętnasta litera alfabetu greckiego; 61) elektryczna dla biegaczy; 63) jeden ze zmysłów; 64) do napychania pierzyn i poduszek; 65) ciężarówka z Austrii; 66) i sportowe, i nocne; 67) detektor inaczej. **PIONOWO:** 1) pracz wśród zwierząt; 2) rzeczna kłeska żywiolowa; 3) Mg na skurcze; 4) operacyjny w szpitalu; 5) drogowy lub morski przestępca; 6) dawne skrzynie podróżne; 7) narodowy instrument japoński; 8) linka poręczowa na statku; 9) Pierre, francuski projektant mody; 10) London, napisał "Białego Kłosa"; 14) dała nic Tezeuszowi; 15) łódź ratunkowa na statku; 19) do wypalania gliny; 20) drewniana budowla w ogrodzie; 22) chlewna to świnię; 23) Filip, założyciel Oratorian; 24) rzeka w Tuluzie; 25) największe jezioro na Litwie; 27) specjalista od wad zgryzu; 28) najsynniejszy wrak transatlantyka; 31) sądził Jezusa; 33) rewia, prezentacja; 36) Husajn, były dyktator Iraku; 37) nad oczami; 38) ser kłagany krócej; 39) mniejsze od miast; 40) nie miękki; 46) Piaf, francuska piosenkarka; 47) nabycie auta lub masła; 49) Ryszard dla kolegów; 50) pełnią je apteki; 52) kolorowa do rysowania; 53) była stolica Birmy; 55) ... Zjednoczone Ameryki; 57) reperował buty; 58) waluta Argentyny; 59) z premierem i ministrami; 61) pocisk do kuszy; 62) polityczny dla uchodźców.



KUPON -

krzyżówki
37/2022

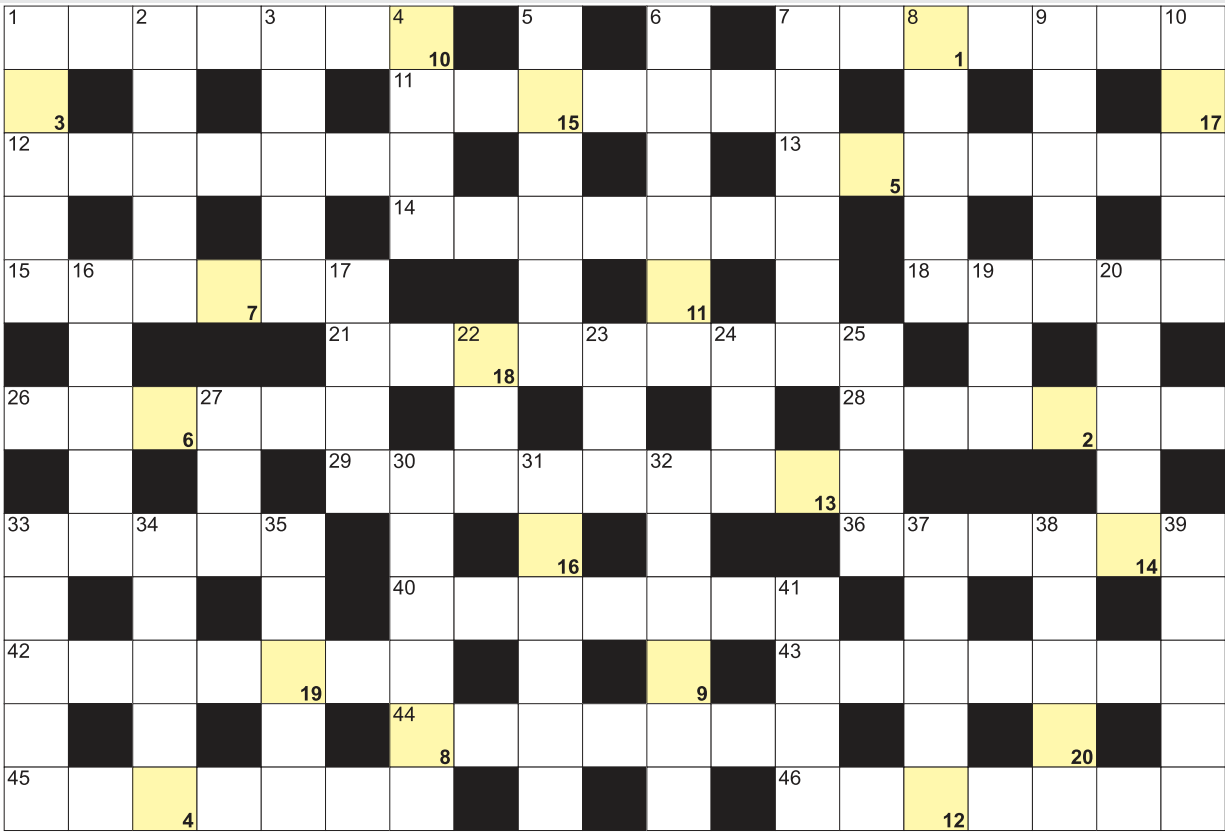
stówka co tydzień!

Rozwiązania obu krzyżówek wraz z wyciętym kuponem należy nadesłać pocztą, wrzucić do naszej skrzynki ogłoszeniowej lub przynieść do redakcji (Chełm, ul. Lwowska 14) w ciągu 10 dni od daty ukazania się tego numeru. Wśród nadawców rozlosujemy 100 zł oraz dwie nagrody niespodzianki.

100 zł za rozwiązanie krzyżówek nr 35/2022 otrzymuje **Adrianna Skroś** (Strachosław), a nagrody-niespodzianki - **Cezary Kuśmierz** (Chełm) i **Ryszard Skórzewski** (Chełm).

KRZYŻÓWKA z HASŁEM

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 20 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



Przysłowie tygodnia

Próżniak - zdrowy do jedzenia,
chory do roboty.

(ormiańskie)

AGFA *Agfa*

Image Center

wywołanie zdjęć cyfrowych
zdjęcia do dokumentów
zdjęcia ze slajdów
zdjęcia ze zdjęć
skanowanie negatywów
fotogadżety

Chełm, Lwowska 8
tel. (082) 565-66-16
fototam.pl
agfachelm@fototam.pl

POZIOMO: 1) taniec maturzystów; 7) w składzie kolejki linowej; 11) zbędne kilogramy; 12) matka Juliusza Słowackiego; 13) niepokojąca oznaka, objaw; 14) szpitale szkolące lekarzy; 15) ilość egzemplarzy książki; 18) Prost, były kierowca Formuły 1; 21) Agnieszka, była polska tenisistka; 26) stolica Kanady; 28) żołnierz przed przysięgą; 29) prawie jak masło; 33) gwiazdozbiór z Betelgezą; 36) halibut biały inaczej; 40) zwycięzca, zdobywca nagrody; 42) mała rzeka; 43) Mancewicz, Miss Polonia 2010; 44) ślepa wśród dróg; 45) rzadkie imię męskie; 46) Francja, Jemen i Indie. **PIONOWO:** 1) drugie największe miasto Korei Południowej; 2) szaleń czarny inaczej; 3) stolica Nowej Kaledonii; 4) drogowy przy drodze; 5) selekcja, eliminacja; 6) węgielny pod budową; 7) Lidia, Miss Polonia 1983; 8) trzecia litera alfabetu greckiego; 9) trzyma guzik; 10) wystaje z dachu; 16) król od Okrągłego Stołu; 17) waluta Armenii; 19) uczucie trwogi, strachu; 20) inaczej Oman, roślina; 22) tyfus brzuszny dziś; 23) Alicja dla bliskich; 24) śnią się; 25) azjatycki alkohol z anyżem; 27) Esko, były premier Finlandii; 30) zachwyt wyrażany oklaskami; 31) sąsiad Turka i Azera; 32) ubrania, ciuchy; 33) pływali nim piraci; 34) pierwiastek Yb; 35) płaskowyż z rysunkami w Peru; 37) niejeden w szkole; 38) ulgowy na przejazd; 39) miś z Australii; 41) pomost, schody na statek.

HOROSKOP NA NOWY TYDZIEŃ

Baran (21.03 – 20.04)

Barany pomogą komuś lub doradzą w ważnej sprawie. Będziecie pewnie siebie i bardzo przewidujące! Weekend sprzyja rodzinnym naradom. W swoich ocenach nie bądźcie jednak zbyt surowi!

Byk (21.04 – 20.05)

Byki nie oddadzą nikomu tego, na co sobie zasłużyły lub zapracowały. Przegonicie wrogów, pozbędziecie się konkurencji. W weekend koniecznie odpocznijcie!

Bliznięta (21.05 – 21.06)

Bliznięta mogą pomylić godzinę spotkań lub osoby, z którymi się umawiali. W sprawach zawodowych pewne zaległości mogą wyjść na jaw. Od środy szczęście wam sprzyja!

Rak (22.06 – 22.07)

Rakom ważne sprawy zawodowe zajmować będą dużo czasu. Wasza siła przebicia i pomysłowość przyniosą wam wiele zysków. Warto pokazywać się w ważnych miejscach i zawierać jak najwięcej nowych znajomości.

Lew (23.07 – 23.08)

Lwy szukać będą spokoju i wygody. Zastanowicie się nad przeombowaniem domu. Na zakupy wybiercie się tylko w towarzystwie kogoś, kto ma gust podobny do waszego.

Panna (24.08 – 22.09)

Panny mogą stać się zazdrosne. Uważajcie, bo możecie kogoś urazić zbyt ostrym komentarzem. Tydzień sprzyjający mądrym pomysłom na rozwiązanie rodzinnych i domowych kłopotów.

Waga (23.09 – 23.10)

Wagi postąpią w tym tygodniu wbrew utartym schematom. Wasze postępowanie kogoś zaskoczy, ale dzięki temu odniesiecie sukces. Tydzień sprzyja spotkaniom z przyjaciółmi.

Skorpion (24.10 – 22.11)

Skorpiony odniosą sukces towarzyski – pogodzicie wrogów, pomożecie nieśmiałym. Za wasze starania spotka was nagroda! Ktoś wam coś ułatwi, ktoś podpowie, jak rozwiązać problem.

Strzelec (23.11 – 21.12)

Strzelce zajmą się porządkami. W szufladzie lub pudełku odkryją stare listy lub ciekawe fotografie. Dbajcie jednak o swoje zdrowie, bo wasz organizm potrzebuje odpoczynku!

Koziorożec (22.12 – 20.01)

Koziorożce będą wesole. Pochłoną was towarzyskie żarty i ploteczki. Uważajcie, bo także wasz sekret może wyjść na jaw. Jeśli macie coś na sumieniu, to bądźcie bardzo ostrożni!

Wodnik (21.01 – 19.02)

Wodniki będą planować podróż. Przejrzyjcie oferty biur turystycznych, zapytajcie znajomych o opinie. Czwartek sprzyja udanym zakupom, a w weekend koniecznie zadbajcie o relaks.

Ryby (20.02 – 20.03)

Ryby poczują przyływ optymizmu. Szybko uporacie się z trudnymi sprawami i zaplanujecie wyjazd na weekend. We wszystkim pomoże wam ktoś spod znaku Lwa lub Strzelca.